



El Consejo del Salario fijó el nuevo salario mínimo. La CGT y la mayoría de los empresarios acordaron una suba de 100 pesos, en línea con la voluntad oficial

# El nuevo piso es 450 pesos

Páginas/6/7

Economía confirmó que estudia la reducción del IVA para artículos de la canasta básica, tal como anticipó *Página/12*

## Lavagna analiza una canasta menos IVA

Página/6

RECLAME LAS/12



# Página

Biblioteca Nacional  
Agitero 2502 2 ejemplares

Buenos Aires, viernes 3 de septiembre de 2004  
Recargo venta interior: \$0,30 -  
Opcional: \$0,50 -  
Precio de este ejemplar: \$1,60  
Libro Grandes Pensadores 2: \$7  
Astor Piazzolla: \$8

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha - 8 SEP 2004

Colec. No. 10.355

## Absolvieron a los acusados, investigarán el encubrimiento



A diez años del atentado, el fallo del Tribunal Oral dejó al desnudo el sistema político-judicial montado por el menemismo para impedir la investigación. Fueron absueltos todos los acusados, encabezados por Telleldín y Ribelli, y denunciados penalmente los funcionarios comprometidos

Páginas/2 a 5

# LOS GARANTES DE LA IMPUNIDAD



Ex presidente Carlos Menem, ex ministro del Interior Carlos Corach, ex jefe de la Side Hugo Anzorreguy, juez Juan José Galeano, fiscal José Barbaccia, ex fiscal Eamon Mullen, ex titular de la DAIA Rubén Beraja.

Quince minutos antes de que empiece la lectura del fallo, se abrió la puerta de uno de los ascensores en el hall central de los tribunales de Comodoro Py. Los familiares de las víctimas y de los acusados de la AMIA giraron las cabezas con sorpresa. Allí

## FIGURA

se asomaba la figura de Juan José Galeano, cuya investigación del atentado a la AMIA unificó a todos en su repudio. El juez no perdió el tiempo, antes de que nadie reaccionase apuró el paso y se zambulló en un auto con vidrios polarizados.

**Exclusivo:** Denuncia contra Ciccone por intento de coima

## "Ya cagó la AFIP"

Página/10

8

Prat Gay estrena su gurúmetro, por Julio Nudler

32

¿Sus billetes están codificados?, por Susana Viau





El fallo sostuvo que el gobierno de Menem, a través de la SIDE y Corach, armó una causa ficticia. "Fue la culminación de una actividad irregular del Estado dirigida a obtener un responsable", dijeron.

## El poder político en el centro del encubrimiento

Por A. M. y R. K.

“Criticamos la respuesta del poder político luego de producido el atentado –dicen los jueces en el último párrafo de su comunicado oficial–, toda vez que funcionarios nacionales y de la provincia de Buenos Aires oscilaron entre una indevida intromisión en el trámite del proceso, la indiferencia y la falta de compromiso en defensa de la verdad y la justicia, constituyendo una nueva y gravísima contribución al descreimiento generalizado en las instituciones.” Más allá de este diagnóstico sombrío, en el que se acusa al menemismo de falta de voluntad política para esclarecer el atentado, los jueces en su fallo denunciaron por distintos delitos a una larga serie de integrantes de los tres poderes y, además, bomberos, jueces, empleados, fiscales, abogados y un dirigente de la comunidad judía.

◆ Se declaró nula el acta del 25 de julio de 1994 donde se da cuenta del hallazgo del motor de la Trafic entre los escombros de la AMIA. El bombero que la firma reconoció en el juicio que él no había encontrado el motor y que sólo le pidieron que firme. Por ello, los jueces piden que se investigue a los bomberos por falseada ideológica. La existencia de la Trafic fue ratificada en el comunicado emitido por los jueces y aunque se anula el acta de hallazgo del motor, queda claro que los jueces encontraron otras pruebas para concluir que el atentado se hizo con esa camioneta usada como coche-bomba.

Los detalles completos se conocerán en los fundamentos del fallo, el 29 de octubre a las 20 horas.

◆ Se le imputan al juez Galeano numerosos delitos. Entre otros, la falsedad de la declaración de Telledín por la que se le habían pagado 400.000 dólares, la destrucción de videos de prueba, la privación ilegal de la libertad y hasta torturas de un testigo, el ofrecimiento de dinero a imputados y la extorsión a un abogado, amenazándolo con meterlo preso si no declaraba como testigo de identidad reservada.

◆ Por casi los mismos delitos, se acusa al fiscal José Barbaccia, quien –según los jueces– conocía toda esta operatividad.

◆ A Carlos Corach y a Hugo Anzorreguy se los acusa de formar parte de la maniobra que concluyó en el pago a Telledín y el armado de la pista falsa.

◆ A Rubén Beraja, de conocer el arreglo con Telledín y también acompañar esa maniobra.

◆ A la SIDE de realizar intervenciones telefónicas sin orden judicial, en especial a las embajadas de Irán y Cuba. Pero también a otros ciudadanos que figuraban en una foja famosa, la 114, y que eran sospechosos de tener relación con el atentado. Sucede que primero les intervinieron el teléfono y después, mediante la foja 114, incluida sin fecha en el expediente, se autorizaron judicialmente las escuchas.

◆ Al ahora camarista Gabriel Cavallo, quien instruyó la primera causa en la cual se investigó el video en el que aparecían negociando el juez Galeano y Carlos Telledín. Cavallo so-

breseyó a Galeano y por ello los jueces no sólo lo acusan, enviando copia para que se sortee un juez que investigue su actuación, sino que también se manda copia al Consejo de la Magistratura.

◆ Al juez Norberto Oyarbide también se lo acusa en el fallo de ayer. El magistrado instruyó una causa relacionada con el video, en la que se acusaba a Ribelli de extorsionar a Galeano con un video supuestamente robado del despacho del juez. En esa causa, Oyarbide realizó escuchas telefónicas y en una de ellas, un secretario de Galeano, de apellido Pereira, cuenta cómo le pagaron a Telledín. A pesar de tener en su poder semejante prueba, Oyarbide no denunció el hecho.

◆ A varios integrantes de la Comisión Bicameral de Seguimiento de la Investigación de los Atentados, entre ellos Carlos Soria, Raúl Galván, Carlos Alvarez, Federico Storani, César Arias y Melchor Cruchaga, porque en una sesión secreta de esa Comisión vieron el video y no denunciaron penalmente a Galeano.

◆ Se acusa al camarista bonaerense Federico Domínguez, por entonces en la secretaría de Seguridad provincial, a la abogada Marta Parascándalo y al ex comisario Luis Vicat de beneficiar a un policía, Alejandro Burguete, quien tenía las mismas imputaciones que los demás, pero maniobraron para conseguirle la libertad. A Domínguez y Vicat también se los acusa de ofrecerle dinero al imputado Diego Barreda y a su padre para que declaren contra Ribelli.

◆ A la propia abogada de la DAIA, Marta Nercellas, se la acusa de ha-

Tal como se esperaba, el Tribunal del caso AMIA absolvió ayer a todos los acusados. El fallo fue durísimo con el gobierno de Menem, el juez Galeano, los fiscales Mullen y Barbaccia y el dirigente comunitario Beraja, a quienes responsabilizó de construir una causa ficticia para entregarle un grupo de culpables a la sociedad. Se abrieron nuevas investigaciones por ello.

ber concurrido a hablar con el abogado de un acusado con micrófonos ocultos. Se libró copia del fallo al Colegio de Abogados.

◆ Se acusa al abogado Gustavo Semorile de actuar como una especie de intermediario en una extorsión realizada por Ribelli contra Telledín en abril de 1994, o sea varios meses antes del atentado. Semorile era abogado de Telledín cuando se arregló que éste le pagara a los policías para seguir delinquiendo. Semorile fue señalado como protagonista de la negociación espuria.

◆ Hay gravísimas acusaciones contra los empleados y secretarios del juzgado de Galeano a quienes les imputan, por ejemplo, mentir en el juicio oral y destruir pruebas. A varios de ellos se los señala por su colaboración con distintas maniobras.

Los jueces redondean su diagnóstico mencionando que el juez no fue imparcial, que se llevaron a cabo o al menos toleraron numerosos actos ilegales. Como ejemplos, señalan la obtención, al margen de la ley, de información de imputados detenidos, la interceptación de conversaciones telefónicas de abogados defensores, el pago a un imputado y la formulación de promesas a otros, la presión a detenidos, efectuar filmaciones subrepticias a imputados y testigos, destruir luego esas filmaciones sustrayendo la prueba, formar legajos que se mantuvieron ocultos a la mayoría de las partes, facilitar encuentros entre Beraja y Telledín en el propio juzgado, sin su presencia, la grabación furtiva a un abogado defensor y la violación sistemática del secreto que ampara a los abogados.

EL FALLO DEJO

# Hay 85

Por Raúl Kollmann y Adriana Meyer

Todos los acusados de complicidad con el atentado contra la AMIA fueron absueltos ayer, en esencia, porque el tribunal consideró que en los tres años de juicio oral no se comprobó que hayan sabido o participado del ataque contra la mutual judía. Los jueces Gerardo Larrañabe, Miguel Pons y Guillermo Gordo, en un comunicado en el que adelantaron los fundamentos del fallo, sostuvieron que efectivamente existió la camioneta bomba, que ese vehículo fue armado por Carlos Telledín, pero que no hay ninguna prueba de que El Enano, como le dicen a Telledín, haya sabido que esa camioneta se iba a usar para atacar contra el edificio de la calle Pasteur. Respecto de los policías, el comunicado sostiene que no se comprobó su participación en el atentado, aunque se los absolvió por irregularidades en la investigación. La conclusión más categórica del tribunal es que entre el gobierno de Carlos Menem –a través del ex ministro del Interior Carlos Corach y el ex titular de la SIDE Hugo Anzorreguy– junto al juez federal Juan José Galeano, los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia y el principal dirigente de la comunidad judía, Rubén Beraja, construyeron una pista falsa, pagándole a un imputado y entregándole así un grupo de culpables ficticios a la sociedad para dejar una sensación de que la masacre no quedó impune.

La sentencia coincide con los adelantos exclusivos que realizó **Página 12** hace más de dos meses y pone el acento en las irregularidades que este diario viene marcando prácticamente desde 1996. Esto significa que desde Carlos Menem, pasando por Corach, Anzorreguy, los jueces, fiscales y hasta determinados dirigentes de la comunidad judía arrastraron con la posibilidad de encontrar a los verdaderos culpables y fueron los garantes de la impunidad. La sentencia de ayer no deja nada en pie: sostiene que todo fue armado, maniobrado u obtenido de manera espuria, a través de arreglos, aprietes, evidencias falsas, extorsiones e incluso torturas.

El punto clave por el cual el tribunal absolvió a los policías bonaerenses es que evaluó que a partir de octubre de 1995 el juez Galeano empezó a diseñar una pista falsa e inició la negociación con Telledín para que acusara a los policías. Esas conversaciones terminaron nueve meses después con el pago a Telledín para que éste señalara a Raúl Ibarra, un subcomisario que estaba a las órdenes del otrora poderoso comisario Juan José Ribelli, como la persona a la que le entregó la Trafic que ocho días más tarde estallaría en la AMIA. En palabras puestas por los jueces en el comunicado oficial, el acuerdo Galeano-Telledín “fue la culminación de una actividad irregular del Estado dirigida a obtener un responsable, más allá de lo realmente acontecido”.

Los jueces dijeron en su fallo que para llevar adelante esa pista falsa el juez puso en marcha una especie de expediente paralelo, denominado Brigadas, en referencia a las brigadas de investigaciones de la Bonaerense. Ayer, el tribunal declaró



El juez federal Juan José Galeano, ayer, al retirarse de Tribunales. El tribunal fue lapidario sobre su trabajo. Seguramente será destituido.



Los ex policías Juan José Ribelli, Irineo Leal y Raúl Ibarra. Fueron absueltos por el atentado, pero les comprobaron otros delitos.



AL DESCUBIERTO EL SISTEMA DE IMPUNIDAD CONSTRUIDO POR EL MENEMISMO

# muertos y ni un solo condenado



Los jueces Gerardo Larrañabere, Miguel Pons y Guillermo Gordo, responsables del fallo. Condenaron la construcción política de una causa de pistas falsas, pagándole a un imputado.

nulo ese expediente paralelo por ser parte del plan pactado entre el juez y el gobierno menemista. En el comunicado en el que explican por qué absolvieron a los imputados los tres jueces dicen textualmente: "El doctor Galeano se apartó de la búsqueda de la verdad real, incurriendo en comportamientos contrarios al ordenamiento legal, proceder en el que colaboraron, sea por acción u omisión, distintos organismos de los tres poderes del Estado, otorgándole sostén político y/o encubrimiento a su actuación irregular e ilegal".

El tribunal sostiene que en base al derecho a la verdad desarrollado en el sistema interamericano de derechos humanos, los familiares de las víctimas tienen justamente derecho a saber lo que ocurrió. Por esa razón, explican, pese a las nulidades decretadas, "se adentró en el análisis de la eventual responsabilidad de los acusados". Y en ese sentido, respecto de Telldín, los jueces afirman que hizo un negocio con la Trafic, entregó la camioneta a una persona cuyo nombre no se pudo establecer, "pero sin que exista evidencia alguna de que conocía el destino que habría de dársele". Sucede que para ser cómplice de un delito la persona tiene que prestar una colaboración consciente, es decir, sabiendo que servirá para cometer el delito. En este caso, el terrible ataque que produjo 85 muertes.

En cuanto a los policías, los jueces dicen que "no se demostró, en modo alguno, que el vehículo Renault Trafic utilizado como coche bomba, hubiera pasado por sus ma-

nos el 10 de julio de 1994 ni en ninguna otra oportunidad".

Los magistrados no señalaron si los policías tuvieron conocimiento del atentado, directamente dijeron —después de tres años de audiencias del juicio oral— que no surgieron pruebas de que hayan siquiera tenido algo que ver con la camioneta.

Uno de los hechos más controvertidos del fallo de ayer es que al anular toda la investigación sobre los policías, por considerarla parte del plan de construir un culpable para brindarle a la sociedad, es que en esa investigación se demostró hasta el cansancio que los policías extorsionaron a Telldín y otras personas, mientras que en las escuchas telefónicas quedó nítidamente probado que el ex comisario Ribelli se la pasaba arreglando con delincuentes, extorsionando a piratas del asfalto y también a gente honesta, armaba causas falsas, dictaba pericias truchas para salvar a algunos de sus subordinados que habían asesinado a dos personas y otra larga serie de delitos. Esta forma de actuar hizo de Ribelli un hombre millonario, al punto que declaró a la AFIP que contaba con 800 mil dólares en efectivo, fraguó una supuesta herencia de su padre y se le calculaba una fortuna de más de 10 millones de dólares.

En derecho se habla de frutos del árbol envenenado, o sea que las pruebas de todos estos delitos provinieron de un árbol envenenado: una investigación irregular que provenía de un arreglo con Telldín y la decisión de armar una pista falsa. Lo cierto es que Ribelli —que igualmente lleva ocho años presos por el atentado— quedará impune por esos delitos que sí están comprobados.

Si hubo una investigación llena de irregularidades alguien debería pagar penalmente por ello. Esto es lo que decidieron los jueces en su sentencia:

◆ Se extraerán copias del fallo para que la Cámara de Apelaciones designe un magistrado que investigue a Galeano por la innumerable cantidad de delitos que —según los jueces— cometió, por ejemplo, haciendo el arreglo y pagándole a Telldín, por falsear la declaración de éste en el que acusaba a los policías de llevarse la camioneta. También se envía copia al Consejo

de la Magistratura.

◆ Copias de la sentencia, se enviarán asimismo a la Cámara para que sortee un juez que investigue a Corach y a Anzorreguy por haber sido parte del plan mediante el cual se arregló con Telldín y se le pagó.

◆ Se investigará a la SIDE de la época por realizar escuchas telefónicas ilegales a la Embajada de Irán y a la de Cuba, y además por intervenir teléfonos sin orden judicial en varios otros casos.

◆ Se le pedirá a la Cámara de Apelaciones que sortee un juez que investigue a los fiscales Mullen y Barbaccia. En especial, este último, por su participación en la operación del pago a Telldín. También en este caso se envía copia del fallo al Consejo de la Magistratura, obviamente para que disponga la destitución de Barbaccia. Mullen ya renunció.

◆ La sentencia ordena también en-

viar copias a la Cámara de Apelaciones para que se sortee un juez que investigue a Rubén Beraja por falso testimonio. Sucede que el ex presidente de la DAIA dijo en el juicio que no sabía del pago a Telldín y los magistrados afirman que hay evidencias de que tenía conocimiento de esa maniobra.

Hay además acusaciones contra los jueces Norberto Oyarbide y Gabriel Cavallo, contra el ex titular de la Bonaerense, Ramón Orestes Verón, contra el abogado Gabriel Semorile —que supuestamente actuó de intermediario en una maniobra para presionar a testigos— a los integrantes de la Comisión Bicameral de Seguimiento de la Investigación del caso AMIA por haber visto el video del pago a Telldín y no denunciarlo, contra el ahora camarista Federico Domínguez por haber intercedido a favor de un policía detenido y estar involucrado en ofrecerle dinero a uno de los imputados para que acuse a otro, e incluso contra la abogada de la DAIA, Marta Nercellas, por haber grabado en forma clandestina el diálogo que mantuvo con el abogado de uno de los acusados. En varios casos, hasta se le da vista al Colegio Público de Abogados para que resuelva si corresponde sancionar a esos abogados.

Pasados más de diez años del atentado contra la AMIA, los autores de la masacre siguen impunes y ni siquiera se han podido encontrar a los integrantes de la conexión local. El tribunal ayer dijo que los acusados no fueron parte del atentado, los absolvió, y lo cierto es que no se ha podido llevar a la Justicia a los que hicieron el trabajo de inteligencia previa, los que ayudaron a entrar los explosivos al país; los que prestaron la casa o el garage donde se montaron los explosivos en la Trafic y a los que ayudaron a los culpables a escapar.

Hay 85 muertos y ni un solo condenado.

## Los números del caso

**10** años pasaron desde que el 18 de julio de 1994 estallara una bomba en la AMIA.

**85** fueron las víctimas fatales del atentado.

**36** meses duró el juicio.

**344** fueron las audiencias de debate.

**1284** los testigos que se escucharon en la sala.

**22** personas —17 policías y 5 civiles— fueron procesadas.

Siete fueron asistidos por abogados particulares y 15 por defensores públicos. Todos fueron absueltos.

**5** habían sido imputados de ser partícipes del atentado.

**588** son los cuerpos del expediente sin contabilizar los anexos, que son el doble.

**400** mil pesos le pagó el juez Juan José Galeano, con dinero de la SIDE, al principal acusado, Carlos Telldín, para que inculpara a los policías.

**44** fueron los puntos de la resolución del Tribunal Oral Número 3. Muchos de ellos fueron usados para denunciar a funcionarios judiciales y políticos por las irregularidades cometidas en la investigación.

**300** a 400 kilogramos de nitrato de amonio con agregado de aluminio, un hidrocarburo pesado, TNT y nitroglicerina era la carga que llevaba la camioneta Trafic que se usó para volar la mutal judía. El tribunal aseguró ayer que no hay dudas acerca de su existencia.

LA REACCION DEL GOBIERNO DESPUES DE LA SENTENCIA

## No les gustó, pero no hablan

Por Felipe Yapur

La decisión del Gobierno fue clara: no hablar. La determinación se tomó, según trascendió, mucho antes de que se conociera la definición del juicio de la causa AMIA. Si se pudo saber que el fallo del tribunal no fue del agrado del Gobierno pero que de ninguna manera iban a cuestionarlo, al menos por ahora, por entender que la responsabilidad final es de la Justicia.

A pesar de las audiencias y reuniones, en la casa de gobierno se siguió con atención la transmisión del fallo del Tribunal Oral Federal 3. Hacia el final de la tarde, mientras mantenía una larga reunión con el ministro de Economía Roberto Lavagna, el presidente Néstor Kirchner consultó a sus colaboradores en varias oportunidades sobre la decisión judicial. Devoró con fruición la desgarración de lo que emitían los canales de televisión y se preocupó en saber cuál fue la reacción de las organizaciones de la comunidad judía. Pero nada de ello lo convenció de quebrar

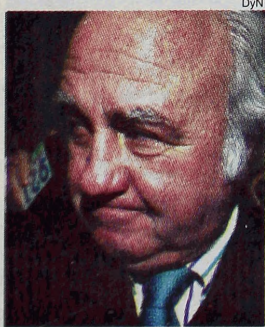
la decisión de no hablar.

"No tenemos nada que decir. Es una decisión judicial. Hay que respetarla", se le escapó a uno de los altos funcionarios de la Rosada cuando se encontró con Página/12. Tentado, tal vez, continuó diciendo que el fallo no iba a perjudicar la relación del Gobierno con la comunidad judía. La referencia no fue gratuita y estaba relacionada con el compromiso que había asumido el titular del Ejecutivo de profundizar las investigaciones para castigar a los culpables del atentado a la AMIA. De todas formas, indicó que la responsabilidad política le cabe al ex presidente Carlos Menem y al ex ministro del Interior Carlos Corach, pero no abundó en detalles, de inmediato se tapó la boca con las manos y se negó a continuar con la charla.

Una de las posibles consecuencias del fallo absolutorio que se evaluó en los pasillos de la Rosada fue la catarata de juicios que se podrían producir contra el Estado ahora que los acusados —con varios años de cárcel en sus espaldas— recuperan la libertad. En los despa-

chos hubo consultas al respecto. Según trascendió, la conclusión a la que se arribó fue que es poco probable que prosperen ya que fueron encarcelados por el juez Juan José Galeano, que contó con el acuerdo de la fiscalía que actuó en la investigación y, sobre todo, porque fue refrendado por la Cámara Federal. "Todos entendieron que había motivos y pruebas suficientes como para que sean encarcelados, así que es poco probable que tengan éxito esos futuros juicios", fue la respuesta que recibieron los más preocupados.

Mientras los despachos se iban poco a poco despoblando, se pudo saber que la estrategia de silencio adoptada por el Gobierno tiene una segunda parte y es que se hablará una vez que se exprese la comunidad judía y las organizaciones nacionales e internacionales que la representan. Anoche, Kirchner se retiró de la Rosada acompañado por un grupo reducido de colaboradores. Uno de ellos llevaba en sus manos la desgarración de los dichos del tribunal y de los familiares de las víctimas.



El ex SIDE Hugo Anzorreguy. Le pagó a Carlos Telldín.



# Los ravioles, los llantos y los pantalones de cuero

Los acusados recibieron el fallo con satisfacción. Durante la lectura de la sentencia llamó la atención la mujer de Telleldín. Los festejos y los gritos de los familiares de los imputados.

Por A. M.

“Se termina esta mentira, después de tres años”, dijo el policía Diego Barreda al entrar a la audiencia. Lo hizo con la certeza de quien se sabe ganador, y marcó el clima de la última jornada del juicio oral por el ataque contra la AMIA. En la cola del ingreso a la sala principal y sus anexos se mezclaban abogados, dirigentes comunitarios, familiares y periodistas. El tribunal no previó que la asistencia superaría la capacidad del lugar y hasta el presidente de la DAIA tuvo que subir al séptimo piso para “volver a acreditarse” y obtener así un asiento. De todos modos, la protagonista fue Ana Boragni.

Con el pelo cortísimo y platinado, la pareja de Carlos Telleldín se había ubicado en el palco superior, donde se sentaron familiares, periodistas y algún funcionario para escuchar el veredicto. La mujer que se quebró en el juicio y admitió haber cobrado del juez Juan Galeano casi medio millón de dólares para el Enano se presentó ayer con pantalones

de cuero y zapatos de plataforma. Eligió una butaca en la cuarta fila, justo sobre el lugar desde donde el juez federal Claudio Bonadío tomaba notas. Precisamente, Bonadío investiga las irregularidades de la causa AMIA y Boragni tuvo que darle explicaciones a ese magistrado sobre el pago. Cuando escuchó que Te-

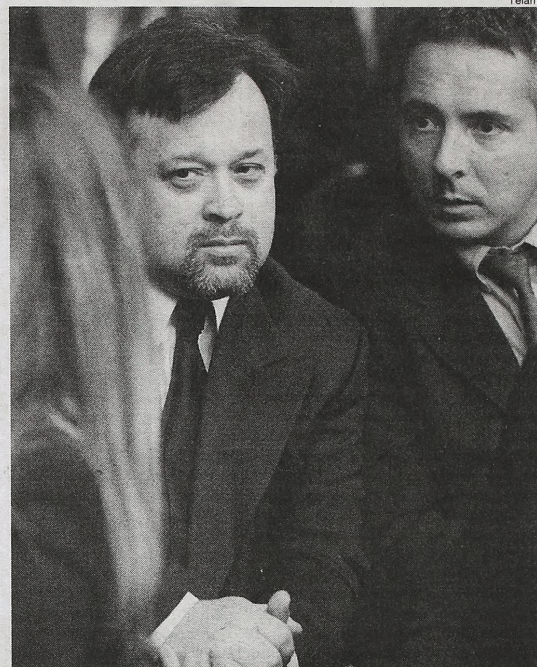
**Abrazo: Los policías Mario Bareiro y Bautista Huici se abrazaron un largo rato frente al ascensor, en pleno hall de Comodoro Py.**

lleldín quedaba absuelto levantó los brazos y la mirada al cielo y estalló en llantos, en un grito ahogado. Se abrazó fuerte con una mujer que estaba a su lado, mientras Bonadío, algo incómodo, seguía tomando apuntes. Cuando terminó la lectura celebró a los gritos la resolución y desde el primer piso empezó golpear el vidrio para que el Enano la viera. “Carlos, Carlos, no puedo bajar, no

nos dejan bajar”, le gritó. Telleldín se acercó y festejó con la mano su triunfo. Boragni anunció que muy pronto podrá volver a cocinarle ravioles los domingos. Sin embargo, el reductor por ahora sigue preso por otra causa relacionada con el doblaje de vehículos.

Los policías tampoco se quedaron quietos. Aun antes de conocer su absolución, el acusado de “participación necesaria” Raúl Ibarra levantó sus brazos esposados en señal de victoria hacia el público. Lo hizo apenas entró a la sala del subsuelo de Comodoro Py, pasadas las 18.

Los policías Mario Bareiro y Bautista Huici se abrazaron un largo rato frente al ascensor, en pleno hall de Comodoro Py. Los cronistas de los canales de noticias tuvieron que esperar que terminara el emotivo momento para poder abordarlos. Era su momento, y no se privaron de nada. “No voy a parar hasta verlo preso a (el juez Juan José) Galeano”, arrancó Bareiro, ante la atenta mirada de los familiares de los detenidos por los incidentes en el ministerio de Economía, que esperaban en el mismo lugar la deci-



Telleldín quiere volver a comer ravioles en su casa. Pero por ahora seguirá preso por otra causa.

sión del mismo Galeano sobre la libertad de sus parientes.

Afuera el viento del Río de la Plata sopla fresco y fuerte, con aroma a puerto. Y ya casi no iba quedando nadie en las escalinatas de los tribunales federales de Retiro. El abogado de Telleldín, Víctor Stinfale, charlaba con Juan Martín Cerolini, abogado del ex policía Claudio Araya. En ese momento se

acercó un hombre con una bolsa de papel madera. De su interior surgieron los primeros ejemplares del libro que el reductor de autos escribió en la cárcel: “Caso AMIA, la gran mentira”, en cuyo prólogo puede leerse la frase de Abraham Lincoln “podrás engañar a todos durante algún tiempo, podrás engañar a alguien siempre, pero no podrás engañar siempre a todos”.



SUPERINTENDENCIA  
DE SERVICIOS DE SALUD

## BENEFICIARIOS MONOTRIBUTISTAS COBERTURA DE SALUD OBRAS SOCIALES NACIONALES MÁS OPCIONES PARA UN DERECHO DE TODOS

✓ Aproximadamente 113.000 monotributistas no eligieron su Obra Social al momento de empadronarse, a pesar de haber pagado y siendo obligatoria la elección.

✓ La SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD ha resuelto asignarles una Obra Social entre las que se encuentran habilitadas, para que puedan acceder en forma inmediata a su cobertura de salud.

✓ Igualmente Usted puede en cualquier momento ejercer su derecho de opción de cambio entre una de las Obras Sociales autorizadas para tal fin.

✓ Acérquese a la Obra Social elegida y realice su afiliación.

Para conocer cuál es la obra social asignada y así poder recibir las prestaciones correspondientes, infórmese a través de:

0800-222-SALUD (72583)  
lunes a viernes de 9:00 a 19:00  
monotributo@sss.salud.gov.ar

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 530 P.B.  
lunes a viernes de 10:00 a 16:00  
www.sss.salud.gov.ar



Argentina  
un país serio





Laura Ginsberg.



Víctor Stinfale.



Marta Nercellas.



Diana Malamud.



Marcela de Ribelli.

REACCIONES ENCONTRADAS DE IMPUTADOS Y VICTIMAS ANTE EL FALLO

# El alivio de unos y la desazón de otros

Por A. M. y R. K.

Podría haber sido la crónica de una sentencia anunciada. Pero no lo fue. Las reacciones de los familiares y los abogados de acusados y acusadores fueron subiendo de tono a medida que el Tribunal Oral Federal 3 leía el fallo. Los policías bonaerenses respiraron aliviados, mientras sus familiares lloraban y se abrazaban, cuando se supo que caía la causa Brigadas que los llevó al banquillo. Pero la desazón estalló enseguida con la segunda disposición, cuando el juez Miguel Pons dijo que quedaba absuelto el principal imputado, el reductor de autos Carlos Telleldín. Laura Ginsberg se tomó la cabeza y junto a otros familiares se retiró de la audiencia. Con el fin de la lectura terminó el juicio oral por el ataque contra la AMIA y comenzaron a elevarse las voces. "¡Las va a pagar, por estos diez años!", le gritaron a la abogada de la DAIA Marta Nercellas los ex imputados. "¡Ustedes son los culpables de esto, háganse cargo!", le dijeron a la dirigencia comunitaria los representantes de Memoria Activa.

Diana Malamud, una de las fundadoras de esa agrupación de familiares de las víctimas, iba sintiendo escalofríos con cada uno de los nombres de los 22 acusados que iban quedando libres de culpa y cargo. "Fue terrible, había mucho nerviosismo, íbamos viendo cómo festejaban... fue escalofriante porque uno no termina de saber si son culpables o inocentes", describió Malamud a *Página/12*. Junto a ella apenas había una docena de familiares, entre ellos el papá de Ricardo Said. Oficialmente en la AMIA murieron 85 personas pero la mayoría de sus familiares no tuvieron participación en este juicio, ni integran agrupación alguna. "Volvimos a fojas cero gracias a Corach, Menem, Galeano, los fiscales, Beraja, Nercellas, y en 10 años no hay nada. La dirigencia comunitaria debería renunciar mañana", enfatizó Malamud al destacar la complicidad de ese sector con la investigación viciada que terminó con este resultado judicial.

## Primer acto de repudio

La dirigencia comunitaria, vapuleada y repudiada ayer durante la última jornada del juicio oral, y una organización de familiares de las víctimas se preparan para el día después. La Agrupación por el esclarecimiento de la Masacre Impune de la AMIA (Apemia) convocó a un acto de repudio por la liberación de todos los presos por el atentado. Bajo las consignas "basta de impunidad, abran los archivos secretos y por una comisión investigadora independiente", se reunirán hoy a las 18.30 en Pasteur y Corrientes. Además de la participación de Laura Ginsberg se harán presentes organismos de derechos humanos, la Federación Universitaria de Buenos Aires y Asambleas Vecinales. Por su parte, la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) informó que a partir de hoy se reunirá su consejo directivo para analizar el fallo que absolvió a todos los acusados por el atentado contra la mutual y disponer los próximos pasos, que serán "oportunitamente informados a la opinión pública".

La lectura de la sentencia por el atentado contra la AMIA provocó la alegría de los presos, que en su mayoría quedarán libres, el repudio de los familiares y los reproches hacia la dirigencia comunitaria.

"Estoy estupefacta, porque lo primero que resolvieron es la nulidad del acta que ordenó la investigación a los policías, en 1995. Si es así, no entiendo cómo los mantuvieron presos estos años y es incomprensible el tiempo que nos hicieron perder", se quejó Nercellas al salir de la acalorada audiencia. En ese momento, los querellantes se mezclaron con los absueltos, y los familiares de los ex acusados con los parientes de las víctimas. "Me siento agradecido con el tribunal pero esa mujer no puede hablar, los tenemos denunciados por hacernos una cámara oculta violando el debido proceso y en complicidad con el juez Galeano", gritó el policía Bautista Huici al pasar junto a la letrada. Nercellas también estuvo en la mira del tribunal que le pidió al Colegio Público que analice su desempeño, junto al de otros dos abogados.

Laura Ginsberg, de la Agrupación por el Esclarecimiento de la Masacre Impune de la AMIA (Apemia), estaba en la sala de prensa cuando escuchó que absolvían a Telleldín. "Es sorprendente, anularon lo que se vincula con él y así exculpan a la SIDE, pero no fueron capaces de anular el juicio mismo y entonces se salvaron ellos y los secretos de Estado", declaró a *Página/12* antes de abandonar los tribunales de Retiro y anunciar en la vereda el acto de repudio previsto para hoy (ver recuadro). "Este era el juicio histórico, nada podemos esperar de lo próximo, mientras liberan a estos asesinos encarcelan a los luchadores sociales y encima la causa le cae a Galeano, así se preserva el aparato judicial", afirmó Ginsberg en alusión a los detenidos por los incidentes frente a Economía.

Mientras el abogado de Telleldín, Víctor Stinfale, festejaba "la absolución clara, por falta de participación en el atentado", el letrado de Memoria Activa, Pablo Jacoby, aseguó que "el tribunal destruyó la his-

toria oficial y eso es saludable, pero ahora habrá que empezar de cero". *Página/12* le preguntó si esto es posible tras 10 años, a lo que Jacoby respondió que eso queda en manos de las investigaciones que abre la sentencia y la que lleva el juez Claudio Bonadío respecto de las irregularidades de la causa ma-

dre, y la causa residual. Jacoby se sumó al pedido de autocritica que se le reclamó a la dirigencia comunitaria al expresar que "si esto no ocurre las víctimas terminan transformadas en victimarios".

A esa altura, el hall de Comodoro Py era territorio de los absueltos, que al salir de los ascensores se abraza-

ban emocionados con defensores y parientes. "Hay que saber quién puso la bomba en la AMIA, pero la justicia llega tarde o temprano", decía entre llantos Marcela de Ribelli, ya en las escalinatas del edificio. Un rato antes se había abrazado a su hija mayor, en el palco superior de la sala. La misma escena repitieron los familiares de los policías Raúl Ibarra y Jorge Rago. La tarde de nubes indecisas terminó con las últimas palabras del juez Pons, el aplauso intenso y espontáneo de los familiares de los absueltos y la bronca contenida de los familiares de las víctimas.

## Página/12 Losada

### COLECCIÓN GRANDES PENSADORES 2

YA ESTÁN EN LOS KIOSCOS

MOISÉS Y LA RELIGIÓN MONOTEÍSTA SIGMUND FREUD



LA FÍSICA, AVENTURA DEL PENSAMIENTO ALBERT EINSTEIN Y LEOPOLD INFELD



DISCURSO DEL MÉTODO RENÉ DESCARTES



PROBLEMAS DEL MARXISMO I JEAN-PAUL SARTRE



GRANDES PENSADORES 2

INVESTIGACIÓN SOBRE LA MORAL DAVID HUME

Página/12 Losada

EL OCTAVO LIBRO:  
INVESTIGACIÓN SOBRE LA MORAL  
DAVID HUME

MAÑANA CON EL DIARIO  
COMPRA OPCIONAL \$7

PRÓXIMOS TÍTULOS

9  
DE LA MONARQUÍA  
DANTE ALIGHIERI

10  
DE LOS DELITOS Y DE LAS PENAS  
CESARE BECCARIA

YA ESTÁN EN LOS KIOSCOS

PROBLEMAS DEL MARXISMO 2 JEAN-PAUL SARTRE



TEMOR Y TEMBLOR SOREN KIERKEGAARD



EL REVÉS Y EL DERECHO ALBERT CAMUS



AUSPICIA





## Asimetrías con Brasil

Las asimetrías entre Brasil y la Argentina en el sector automotor también están afectando la industria metalúrgica local. Esto fue lo que denunció ayer Manfredo Arheit, titular de Adimra, sugiriendo a la vez que se revise la política automotriz con el país vecino y los regímenes de importación de líneas de producción. "Adimra ha denunciado en innumerables oportunidades los negativos efectos del modelo de integración productiva y comercial vigente en el bloque subregional, por las asimetrías que favorecieron a las terminales brasileñas y tuvieron efectos devastadores sobre los proveedores locales de partes", sostuvo el presidente de la asociación, durante la celebración en Mendoza del Día de la Industria.

## Créditos del Provincia

El Banco de la Provincia puso en marcha una línea de crédito para pymes por 150 millones de pesos, con tasas fijas de entre el 5 y el 8 por ciento anual. El titular del Bapro, Jorge Sarghini, y el ministro de la Producción bonaerense, Gustavo Lopetegui, calificaron el programa como "revolucionario". Los préstamos tendrán plazos de entre 1 y 4 años, y tasas finales para el tomador de entre el 5 y el 8 por ciento anual, más un dos por ciento de costos y subsidio de tasas del estado provincial.

## El PAMI y las remedios

Luego de la denuncia de hace un par de semanas de Luis D'Elia, se sumó otra. En el momento en que se está llevando a cabo la licitación por medicamentos, una jueza ordenó un embargo millonario contra la cuenta del PAMI de un consorcio de la industria farmacéutica. El problema se origina a raíz de que la droguería Dronor fue desplazada de la provisión de medicamentos. Los principales laboratorios multinacionales decidieron sacarla del convenio de provisión a los afiliados al PAMI, hecho que motivó el reclamo judicial de Dronor y otras droguerías. La Justicia decidió trabar un embargo de 2,8 millones de pesos en concepto de daños que habría ocasionado esa marginación.

## Petroleras a ponerse

Las productoras de petróleo en la provincia de Neuquén deberán calcular y pagar las regalías en base al precio internacional sin descuentos por retenciones a la exportación. Así lo dispuso el juez federal Guillermo Labate, en una demanda del gobierno neuquino contra 19 empresas que operan en esa jurisdicción. Citando la Ley de Emergencia Pública, el fallo recuerda que "en ningún caso el derecho a la exportación de hidrocarburos podrá disminuir el valor boca de pozo para el cálculo y pago de regalías a las provincias productoras".



Carlos Tomada, ministro de Trabajo, junto a Moyano y empresarios al inicio de la reunión. Creció la tensión y estuvo a punto de fracasar. Debíó intervenir Kirchner para llegar a un acuerdo.

EL CONSEJO

# Gordos

El Gobierno obtuvo el respaldo de los grandes empresarios de la industria, el comercio, la banca y el agro y de los sindicalistas tradicionales, CGT, para consensuar un salario mínimo de 450 pesos. Quedaron afuera la CTA, Federación Agraria y el Centro de Empresarios Nacionales.

ECONOMIA ESTUDIA UNA PROBABLE REDUCCION DE LA TASA A LA MITAD

## Avanza la rebaja del IVA en alimentos

El Ministerio de Economía admitió ayer que analiza una rebaja de alícuotas en artículos de la canasta básica de alimentos. Ayer, el titular de la AFIP había señalado que ese organismo estudiaba una propuesta en tal sentido formulada por la Cámara de Supermercados, pero a esa presentación se sumó, además, el hecho de que la CGT planteara el tema en la mesa del Consejo del Salario, el Empleo y la Productividad, como modo de mejorar el poder adquisitivo de los trabajadores. En este contexto, es probable que finalmente la conducción económica se pronuncie en favor de una rebaja de la tasa impositiva sobre una lista limitada de productos alimenticios, una vez que cuente con los análisis de impacto en los precios finales y en la recaudación tributaria.

Según había apuntado Alberto Abad, jefe de la AFIP, los productos en estudio son la yerba mate, aceites, harinas, galletitas y fideos. La medida en estudio es bajar a la mitad (10,5 por ciento) el gravamen que pesa sobre esos productos. En esa misma tasa reducida ya se encuentran las legumbres, hortalizas, frutas y carnes, en tanto el pan y la leche están exentos. Otros productos actualmente con tasa del 21 por ciento son arroz, papa, azúcar, dulces, huevos y quesos.

En las actuales circunstancias de elevada recaudación y superávit fiscal record mes tras mes, el impacto fiscal de la rebaja no sería una preocupación. En cambio, los funcionarios todavía miran con desconfianza la actitud que podrán adoptar los comerciantes una vez rebajado el impuesto sobre el precio final. La AFIP, sin embargo, ya avanzó en comprometer a los empresarios de las cadenas comerciales en una rebaja de precios en caso de que se reduzca la tasa.

Los representantes de los supermercados, cuya cámara preside Ovidio Bolo, advirtieron que no son

formadores de precios en todos los productos y que sólo podían garantizar el comportamiento en sus propias bocas de venta. Pero también les hicieron saber a las autoridades del organismo recaudador que una rebaja en las tasas aportaría mayor equidad al mercado, ya que muchos de los pequeños comercios que le hacen competencia "trabajan en negro".

Un día antes, el miércoles, Roberto Lavagna había anticipado, en forma muy escueta, que ya tenía de-

cidido qué iba a hacer con el superávit fiscal: "Vamos a rebajar impuestos", tras recordar que anteriores excedentes habían sido destinados "a los sectores sociales". Según refirió el ministro de Economía en ese encuentro con periodistas, "estamos analizando diversas alternativas, viendo el costo fiscal y el impacto que tendrían los estímulos sobre la economía".

En el Palacio de Hacienda existe plena conciencia de que el efecto re-

activante de la reducción del IVA sobre algunos alimentos es limitado. Por otra parte, tampoco tiene un impacto mayor sobre el presupuesto familiar. Sin embargo, mayor valor se le asigna a lo que significa como señal en cuanto a la orientación que se le busca dar al sacrificio fiscal. Es una respuesta exactamente contraria a la reclamada por los sectores exportadores que demandaban una reducción de las retenciones a la exportación.

REGLAMENTAN EL REGIMEN DE PROMOCION DE INVERSIONES

## Incentivos para la industria

remarcó el ministro.

En el concurso se otorga un puntaje de 0 a 100 a cada proyecto, del cual un 30 por ciento se explica por la "generación de empleo en términos absolutos (con) incremento sobre personal actual en unidades". Otro ítem que tiene una ponderación del 30 por ciento es el de "integración nacional". "Costo de insumos, partes y piezas y servicios de origen nacional/costos totales de insumo, partes y piezas, y servicios, excluidos sueldos, alquileres y gastos financieros". Un escalón más abajo,

con 25 por ciento de ponderación en el resultado, están las "exportaciones netas" como diferencia entre las ventas al exterior y las compras de insumos, en dólares estadounidenses, que genere el proyecto. Por último, y con una ponderación de 15 por ciento, se destaca el ítem "aumento absoluto de exportaciones", también medido en dólares estadounidenses. Los cupos son de 1200 millones anuales: 1000 millones en términos generales y 200 millones destinados exclusivamente a las pequeñas y medianas empresas.

## Inflación en medio punto

El Indec dará a conocer hoy la variación de precios minoristas de agosto, que se ubicaría en el 0,5 por ciento, según estimaciones oficiales y privadas. La inflación continúa mostrando un comportamiento desperejo según los rubros. Así, durante agosto se verificó un aumento en los valores de la carne y los alimentos frescos, pero una caída en los precios de la indumentaria, mientras que los servicios continúan sin cambios. Según un informe elaborado por la Subsecretaría de Defensa de la Competencia y Defensa del Consumidor, difundido la semana pasada, los precios de la canasta de alimentos subieron 1,4 por ciento en las primeras tres semanas, en comparación con el mismo período de julio, como consecuencia del aumento registrado en algunos productos frescos. Sin embargo, el valor promedio de la canasta de los productos elaborados registró una caída del 0,2 por ciento.



DEL SALARIO FIJO EL MINIMO VITAL EN 450 PESOS

# y poderosos movieron el piso

Por Raúl Dellatorre

■ Ni sindicalistas ni entidades empresarias: el ganador de la primera batalla en el Consejo del Salario fue el Gobierno. Ayer, en la segunda reunión plenaria del cuerpo y a tan sólo una semana de haber constituido el ámbito, el Poder Ejecutivo consiguió fijar, por mayoría, el nuevo salario mínimo vital y móvil en 450 pesos a partir de septiembre, 100 pesos más (28,6 por ciento) que el vigente hasta agosto. El acuerdo mayoritario se obtuvo en base al acercamiento de posiciones entre las entidades empresarias tradicionales y la CGT, mientras que la CTA votó en contra y Federación Agraria y la Central de Entidades Empresarias Nacionales se abstuvieron. El propio presidente de la Nación debió intervenir, telefónicamente, para lograr el consenso entre las entidades mayoritarias, cuando las diferencias en el seno del Consejo desbordaron a las autoridades de la cartera laboral.

La posibilidad de llegar a un consenso total ya había quedado seriamente dañada desde el miércoles, cuando en la Comisión de Salario (especie de "mesa chica" del Consejo) se produjeron los primeros chispazos. La representación empresarial rechazó, en esa oportunidad, la participación de dos asesores de la CTA en el encuentro, lo que provocó el retiro del delegado de esta organización, Pedro Wasiejo. Los tres representantes de la CGT se mantuvieron en la mesa, pero no consiguieron arribar a una propuesta única con la delegación patronal. Las diferencias quedaron planteadas en un reclamo de 500 pesos de mínimo por la CGT y una propuesta de 400 pesos de la UIA y la Cámara de Comercio.

Ayer, al iniciarse la sesión del Consejo y ante el planteo de ambas posiciones, el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, propuso un consenso en una cifra intermedia. Todo parecía servido para que el Gobierno lograra su propósito: obtener un acuerdo obrero-empresario en 450 pesos, la cifra que el propio presidente, Néstor Kirchner, había "sugerido" públicamente pocos días atrás. Pero la postura de la CTA le complicó el trámite: la central combativa advirtió que no convalidaría un mínimo salarial en esos niveles ni dejar cerrado el acuerdo exclusivamente con un número, sin definir un horizonte de mejoras en las condiciones de ingresos de los trabajadores.

Significativamente, no fue del sector empresario de donde surgió la reacción más irritada, sino de la CGT. Los referentes del gremialismo más ortodoxo, con Hugo Moyano y José Luis Lingeri a la cabeza, advirtieron que en esas condiciones tampoco aceptarían bajar la cifra de 500 pesos antes propuesta "sólo como un primer paso". El encuentro pasó a un cuarto intermedio que se impuso casi de hecho.

A esa altura, ya era evidente la existencia de fisuras también dentro del sector empresario. Eduardo Buzzi, de Federación Agraria, y Carlos Heller, de CEEN, dejaban ver sus diferencias con las entidades que representan a las empresas "grandes", la UIA y la CAC. En medio de los cabildos, Tomada debió ceder la conducción de las negociaciones, desbordado por los acontecimientos. Según trascendió en los pasillos del Ministerio de Trabajo, el ministro puso

en contacto telefónico a Moyano con el presidente de la Nación, que le reclamó que consensuara en los 450. Hubo un amago de resistencia, algún reclamo de condiciones que no fueron concedidas y finalmente una aceptación a regañadientes. "Estaban negociando nuestras cabezas", tradujo gráficamente uno de los integrantes de la delegación de la CTA a la demanda del camionero.

El Consejo volvió a sesionar solamente para cristalizar la situación a la que se había llegado. La propuesta del mínimo de 450 pesos volvió a ser puesta en consideración y fue apoyada por 13 votos empresarios (UIA, CRA, Coninagro, UDES, CAME, Construcción, Comercio,

ABA y Bolsa de Comercio) y 13 sindicales (CGT más UOM). Del sector empresario, la Sociedad Rural estuvo ausente y CEEN y FAA se abstuvieron. Los tres miembros de CTA, en soledad, votaron en contra. Con los resultados en la mano, Tomada formalizó la resolución: "El Consejo del Salario Mínimo resolvió, por medio del voto positivo de los dos tercios de sus miembros, fijar para todo trabajador y empleado un salario mínimo de 2,55 pesos por hora y de 450 pesos por mes; la medida tiene vigencia desde el 1º de septiembre".

No sin costo, el Gobierno logró su propósito: fijar el mínimo en 450, sin decreto y con el compromiso de las

entidades patronales y sindicales mayoritarias. "En política, es cuestión de números: ellos tienen tres veces la gente que tienen ustedes", le dijo un allegado de Tomada a un dirigente de la CTA al terminar el encuentro, en referencia al acuerdo alcanzado con la CGT minutos antes. Los grupos empresarios debieron ceder más de lo calculado apenas quince días atrás: no habían imaginado un piso salarial mayor a 400 pesos. Para la CGT, el resultado es mixto: paga un costo político por el acuerdo, pero vuelve a estar sentado como interlocutor privilegiado de empresarios y funcionarios de Gobierno. El lugar que, indudablemente, mejor le cae.

## Juntos, pero no revueltos

Juntos, pero no revueltos. La discusión sobre el salario mínimo de sus empleados ha dispersado al sector empresarial y ayer, Día de la Industria, festejaron con actos separados y sin mayor pompa. El tema salarial fue abordado en el encuentro de la Confederación Argentina de la Mediana Empresa por el mismo ministro de Trabajo, Carlos Tomada, que se hizo presente al acto. "El salario para nosotros es el mercado y el mercado ha sido destruido en un país con el 50 por ciento de la población bajo la línea de la pobreza", abonó el titular de la CAME. La Unión Industrial de la Provincia de Buenos Aires se reunió por la noche, mientras que hoy lo harán la Unión Industrial Argentina y la Asamblea de Pequeñas y Medianas Empresas.



## Plan de Capacitación y Promoción del Empleo

### Más y Mejor Trabajo

Nuestro país tiene miles de hombres y mujeres con voluntad de empezar a trabajar hoy mismo. Muchos ya poseen experiencia y conocimientos, otros están dispuestos a capacitarse. También hay empresas que han retomado el desafío de producir y que necesitan personal calificado. Por eso, estamos tendiendo "un puente entre los que quieren trabajar y los que apuestan a la producción".

#### Nuestro Plan ofrece

##### A LOS DESOCUPADOS

- Acceso a programas de capacitación y actualización de oficios para favorecer su reinserción en el mercado laboral.
- Oportunidades para trabajadores adultos de completar su formación terminando sus estudios primarios y secundarios.
- Vinculación con empresas que estén buscando trabajadores.
- Venga y complete su historial laboral.

##### A LOS EMPLEADORES

- Reducción de hasta 50% en las contribuciones patronales, e incorporación al salario de los \$150 de quienes cobran planes sociales, para empresas que contraten desocupados.
- Apoyo técnico y financiero para capacitar al nuevo personal que contrate.
- Créditos promocionales en base a la nómina salarial.
- Visitenos, que lo vamos a asesorar.

Para mayor información, acérquese a las oficinas del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social.

Para un país en serio, trabajo de verdad.

[www.trabajo.gov.ar](http://www.trabajo.gov.ar)

0800 666 4100



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina  
un país en serio



# "¿Quién paga el precio de la crisis económica?"

El titular de la Unctad, Rubens Ricupero, brindó un fuerte apoyo a la estrategia de Lavagna respecto de la negociación con los acreedores defolteados. Adelantó que, para él, el acuerdo está cerca.

El titular de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (Unctad), Rubens Ricupero, brindó un fuerte apoyo a la estrategia argentina de renegociación de la deuda en default y criticó a quienes demandan una subordinación previa a las recetas de los organismos financieros internacionales. "La normalización de las relaciones con el sistema financiero mundial debe ser una consecuencia, no una premisa, del crecimiento", expresó. En este sentido advirtió que el país debe "evitar a toda costa" aceptar metas de superávit que comprometan su desarrollo. El embajador realizó estas declaraciones junto al ministro Roberto Lavagna, quien aprovechó la ocasión para desmentir que el estímulo que recibirán los acreedores que adhieran al canje de deuda, la totalidad del cupo reservado a pago de intereses de los nuevos bonos, signifique una mejora en la oferta a los acreedores.

Para el secretario de la Unctad, la recuperación de la economía argentina luego de la crisis "ha sido sorprendente", tanto desde la perspectiva del crecimiento del producto como "por el hecho de que la inflación ha sido muy baja". El panorama se complementó con "el crecimiento de las exportaciones y la recuperación del ingreso medio". Por eso, "es necesario evitar a toda costa comprometer este camino y consolidar primero el crecimiento para que pueda plenamente compensar a todos los que han perdido con esa crisis", afirmó. "Si las cosas no salen bien debido a una medida precoz de aumento del superávit fiscal y con eso se aborta el crecimiento y la recuperación, ¿quién paga el precio de la crisis económica y so-

cial?", preguntó.

La posición de Ricupero, que según el funcionario es también la de la organización que dirige, es "claramente favorable a la línea que sigue el ministro (Roberto) Lavagna". "Nos complace mucho que se invierta la lógica anterior del ajuste: en el pasado han sido los elementos más débiles de la sociedad los que lo han soportado", puntualizó.

Consultado acerca de la propuesta de pago a los tenedores de bonos en default, consideró que "los dos lados están poco a poco acercándose a un terreno común". La nueva propuesta argentina ha mejorado mucho de la que se había presentado originalmente en Dubai, describió. "Hoy ya no está tan lejana de lo que muchos de los bonistas creen que pueden lograr. Así que a pesar de las declaraciones que son propias de las épocas de negociación, creo que la posibilidad de un entendimiento se ve cada vez más claro", analizó.

En este marco, afirmó que la actual situación de las relaciones con el FMI, cuyo dato más evidente es la postergación de la tercera revisión trimestral de las metas del programa stand by, puede considerarse una impasse. "Toda la negociación siempre puede ser descripta como una impasse hasta el momento de un acuerdo. Si no hubiera una impasse no existiría negociación", reflexionó. "Por lo tanto no es una cosa tan grave, ya que en muchas cosas el Fondo comparte la posición argentina. Por ejemplo en la mejora de los indicadores, lo que se ha producido en materia de superávit fiscal primario, hay muchas cosas en común, y muchas otras se van a conversar, como siempre", evaluó.

Ricupero no pudo dejar de comparar la situación de deuda de Ar-

gentina con la de su país. Su conclusión fue que los dos socios mayores del Mercosur también deberían serlo en materia de pago de deuda. "Es un deber de Brasil tener un frente común con Argentina", consideró. "Esto no representaría un problema para Brasil, lejos de lo que algunos interpretan, ya que es necesario lograr la solidaridad en la búsqueda de la normalización financiera", concluyó.

En la misma conferencia, el ministro Lavagna negó la existencia de una mejora en la oferta a los acreedores. A su juicio, "el grueso de los diarios" interpretó mal sus palabras del día anterior, cuando sostuvo que "toda la capacidad de pago estará a disposición de los acreedores que ingresen al canje" y no de los que queden afuera, lo cual, "no" significa una mejora en la oferta.



"Se invirtió la lógica anterior del ajuste", afirmó Rubens Ricupero. Lavagna aseguró que no ha habido una mejora para los acreedores.

EL BCRA DIFUNDIRÁ UN RANKING DE PRONOSTICADORES

## Prat-Gay estrena su gurúmetro

Por Julio Nudler

Adrenalina en la city. Nervios, ansiedad. El Banco Central se apresta a subir a su sitio de Internet el primer medallero del REM, ese relevamiento de expectativas de mercado iniciado en enero 2004, adonde vuelcan sus pronósticos de corto y mediano plazo un total de 59 bancos, consultoras, fundaciones, centros y universidades. El acontecimiento tendrá lugar, en principio, en algún momento a partir del lunes. Según informaciones filtradas "desde dentro", el mejor palmarés habría correspondido, después de siete meses de aportar pálpitos sobre tasas, inflación y otras obsesiones, a Bein y Asociados, consultora del en realidad solitario Miguel Bein, y al Instituto Argentino de Mercado de Capitales (IAMC), perteneciente a la Bolsa de Comercio.

De la puja participan pesos pesados como Fiel, Ecolatina, Fundación Capital o Ieral (de Fundación Mediterránea) —nombres asociados a Ricardo López Murphy, Roberto Lavagna, Martín Redrado y Domingo Cavallo, respectivamente—, y conocidas consultoras como Broda, Alpha, Exante, Espert y Macroeconomía. Hay por cierto ausencias notables, como las de Carlos Melconian o el CEMA, que estas vísperas se ven liberados de la angustiosa incertidumbre que se apodera de los respondientes. Catorce serán las variables sobre las cuales esta vez el Central revelará, en orden de acierto, los cinco mejores gurúes. Nada dirá respecto de quienes ocupen del sexto puesto hacia atrás, ocultándolos tras un piadoso velo informativo. Esto significa que el público

dispondrá de 70 datos concretos: las cinco mejores bolas de cristal respecto de 14 indicadores. ¿Podrá construirse en base a esa información un ranking general? En el BCRA lo descartan. Alegan que no es posible porque ello exigiría otorgar puntuaciones al primer puesto, al segundo, etc., variable por variable, y además decidir cómo ponderar cada una de ellas, ya que no consideran que sean todas igualmente dificultosas de pronosticar. Por añadidura, muchos participantes han elegido contestar sólo respecto de algunas.

A pesar de estas dificultades metodológicas, que otros minimizan, ayer se juzgaba oficiosamente que, de elaborarse un ranking general, el IAMC y Bein lo encabezarían, con gran ventaja sobre los restantes. De todas formas, una vez que se conozca la información, cada cual podrá volcarla al o los modelos que prefiera y extraer sus conclusiones, e incluso cruzar diversas alternativas para ver quién da mejor en todas. Hasta ahora, el BCRA sólo le informó a cada uno la ubicación que logró en cada indicador, pero el adi-

vino ignora la suerte que corrieron los demás.

Obviamente, quien en ninguno figuró entre los cinco primeros sabe que, al menos esta vez, no subirá a ningún podio. Y quizá se pregunte para qué haberse expuesto a esta competencia, que puede mellar más de un presunto prestigio. Otros se frotan las manos esperando algunos divertidos bloopers o papelonos. En realidad, la mayoría de los economistas clarividentes equivocaron estrepitosamente sus previsiones en los últimos años, aunque esto no les impide seguir pontificando desde ciertos medios. Son como burros que no escarmentan.

Anticipar el valor de algunas variables es particularmente complicado porque puede depender de decisiones discrecionales de Economía o el Banco Central. Por ejemplo, la tasa de las Lebac al último día del mes, o el nivel de las reservas (variable que no integrará el lote en esta ocasión). Para sobresalir en relación a un indicador entre el medio centenar de ludópatas basta ostentar un buen puesto en tres de los seis meses, aunque en los restantes se haya pateado a la tribuna. Lo que se nota es una marcada volatilidad: el mismo consultor que un mes lidera el ranking, al siguiente entra en el lugar 17 ó 25. Pero cada uno debe perseverar. Todo sea por la convergencia de las expectativas y el *inflation targeting*.

La fórmula para el éxito es sencilla: tener un buen diagnóstico de la macroeconomía, y dar en la diana de un ramillete de indicadores clave. Eso permite, además de posar sobre el podio del REM, enriquecerse, porque en esta economía el dinero se hace pronosticando.



Consultor Miguel Bein. Junto al IAMC subirá al podio.

BOCCO DEFENDIÓ A LA BANCA PÚBLICA

## Limitar a los privados

El presidente del BICE, Arnaldo Bocco, defendió a la banca pública porque, a su criterio, la presencia de los bancos estatales permite "reducir el abuso de la posición dominante y la presión oligopólica del sector privado". También se mostró confiado en que el BICE pueda salir el año próximo a buscar calificación internacional y ratificó la asociación que entablará la entidad con el poderoso Banco Nacional de Desarrollo Social de Brasil (Bndes).

La entidad del vecino país tiene un patrimonio de 4000 millones de dólares, alcanzó desembolsos durante el 2003 de 11.000 millones de dólares y ganancias de 340 millones de dólares. Bocco participó junto a representantes de los bancos Provincia y Ciudad en un debate público sobre la situación actual y perspectivas de la banca pública que organizó el Consejo Profesional de Ciencias Económicas en el marco del Primer Congreso Nacional e Internacional de Finanzas de la Empresa.

Francisco Egers, del Provincia, señaló que la crisis financiera de los años 2001/2003 provocó pérdidas que "perjudicaron la situación patrimonial" que les obligó a "revisar pautas de morosos, venta de inmuebles y corregir cierta desconexión entre las sucursales y casa matriz". Marcelo Sánchez, del Banco Ciudad, adelantó que el desafío por delante es finalizar en el 2005 el intercambio informático de toda la entidad, a la vez que seguir capacitando al personal y mejorar la atención de la gente. Reiteró que la entidad tiene "vocación por las pymes".

Por su parte, en el panel sobre perspectivas de la banca privada, participaron los presidentes del Banco Comafi, Guillermo Cerviño, y del Banco de Valores, Julio Macchi. Cerviño puso énfasis en que "la sustentabilidad del sistema financiero pasa por la rentabilidad de las entidades bancarias", en tanto que Macchi admitió que "los últimos indicadores macro y microeconómicos nos hacen ser optimistas en cuanto al futuro del sistema".



ACTO DE KIRCHNER EN LOS TALLERES DOMECCQ GARCÍA

# "Del Estado nos quedaron ruinas"

Por Martín Piqué

"No son tiempos fáciles. Del Estado nos quedaron ruinas y astillas, nada más." Néstor Kirchner eligió un escenario emblemático para confesar las penurias de gestionar el Estado tras diez años de neoliberalismo: los astilleros Domecq García, en Costanera Sur, donde hasta principios de los '90 se reparaban los submarinos de la Armada. Fue ayer al mediodía, en un acto organizado por el ministro de Defensa, José Pampuro, y ante un auditorio compuesto casi en su totalidad por piqueteros de las organizaciones cercanas al Gobierno. Como en la campaña electoral y en los primeros tiempos de su gestión, Kirchner acusó al modelo económico de los '90 de "ignorar los intereses de la Patria y de los trabajadores".

En el acto estuvieron también el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido; el jefe de la Armada, Jorge Godoy, y otros funcionarios. Tras recorrer los talleres del astillero, ubicado a pocas cuadras de la escultura Las Nereidas de Lola Mora, Kirchner anunció que la fábrica reabrirá sus puertas con la reparación del submarino "Salta". Según sus pronósticos, ese trabajo llevará seis meses y generará "200 empleos directos y otros 600 indirectos". Luego endulzó los oídos de los desocupados y reclamó por la "justa distribución de la riqueza de los argentinos".

En el acto estuvieron los piqueteros del Frente Nacional de Organizaciones Sociales (FNOS), integrado por la Federación de Tierra y Vivienda, Barrios de Pie, el Frente Transversal Nacional y Popular y el MTD Evita. Tras coordinarlo con el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, se movilizaron para respaldar la reapertura de Domecq García. Entre la multitud se veía a los dirigentes Luis D'Elia, Jorge Ceiballos, Edgardo De Petris y Emilio Pérsico. También asistieron unos cien trabajadores de ATE. Los estatales volvieron a expresar su apoyo como ya lo habían hecho hace dos meses, cuando se anunció que los buques petroleros de Venezuela serán reparados en Río Santiago.

Rodeado por el fervor de los desocupados, que cantaban "es para Menem que lo mira por tevê", Kirchner mencionó en su discurso la presión de los grupos de derecha e izquierda. La referencia parecía dirigida a destinatarios bien claros: se

"Están los que actúan para que nada cambie y los que, queriendo que todo cambie, son aliados de los que quieren que nada cambie", dijo Kirchner en un acto en el que se rodeó de piqueteros aliados.

Gustavo Mujica



El Presidente se refirió elípticamente en su discurso a los incidentes del martes en Plaza de Mayo. También acusó al modelo económico de los '90 de "ignorar los intereses de la Patria y los trabajadores".

produjo dos días después de los incidentes en Plaza de Mayo y la represión contra Quebracho y otros grupos piqueteros. "No son tiempos fáciles. Están los que actúan todos los días para que nada cambie y están aquellos que, queriendo que todo cambie, supuestamente de un día para el otro son aliados invisibles de los que quieren que nada cambie", advirtió Kirchner.

En el astillero también estuvo un grupo de militantes del PJ de Florencio Varela, que llevó una bandera en representación del intendente Julio Pereyra. La presencia del conurbano, sin embargo, fue casi nula. Fue un dato significativo porque la semana pasada, por iniciativa del ministro Pampuro, el Gobierno había pensado en organizar un "acto masivo" para anticiparse a la marcha de Juan Carlos Blumberg. La propuesta no pasó a mayores, el acto se postergó una semana y, al final, el duhalismo no se movilizó. "Hoy demostramos que cuando se necesitan actos masivos en la calle podemos seguir aportando", evaluó ante *Página/12* uno de los líderes piqueteros cercanos al Gobierno.

## LOS DETENIDOS EN PLAZA DE MAYO

### Pedido del fiscal

El fiscal federal Carlos Stornelli solicitó al juez Juan José Galeano la prisión preventiva para los ocho personas que continúan detenidas por los incidentes del martes en la Plaza de Mayo. Stornelli pidió al magistrado "quien debe resolver su situación procesal" que los manifestantes sean procesados por los delitos de "daño, lesiones e intimidación pública". En el marco de esta causa, el fiscal exigió además la captura del líder de la agrupación Quebracho, Fernando Esteche, quien presentó un recurso de hábeas corpus.

No era un día tranquilo en Comodoro Py, donde todas las miradas se concentraron en el cierre del juicio por el atentado a la AMIA. Frente a este panorama, y tal como se esperaba, el juez Galeano, que tuvo a su cargo la instrucción de ese caso,

prefirió mantenerse alejado de las cámaras y dejó pendiente la definición de la situación procesal de los ocho detenidos, frente al pedido de excarcelación presentado por los defensores. A última hora de ayer, la abogada María del Carmen Verdú, una de las representantes de los detenidos, aseguró a *Página/12* que no habían obtenido ninguna señal desde el juzgado de Galeano.

Las novedades llegaron durante la tarde, pero desde la fiscalía de Stornelli, quien reclamó que el pedido de excarcelación fuera denegado y solicitó la prisión preventiva para los detenidos por su participación en los delitos de "daños, lesiones, atentado y resistencia a la autoridad, intimidación pública, e infracción al artículo 213 del Código Penal". Esta última figura castigada con penas de 3 a 8 años a quienes "sean parte de agrupaciones que tuvieran por objeto imponer sus ideas o combatir las ajenas por la fuerza y el temor".

Los manifestantes, que están alojados en la Alcaldía de la Policía Federal del barrio de Lugano, aparecen identificados en los videos de los disturbios frente a la Casa de Gobierno. Se trata de Analía Cerezo, Héctor Reynoso, Pablo Sánchez, Rodolfo Casanore, Ezequiel Díaz, Roberto Bence, Rafael Barrios y Roberto García. El fiscal solicitó a Galeano que citara además a prestar declaración indagatoria a los 94 manifestantes liberados el miércoles, también por los delitos de "intimidación pública, daños y lesiones".

Stornelli pidió al mismo tiempo la captura del dirigente de Quebracho, Fernando Esteche, quien por la mañana interpuso una acción de hábeas corpus para evitar su arresto.

## Balestrini, por ahora no

El intendente de La Matanza, Alberto Balestrini, descartó por el momento la posibilidad de presentarse como candidato a senador nacional por el PJ para las elecciones del año que viene y, también, evitó referirse a una eventual futura postulación como gobernador bonaerense. "Todavía no pude demostrar si puedo ser buen intendente de La Matanza. Una vez un amigo me dijo que el poder se goza, y le contesté que yo al poder lo sufro", respondió Balestrini en un reportaje a la revista *Debate*. Sin embargo, como adelantó *Página/12* el domingo pasado, Balestrini es mencionado por algunos dirigentes duhalistas como un candidato de "consenso" con el kirchnerismo. Lo que aún no está claro es si será candidato a senador —tendría que acompañar a Chiche Duhalde— o si podría obtener un puesto en la lista de diputados. En las elecciones de 2003, Balestrini fue el segundo intendente del conurbano que ganó por una diferencia más amplia.

## Kirchneristas en Chile

Encabezados por la senadora Cristina Fernández de Kirchner y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, funcionarios kirchneristas viajarán hoy a Santiago de Chile para participar de una nueva ronda de contactos con el gobernante Partido Socialista chileno. La primera actividad prevista será hoy a la noche con una cena en el Palacio de la Moneda, pero el encuentro principal está pautado para mañana cuando todos los participantes se integren en diferentes seminarios y realicen un homenaje a Salvador Allende. Se trata del segundo encuentro de este tipo, en marzo pasado se hizo uno similar en Buenos Aires. Luego ocurrieron los entredichos entre los gobiernos de Argentina y Chile por las restricciones en la exportación de gas que congelaron los contactos hasta hoy. La comitiva argentina la completarán el gobernador de Santa Cruz, Sergio Acevedo; el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini; el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli; la presidenta del Banco Nación, Felisa Miceli; la interventora del PAMI, Graciela Ocaña y los funcionarios de Cancillería Darío Alessandro, Eduardo Sigal y Marcelo Fuentes.

## Mederos, en la Rosada

En el marco del ciclo Música en el Salón Blanco, Rodolfo Mederos Orquesta Típica ofrecerá hoy a las 20 un concierto en la Casa de Gobierno. El bandoneonista, compositor, arreglador y profesor recordará, a través de su orquesta, a los inolvidables Osvaldo Pugliese, Aníbal Troilo y Astor Piazzolla. La propuesta cultural, que se lleva adelante todos los primeros viernes de cada mes y luego se retransmite por Canal 7, es impulsada por el vocero presidencial Miguel Núñez.

## Marcha por la libertad de Castells



Los piqueteros del MIJD marcharon ayer por las calles porteñas para exigir la libertad de Raúl Castells, a quien la Justicia chaqueña le dictó la prisión preventiva por la toma del casino Gala. Los manifestantes se movilizaron frente a la Casa del Chaco, encabezados por la esposa de Castells, Nina Peloso, quien señaló que "no es un delincuente, ni ha robado, ni lo han denunciado: es un detenido político". El líder del MIJD, por su parte, decidió cambiar su estrategia original y designó a dos abogados personales, que reemplazarán a la defensora oficial Zulema Quiroga de Martínez.



EXCLUSIVO: QUERRELLA PENAL CONTRA CICCONE CALCOGRAFICA

# "Cagar a la AFIP y a Sagem, ya está"

Por Martín Granovsky

Si el fiscal Alejandro Molina Pico se sacude la parsimonia de encima, esta misma mañana a las 9 y media podría frenarse una maniobra denunciada anoche a *Página/12*: el gerente financiero de la empresa Ciccone Calcográfica ofreció por cuerda privada un arreglo distinto de la oferta general a uno de los acreedores, Norberto Crespo. Como la diferenciación está prohibida por la ley, y más aún cuando se realiza de manera irregular, Crespo realizó una denuncia penal ante la Justicia por apología del delito, asociación ilícita, flagrantia y defraudación al fisco.

La querrella es contra Héctor Ciccone, Nicolás Tadeo Ciccone, titulares de la empresa; contra Mario Verdún, gerente general, y contra Daniel Reyes, gerente financiero.

En su denuncia, Crespo dijo que el 10 de agosto Reyes lo invitó a una reunión "porque tenía algo que comentarme". Como Reyes le hizo "ciertas infidencias con respecto al manejo que tenía él y el señor Mario Luis Verdún del concurso preventivo presentado por la firma Ciccone Calcográfica SA, que tramita por el Juzgado de Primera Instancia en lo Comercial N8, Secretaría 15". Una de las infidencias fue, según la denuncia penal, "que había coimeado al síndico del concurso para que les diera por inadmisibles una cantidad muy importante de dinero de los acreedores del concurso preventivo, dentro de los que me incluyo, y un montón de maniobras ilícitas de las que iba a ser víctima si no me cuidaba".

Crespo dijo al juez que durante

## Mecanismo:

**"Consigo un tercero que compre tu crédito. Vos firmaste la propuesta, recibiste la guita y firmás una cesión del crédito".**

unos días "no pude conciliar el sueño debido al estado de nerviosismo y desazón con me había dejado esa persona".

La deuda de Ciccone con la empresa de Crespo, la transportadora de personal Blue Arrow, era de 238 mil pesos. El síndico del concurso de Ciccone recomendó pagar, de esa cifra, 68 mil. En el expediente Ciccone ofreció pagar el 40 por ciento a diez años.

El 21 de agosto se realizó una nueva reunión. Pero en la oficina de los Crespo. Y Reyes fue filmado. La grabación, dijo Norberto Crespo, "está a disposición del juzgado".

La maniobra sería la siguiente: ♦ Los acreedores más importantes de Ciccone son la AFIP, IBM, la firma francesa Sagem y el banco Societé Générale.

♦ La AFIP no puede votar en el concurso de acreedores por razones legales. Debe autoexcluirse.

♦ Las empresas grandes no votan porque formaron fideicomisos. No pueden estar en fideicomiso y votar al mismo tiempo.

♦ Así, pasan a ser importantes los acreedores chicos, como Blue Arrow.

Un proveedor de Ciccone (la empresa vinculada a Carlos Menem, Carlos Ruckauf, Esteban Caselli, Armando Gostanian y Rodolfo Galimberti) la denunció penalmente por coima. El intento de soborno está filmado.



Daniel Reyes, gerente financiero de Ciccone Calcográfica, filmado en Blue Arrow.

Es la mano derecha de los Ciccone, la empresa que pegó el salto con las entradas del Mundial '78.

♦ Conseguir el favor de los chicos equivaldría a obtener luz verde para el concurso.

♦ La forma de conseguir lo anterior consistiría en propuestas diferenciadas, en muchos casos inventando un crédito para terceros o un testamento.

El juzgado de instrucción número 39, que recibió la denuncia, envió el tema al fiscal federal Molina Pico, por si había delitos de alcance nacional.

Ayer a la tarde Crespo fue con su hermano Rubén a entrevistarse con el fiscal. Le explicaron la premura del caso y le dijeron que la asamblea informativa era inminente, pero el fiscal no mostró nerviosismo ni desazón.

—Tengo mucho trabajo —dijo—. Vengan el martes a ratificar la denuncia.

Los Crespo tenían a cuestas una de las copias de la filmación a Reyes. Igual que otros como la coima ofrecida por una prestadora del PAMI, registrada hace dos semanas por el programa *Puntodoc*, el documento quedará como otra muestra clave del intento de eternizar la impunidad. El fiscal no pudo ver algunas escenas que obviamente invalidan cualquier decisión que pueda llegar a tomarse esta mañana en Diagonal Roque Sáenz Peña 1211, séptimo piso, en el juzgado de Atilio González.

En un momento, Reyes explica que ofrece "el 20 por ciento, pero en cash", contra el 40 a plazos. "El 20 por ciento son 14 lucas, pero todo junto", entusiasma.

"El error que cometieron fue cagar a cierta gente", dijo Reyes sobre los Ciccone, para hacerse amigo de los Crespo. "La empresa no llegó a un concurso ex profeso. Los quilombos eran reales. Quizás en lugar de orientarlo a garcar grandes números...", deslizó antes de una interrupción.

—Pero es plata negra —le dijo un

Crespo para hacerlo hablar.

—Puede ser negra o blanca —contestó Reyes—. Consigo un tercero que compre tu crédito. Vos firmaste la propuesta, recibiste la guita y firmás una cesión del crédito.

Después explicaría que se trata de dos operaciones distintas, en distintas escribanías, y da los nom-

bres. La Justicia los tiene a disposición, puestos por Blue Arrow, cuando quiera empezar su trabajo.

—¿Quién es el que maneja? —Mario les consulta a los Ciccone —dijo Reyes hablando de Verdún—. En algunas reuniones Verdún cerró per se.

Y explicó que el porcentaje de

lo que se pagaba por vía privada podía aumentar si el voto del acreedor fuese necesario para asegurar la mayoría.

—Si conseguís a los que pueden votar, jodés a los que no votan —preguntaron —afirmaron los Crespo.

—Exacto —dijo Reyes conforme de haber sido didáctico.

Luego se reiría imaginando el futuro (o el pasado):

—Cagar a la AFIP, ya está. Cagar a Sagem ya está. Cagar a IBM, ya está. Cagar al Societé, ya está.

La AFIP, que representa el interés de los ciudadanos, reclama a Ciccone 255 millones de pesos.

Los Crespo dijeron a Reyes que la propuesta era "delictiva". Y que un acreedor de los grandes se molestaría con ellos al descubrir el sistema de testafieros.

—Primero habrá que probar que hay un solo testafiero. Si vos tenés el tema atomizado...

Con lógica, luego uno de los Crespo dijo a Reyes que así "indirectamente estoy cagando a todos". Y concluyó que sería "cómplice".

Reyes dio una clase de ser nacional:

—Vos creés que maneja la Justicia. Que maneja la legalidad.

Y añadió:

—Todos saben cómo se va a manejar la cosa. Muchos concursos arreglados con el chiquitaje. Tratás de arreglarlo y lo más grosso, lo que no se puede arreglar, es lo que llevás a la propuesta.

El directorio de Ciccone está integrado por Roberto Molina, Beatriz Pérez de Amato, Silvia Ciccone, Pablo Amato, Héctor Ciccone y Nicolás Ciccone. También el ex embajador James Cheek, único miembro externo a la familia y sus allegados.

SOLA APOYO A ALFONSIN, PERO LA UCR LO CRITICO

## Cruce en el Comité Nacional

La denuncia de Raúl Alfonsín sobre la existencia de un presunto plan de la derecha para desestabilizar al Gobierno desató una tormenta dentro del radicalismo: el ex mandatario ya se había cruzado por ese tema con el titular de la UCR, Angel Rozas, y ayer volvieron a polemizar durante una reunión que mantuvieron en la sede del Comité Nacional y en la cual la polémica involucró a las demás autoridades partidarias. Fuera del radicalismo, las afirmaciones de Alfonsín tuvieron el respaldo de Felipe Solá. Carlos "Chacho" Alvarez rechazó la posibilidad de que la derecha "se esté planteando una estrategia desestabilizadora".

"Somos muy amigos con Rozas, pero él está en desacuerdo con mis declaraciones porque considera que perdemos perfil opositor y dice que hay que hacer una oposición más fuerte. Yo digo que no perdemos perfil opositor, no hablo de oposición fuerte sino firme", explicó Alfonsín tras el encuentro con la conducción del radicalismo.

Antes de abandonar el Comité Nacional de la UCR, Alfonsín ratificó también los términos de su denuncia, aunque aclaró que no podía dar pruebas concretas porque sus dichos se basan en su "sentido político".

"Esta película ya la vi. Conozco reuniones que se hacen, siempre hay infidencias. Son sectores que están decididos a servir a los intereses de Estados Unidos antes que a los nuestros", remarcó el ex presidente.

Lo que la denuncia de Alfonsín puso en debate fue el rol que la UCR debe jugar frente al Gobierno y cuentan que la discusión fue fuerte. De hecho, el gobernador de Mendoza, Roberto Iglesias, a quien se ubica dentro de la derecha radical, se retiró enojado de la reunión y al salir masculló: "Me voy caliente, ya me tienen harto". La situación creada por los intendentes del Grupo Olavarría y los nueve intendentes radicales de Córdoba que se entrevistaron con Carlos Menem también dieron motivo a la polémica.

Quien no polemizó con Alfonsín, sino que salió a respaldarlo, fue Solá. "Es cierto lo que dice el ex presidente", opinó el gobernador bonaerense. En ese sentido, agregó que "hay grupos que tuvieron mucho poder y que quisieran volver a tenerlo, y si creo que en ellos anida una mentalidad conspirativa, pero no creo que la puedan llevar a la práctica". Solá se cuidó de excluir de cualquier intento de desestabilización a Elisa Carrió y a Ricardo López Murphy, a quienes definió como "la oposición política".

Diferente fue la opinión de Alvarez, quien desestimó la denuncia de Alfonsín. "No lo veo por el lado de la economía, ni lo veo por el lado de la política", expresó el ex vicepresidente.

**JOSE PABLO FEINMANN**

**"LA FILOSOFIA Y EL BARRO DE LA HISTORIA"**

Módulo septiembre: Marx, Nietzsche, Heidegger

INFORMES: 4822-4690 / 4823-4941





## **FUERZA/PyME**

**EL CREDITO BONAERENSE  
AL 5% FIJO EN PESOS**

**CON LA FUERZA DE SU PYME LA PROVINCIA CRECE**



**Gobierno de la Provincia  
de Buenos Aires**

**Hoy ponemos en marcha un apoyo concreto  
para incentivar el crecimiento y la generación de empleo.**

Las Pequeñas y Medianas Empresas son la gran fuerza  
detrás de la economía de todo país.

Por eso el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires lanza hoy  
a través de su Ministerio de la Producción y el Banco Provincia,  
**FUERZA/PyME**, un crédito con  
**tasa fija del 5% al 8% y hasta 4 años de plazo**  
con un tramo inicial de **150 millones de pesos.**

Un programa de crédito con sentido común y visión de futuro.  
Porque si nuestras PyMEs crecen, crece el empleo.  
Crece la provincia. Crecemos todos.

**Hay mucho por hacer. Estamos haciendo.**



# Ricardo Lorenzetti dijo que sería "un gran honor" llegar a la Corte

Por Eduardo Tagliaferro

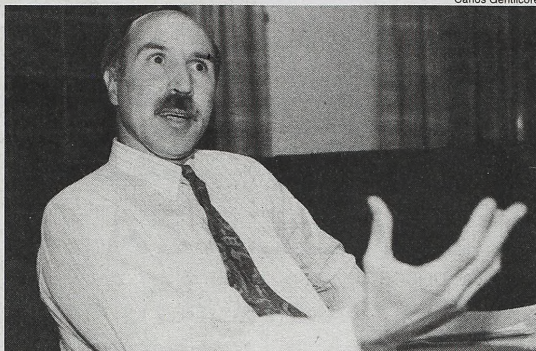
“Sería un gran honor.” “Es un servicio que hay que prestar en este momento para que el país salga adelante, aunque personalmente uno tenga que resignar muchas cosas.” “Mi respuesta sería afirmativa.” Estas fueron algunas de las respuestas que Ricardo Lorenzetti, uno de los más firmes candidatos a cubrir la vacante producida en la Corte Suprema por la renuncia de Adolfo Vázquez, entregó ayer en su paso por algunos medios. Este santafesino de 48 años, miembro de la Academia Nacional de Derecho y profesor de Derecho Civil de la UBA, cuyo voluminoso currículum sorprendió a los senadores que hace pocos días votaron su nominación como miembro del jury de enjuiciamiento del ministerio público, cumple con los requisitos que el Ejecutivo pretende para el cargo: no es penalista —especialidad cubierta en el alto tribunal— y es del interior del país.

Oriundo de Rafaela, y graduado de abogado en la Universidad Nacional del Litoral, donde también obtuvo su doctorado, Lorenzetti participó con los organismos de derechos humanos en la lucha contra la dictadura. Joven para tener responsabilidades en la militancia política cuando se concretó el golpe

Es el nombre que más suena para ocupar la vacante que dejó Adolfo Vázquez. Cumple con los requisitos de ser del interior y no ser penalista. Además, es cercano al peronismo.

de marzo del '76 y bastante mayor para los niveles de compromiso de la época, Lorenzetti supo pertenecer a la UES (Unión de Estudiantes Secundarios), histórica agrupación de los estudiantes cercanos al peronismo. “Conocí a la senadora Cristina Kirchner en el Senado cuando se trató mi nominación al jury”, respondió, preocupado en aclarar que no arrastraba una relación con el matrimonio desde los años '70, como se había dicho.

Hace poco, cuando se trataba de cubrir la vacante de Eduardo Moliné O'Connor y su nombre ya circulaba como posible candidato, Loren-



Carlos Gentile

Ricardo Lorenzetti es miembro de la Academia de Derecho.

“Mi respuesta sería afirmativa”, dijo sobre la Corte Suprema.

zetti le dijo a este diario: “Nunca me dediqué a la política porque nunca tuve el tiempo necesario”. La carrera académica y profesional le consumió las energías. Así lo demuestra su currículum. Es profesor titular por concurso de la cátedra de la Universidad de Buenos Aires, miembro de la Academia Nacional de Derecho de Córdoba, profesor de las universidades Austral, de Buenos Aires, Católica de Rosario, de Belgrano, de Salamanca, de Roma Tor Vergata, de San Pablo, de la República Oriental del Uruguay, de Arequipa y de la Católica de Valparaíso, Chile. Tiene 16 libros publi-

cados en el país, cinco en el extranjero, es coautor de otros 12, lleva más de un centenar de artículos publicados, más de 240 charlas en Argentina, Uruguay, Chile, Paraguay, Brasil y España. Además de la cátedra, en sus primeros años como abogado representó a varios gremios. Entre ellos a la Unión Obrera Metalúrgica y al Sindicato de la Carne.

A pedido de **Página/12**, Lorenzetti dio su opinión sobre la inconstitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, uno de los principales temas que deberá tratar la Corte en breve. Señaló: “Hay consenso en la comunidad ju-

## El retiro de Vázquez

El titular de la Anses, Sergio Massa, explicó ayer que el régimen de retiro especial al que accederá el renunciante ministro de la Corte Suprema Adolfo Vázquez “no es una jubilación” sino un beneficio solventado por el Poder Judicial, a través del Consejo de la Magistratura. Gracias a que renunció antes de que se lo destituyera por juicio político —y que esa renuncia fue aceptada por el presidente Néstor Kirchner—, Vázquez quedó en condiciones de percibir ese beneficio, de unos 12 mil pesos mensuales. Massa aseguró ayer que esos pagos no se harán con fondos de la Anses sino que correrán por cuenta del Consejo de la Magistratura, a través de la secretaría administrativa de la Corte.

ridica internacional y nacional acerca de que los derechos humanos son previos a la organización del Estado y naturalmente que todas leyes que eliminan la responsabilidad en casos de este tipo son contrarios al derecho internacional”.

En el oficialismo reconocen que Lorenzetti balancearía todos los requisitos de autorregulación formulados en el decreto presidencial. También que su estudio detallado de la responsabilidad del médico y de los derechos de los usuarios y los consumidores, sintonizaría con el espíritu de la Constitución reformada en 1994.



## FUERZA/PyME

### EL CREDITO BONAERENSE AL 5% FIJO EN PESOS

Si la suya es una PyME de servicios, comercio, industria o construcción

con planes de crecer, ahora tiene un apoyo concreto:

**Fuerza PyME**, un crédito que le da el empuje que su empresa necesita.

Un crédito que lo acompaña en su visión de futuro.

Porque si su PyME crece, crece el empleo, crece la provincia, crecemos todos.





PROHIBEN EN LA CIUDAD EL USO DE ANIMALES EN CIRCOS

# A no trabajar como bestias

Por Eduardo Videla

¿Quién sabe cómo habrán tomado la noticia las bestias del circo: en dos años no podrán hacer más sus funciones en las carpas que se instalan en la ciudad de Buenos Aires. Es que la Legislatura porteña sancionó ayer una ley que prohíbe la utilización de animales en los espectáculos circenses que se lleven a cabo en territorio porteño. Si se sabe que la novedad no cayó nada bien entre los dueños y el personal de los circos más tradicionales y, en especial, entre domadores y entrenadores, que deberán ahora desarrollar otras habilidades para poder continuar con su trabajo en la arena circense. La medida apunta a proteger a los animales que, según los impulsores del proyecto, suelen ser sometidos a tormentos como método de aprendizaje de destrezas que poco tienen que ver con su naturaleza.

En rigor, ni los animales ni sus entrenadores se quedarán sin trabajo, pues la actividad puede desarrollarse con total libertad en casi todo el país. Pero la Unión de Circos —el gremio que reúne por igual a dueños y empleados de las compañías— organizó un colorida protesta frente a la Legislatura, durante toda la tarde, en rechazo a una ley que, para ellos, representa una pér-

Las compañías circenses tienen dos años de plazo para reconvertir su actividad. Prevén multas de hasta 10.000 pesos o clausura para los infractores.

dida de fuentes de trabajo. "Sobre todo, lo que ellos temen es que la medida pueda imitarse en otras ciudades. Por lo pronto, ya se aplica en los partidos de Avellaneda y Almirante Brown, en el Gran Buenos Aires", reconoce el diputado Juan Carlos Amejeiras (Partido de la Ciudad), impulsor del proyecto.

¿Por qué prohibir el uso de animales en circos y no su exhibición en zoológicos o las carreras de caballos? La pregunta recorrió el recinto durante el debate y fue formulada por este diario al autor del proyecto. "El que lo crea necesario puede presentar un proyecto —replicó Amejei-



Artistas de circo protestaron ayer frente a la Legislatura porteña. Se oponen a la ley porque, dicen, afecta puestos de trabajo.

ras—. El uso de animales en espectáculos circenses es una tradición, como lo fueron las corridas de toros o las riñas de gallos, que fueron prohibidas por ley." Para el legislador, a diferencia del zoo, donde "los animales por lo general cuentan con espacio para desplazarse, en los circos utilizan jaulas muy pequeñas, donde apenas pueden moverse". Esos no son los únicos argumentos para la prohibición. "Los entrenadores suelen utilizar picanas o lazos de ahorque y en el caso de los elefantes, se les apoyan las patas delanteras en superficies calientes para que se paren en dos patas: después, cuando escu-

chan una determinada música, recuerdan los tormentos a los que fueron sometidos", relató el diputado.

El proyecto no es nuevo en la Legislatura: retoma uno que presentó a principios de 2003 el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, pero que perdió estado parlamentario con la renovación legislativa, en diciembre. Otro antecedente es el proyecto presentado en 1993 por el socialista Raúl Puy en el entonces Concejo Deliberante.

La prohibición entrará en vigencia en octubre de 2006. "En ese plazo, los circos pueden reconvertirse y reemplazar a los animales por artistas", sugirió Amejeiras.

## HOSPITALES

La atención de los pacientes en la red de hospitales que depende del gobierno porteño fue afectada ayer por una huelga de camilleros, enfermeros, personal administrativo, operarios y médicos residentes en reclamo de mejores salarios. La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) afirmó que la medida tuvo "un nivel de adhesión del 80 por ciento" y se extendió a otras dependencias del gobierno, pero la Secretaría de Salud porteña minimizó el impacto del paro y sus voceros puntualizaron que sólo afectó la atención en seis de los 33 hospitales.

## Salvados por milagro

Un hombre, sus dos pequeños hijos y su cuñada fueron rescatados ayer con vida pero en grave estado de un departamento del barrio porteño de Belgrano, tras intoxicarse con monóxido de carbono a raíz de un escape de gas por una falla en el calefón. Las cuatro personas fueron encontradas desvanecidas por efectivos de la Comisaría 33ª en el departamento "10" en el segundo piso de un edificio de la calle José Hernández 2567 y trasladadas al Hospital Pirovano. Los niños son un varón de 4 años y una beba de cuatro meses.

Primer tramo: \$150.000.000	Plazo	Tasa Fuerza PyME
	1 Año	5,0%
	2 Años	6,5%
	3 Años	7,5%
	4 Años	8,0%

- Tasas FIJAS y en PESOS.
- Hasta \$1.000.000.
- Para capital de trabajo y/o inversión en bienes de capital.
- 6 meses de período de gracia.
- Otorgamiento basado en la actualidad de su negocio.
- Aprobación en plazo máximo de 30 días.



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires



Banco Provincia



Ministerio de Producción Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

(011) 5789 - 1555 • www.fuerzapyme.com.ar • O VISITE LA SUCURSAL DE BANCO PROVINCIA MAS CERCANA.



## LA PLATA

La Universidad Nacional de La Plata elevó un reclamo presupuestario al Gobierno. El vicepresidente de la UNLP, Raúl Perdomo, y un grupo de consejeros superiores presentaron una declaración del Consejo Superior de la institución, aprobada el martes pasado, en la que se exige que "en el presupuesto 2005 se contemple el financiamiento total de los compromisos salariales otorgados y que se continúe con la política que permita lograr sueldos dignos para docentes y no docentes, pero que esto no excluya a las universidades nacionales de un incremento presupuestario significativo".

## Pedido al Presidente

La UBA aprobó por unanimidad reclamarle al Presidente que vete la ley por la cual se incrementan las penas para los delincuentes. En la sesión del miércoles pasado, el Consejo Superior de la universidad "hizo propio" el pedido realizado por profesores y docentes del Departamento de Derecho Penal y Criminología de la Facultad de Derecho. La propuesta fue impulsada por el decano de esa unidad académica, Atilio Alterini, para quien está demostrado que el incremento de penas no sirve para disminuir los índices delictivos.

## EL DATO

## Huevos en Vete

La Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA) inaugura hoy la Unidad de Producción de Huevos. "Esta es la primera parte del proyecto de montar unidades productivas en la facultad, para que los estudiantes puedan hacer prácticas antes de egresar. El próximo paso será una planta de alimentos", contó a este diario el decano Rubén Hallú. Además de vender huevos para autofinanciar el proyecto, la unidad también dará cursos de extensión a la comunidad. En Chorroarín 280, 4524-8400.

# "Una concepción soberbia y muy perniciosa que debe ser denunciada"

Por Javier Lorca

Como anticipo de lo que será la respuesta formal de la Universidad de Buenos Aires a las críticas planteadas desde el Gobierno, el rector Guillermo Jaim Etcheverry se despachó contra el ministro de Salud y el secretario de Políticas Universitarias. "La reiterada idea de que esta universidad tiene que hacer su autocrítica, la concepción permanente de que la universidad está mal, obsoleta, desactualizada, no sólo la nuestra, sino toda la universidad pública, es acompañada por la convicción de que son las personas ubicadas fuera de la universidad las que saben cómo hacer para reformarla. Se trata de una concepción soberbia y muy perniciosa que debe ser denunciada", dijo en la sesión de esta semana del Consejo Superior. Después de un largo debate, el órgano de gobierno de la UBA resolvió tratar el miércoles próximo un documento de respuesta no sólo a las críticas recibidas, sino también a las políticas públicas anunciadas por el Ministerio de Educación, a las que se considera avasalladoras de la autonomía universitaria.

"Hay una voluntad concreta de contraponer a la UBA con el resto del sistema universitario", consideró Jaim Etcheverry. Se refería, entre otras cosas, a la respuesta que dio Juan Carlos Pugliese, secretario de Políticas Universitarias, al incremento de fondos solicitado por la UBA para 2005: "Sólo podríamos hacerlo a costa del presupuesto universitario general", había dicho hace unos días el funcionario de la cartera educativa, para quien "la UBA debe hacer una autocrítica, tiene una manera darwiniana de conducirse. El mundo cambió mucho y la UBA se mantiene igual a sí misma".

Frase que tampoco dejó pasar el rector: "Se sostiene que la UBA ha quedado detenida en el tiempo. La UBA está avanzando y sigue haciendo grandes contribuciones a la sociedad". A la mención sobre el virtual darwinismo de la universi-

El rector de la UBA respondió las críticas a la universidad formuladas por funcionarios del Gobierno y advirtió que las políticas universitarias de Educación avanzan sobre la autonomía.



Ana D'Angelo

En el Consejo Superior, Jaim Etcheverry anticipó lo que será la respuesta institucional de la UBA. La semana que viene se producirá un documento con datos sobre el aporte de la universidad al país.

dad la consideró "una frase extraña. Si fuera así, se estaría reconociendo que la UBA ha logrado adaptarse y superarse". Ante los cuestionamientos a la calidad de los egresados de la universidad -proferidos por el ministro de Salud, Ginés González García, respecto de médicos y psicólogos-, Jaim Etcheverry retrucó con dos datos. Mencionó que un ranking recién difundido por la Shanghai Jiao Tong University (China) ubica a la UBA entre las 300 mejores universidades del mundo, conjunto que sólo incluye a otras dos casas latinoamericanas, la Unam (México) y la de San Pablo (Brasil), "que tienen un presupuesto varias veces superior al de la UBA. Entre las primeras 500 no figura ninguna otra universidad argentina", señaló.

El segundo dato que presentó fueron los resultados obtenidos por los estudiantes de Medicina en los exámenes para realizar residencias en

la ciudad de Buenos Aires. La nota promedio de los graduados en la UBA fue de 62,6 puntos -dijo-, frente a los 57,4 obtenidos por los de universidades privadas. Siguió: más del 14 por ciento de los alumnos de la UBA ingresó en las residencias, mientras que solamente lo logró el 5 por ciento de quienes estudiaron en privadas. "También se insinúa que el dinero que se nos otorga es usado para fines desconocidos por 'ese monstruo' (la UBA). Sin embargo, es el monstruo el responsable de la producción científica más importante de todas las universidades argentinas".

De fondo, el rector criticó que "personas encerradas en una oficina" pretendan saber cómo debe funcionar la universidad. Si bien reconoció que la UBA debe "escuchar otras opiniones", se negó a hacerlo "bajo coacción", palabra con la que apuntó a otro asunto de fondo: la estrategia de Educación de impulsar reformas mediante la asignación presupuestaria, es decir, con programas que aumentarían los recursos de las instituciones que los aca-

ten. "Crecientemente, se está realizando un esfuerzo para influir con dinero, para señalar cómo se deben hacer las cosas, porque las universidades no saben", ironizó.

Antes del discurso del rector, en la sesión del Superior debatieron los consejeros. El fuerte rechazo a las declaraciones de los funcionarios gubernamentales fue unánime. También lo fue la consideración de que las políticas universitarias acordadas por los rectores del CIN y el ministerio implican un ataque a la autonomía de las casas de estudios. La discusión se centró en cómo presentar la respuesta institucional. El frente de izquierda que integra la mayoría estudiantil llamó a una marcha de protesta para el viernes 24. Si bien no se tomó una decisión definitiva, a propuesta de profesores y decanos se acordó generar un documento con datos concretos que exhiban el aporte de la UBA a la ciencia y el conocimiento. Para eso, el miércoles próximo habrá una sesión extraordinaria del consejo. Ahí se decidirá si habrá o no una movilización convocada por la universidad.

## LICITACION PUBLICA

**POR TRES (3) DIAS. Objeto:** Llámese a LICITACIÓN PÚBLICA N° 6/2004 - Expediente N° 21.211-495.119/04, para la provisión de **Viveres Secos** para las Unidades del Servicio Penitenciario Bonaerense en las condiciones y demás características indicadas en el Pliego de Bases y Condiciones.

**Lugar donde pueden retirarse o consultarse los pliegos:** En el Departamento Contrataciones de la Dirección de Administración del Servicio Penitenciario Bonaerense, calle 6 N° 122 e/ 34 y 35, La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 09:00 a 15:00 horas.

**Lugar de Presentación de las Muestras:** Hasta el día 10-09-04, en la Dirección de Administración (Departamento Técnico y de Control), calle 6 N° 122 e/ 34 y 35, La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 08:00 a 14:30 horas.

**Lugar de Presentación de las Ofertas:** Departamento Contrataciones de la Dirección de Administración del Servicio Penitenciario Bonaerense, calle 6 N° 122 e/ 34 y 35, La Plata, Provincia de Buenos Aires.

**Día, Hora y Lugar para la Apertura de las Propuestas:** 15 de Septiembre de 2004 a las 14:00 horas en el Departamento Contrataciones de la Dirección de Administración del Servicio Penitenciario Bonaerense, calle 6 N° 122 e/ 34 y 35, de la Ciudad de La Plata.

**Presupuesto Oficial:** Pesos Cuatro Millones Setecientos Noventa y Nueve Mil Quinientos Sesenta y Nueve con 69/100 (\$4.799.569,69.-).

**Valor del Pliego:** El valor del pliego de bases y condiciones que registró el presente llamado, es de Pesos Dos Mil Cuatrocientos (\$2.400,00.-), importe que será depositado en el Banco de la Provincia de Buenos Aires en la cuenta N° 22977 - Tesorería General de la Provincia.

**Requisito Necesario:** Presentación de certificado de inscripción en el Registro de Proveedores y Licitadores del Estado Provincial (rubro correspondiente) o copia de Habilitación Municipal que lo acredite como fabricante de los elementos requeridos o constancia de inscripción ante la AFIP-DGI donde conste tal circunstancia.

SERVICIO PENITENCIARIO BONAERENSE  
Dirección General de Administración



Ministerio de Justicia  
Gobierno de la Provincia  
de Buenos Aires

## CAMARA de COMERCIANTES en REPUESTOS del AUTOMOTOR ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA CONVOCATORIA

Buenos Aires, Septiembre 01 de 2004.  
La Comisión Directiva de la CAMARA de COMERCIANTES en REPUESTOS del AUTOMOTOR, de acuerdo a lo establecido en el Título IV - Art. 12 al 15 del Estatuto vigente, convoca a los señores asociados a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 22 de Septiembre de 2004, a las 18:30 horas, en la sede social, Bernardo de Inghen 546 - 7° Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA ASAMBLEA ORDINARIA

1°) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta del Presidente de la Asamblea.  
2°) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario e Informe de la Comisión Revisora de Cuentas, correspondientes al 4º Ejercicio, desde el 1º de Julio de 2003 al 30 de junio de 2004.

3°) Elección por dos años, por caducidad de mandato de Presidente - Vicepresidente 1º - Prosecretario - Tesorero - Protesorero - Dos Vocales Titulares - Tres Vocales Suplentes - Tres Revisores de Cuentas.

Elección por un año por renuncia de: Tres Vocales Titulares - Dos Vocales Suplentes.  
4°) Informe a la Asamblea del Art. 33 - Inc. 1º referente a la modificación de las cuotas sociales del Ejercicio.

José Luis Fernández Secretario General  
Silvio Perexyk Presidente

Del Art. 13 - No lográndose Quórum a la hora determinada en la Convocatoria se iniciará la Asamblea después de media hora de espera, con el número de Socios Activos presentes.

Del Art. 16 - Para intervenir en la Asamblea deberán los asociados.  
a) encontrarse al día con Tesorería, es decir, haber abonado la cuota correspondiente al bimestre en que se celebra la Asamblea.  
NOTA: Memoria - Balance e Inventario a disposición de los asociados en nuestra Secretaría

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Expo.** Del martes al domingo próximos, se hará ExpoUniversidad, una muestra de la oferta educativa de instituciones públicas y privadas del país y del extranjero, auspiciada por el Ministerio de Educación. Habrá charlas informativas, cursos y talleres gratuitos. En el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón.  
**Fiesta.** Mañana, a la medianoche, la FUBA invita a una fiesta en la Facultad de Derecho, en Figueroa Alcorta al 2200. Las entradas anticipadas cuestan 3 pesos y, en la puerta, 5. Lo recaudado servirá para financiar el Programa de Alfabetización en los barrios.

**Revista.** *Terrorismo gráfico*, la primera revista con formato postal, ya sacó su 2º número, dedicado a los plásticos urbanos. Se consigue a 5 pesos, en bares, discos y librerías. Informes: [www.terrorismografico.com.ar](http://www.terrorismografico.com.ar)

**Psico.** La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires dará desde el jueves próximo, a las 13, un curso sobre Clínica de las adicciones. Inscripción: Av. de Mayo 950, piso 1º, 4342-0562 y 4345-7359.

**Bologna.** El lunes, a las 11.15, en el auditorio de la Universidad de Bologna, en Rodríguez Peña 1464, se hará la ceremonia de entrega del Sigillo d'Ateneo al vicedecano italiano, Mario Baccini.



JUEVES, VIERNES Y SABADO

**OFERTAS IMPOSIBLES**

\$249

Ajón entero al natural y en aceite Ciudad del Lago, lata x 170 g. c/u. (Stock disp. 100.000 u.)



\$329



Verba mate Amanda, pag. x 1 Kg. (Stock disp. 30.000 u.)

Aceite de girasol Legítimo, pet x 1.5 Lt. (Stock disp. 30.000 u.)



Pescadilla entera fresca, x Kg. (Stock disp. 3.000 Kg.)

Sólo x el Viernes

\$499

Pejerrey entero despinado fresco, x Kg. (Stock disp. 3.000 Kg.)

Medialunas de manteca, x u. (Stock disp. 50.000 u.)



Sólo x el Viernes y el Sábado

\$199

Hamburguesas con carne Paty, caja x 24 u.

\$139

precio x Kg. \$1390



paty

\$019

precio x Lt. \$0990

\$1780

4 GRATIS

Aromatizante de ambientes Glade varias fragancias, aer. x 400 cc. c/u. (Stock disp. 20.000 u.)

Rollos de cocina Sussex, pag. x 4 u. (Stock disp. 40.000 u.)

\$199

precio x paño: \$0010



Vino Malbec Santa Julia, bot. x 750 cc. (Stock disp. 2.500 u.)

precio x Lt. \$11800

PRECIO BOT. \$859

LLEVANDO X CAJA

\$699 XU.

precio x Lt. \$9320

LLEVANDO 6 UNIDADES



\$239

precio x 1000 cc. \$5975

precio x Kg. \$5063

\$1519



Poivo para lavar la ropa Skip Intelligent, bolsón x 3 Kg. (Stock disp. 8.000 u.)

Pañal para bebé Huggies Natural Care, megapack x 24/30/36 u. c/u. (Stock disp. 6.400 u.)



\$1899

PRECIO  
G X U. \$ 0.527  
KG X U. \$ 0.633  
XXG X U. \$ 0.791

**COTO**

Ofertas válidas del 2/09/2004 al 4/09/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas, ni aquellas efectuadas por pieza entera. \*Productos frescos de pescadería disp. en las sig. sucursales: 43/44/45/51/56/60/61/63/64/65/66/67/68/69/75/76/80/82/83/84/85/90/91/92/95/96/97/99/101/103/105/107/108/109/111/117/118/123/124/129/131/149/151/154/158/160. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales COTO. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar



DOS POLICIAS ACUSARON A UN TERCERO POR LA MUERTE DE DEMONTY

# "La maldita 34ª me arruinó la vida"

Con esa frase, un sargento responsabilizó a Somohano por el caso del chico tirado al Riachuelo. También lo acusó un superior.

Por Carlos Rodríguez

Para el subinspector de la Policía Federal Gastón Javier Somohano, el de ayer fue un día de perros. Ya venía señalado desde el vamos como artífice de la aberrante idea de obligar a tres jóvenes a tirarse a las aguas del Riachuelo, lo que terminó con la muerte de uno de ellos, Ezequiel Demonty, de 19 años, pero su situación se agravó ayer en la apertura del juicio oral por ese crimen. Dos de los nueve policías que ocupan el banquillo de los acusados le tiraron con munición gruesa. El oficial inspector Gabriel Barrionuevo, superior jerárquico de Somohano, admitió que el operativo de detención de los tres jóvenes fue "un hecho irregular", pero adjudicó toda la responsabilidad a su subordinado. "Vámonos porque este pelotudo nos está haciendo perder el tiempo", fue la frase que Barrionuevo —según su propio testimonio— le dijo a otro de los policías, aludiendo a la actitud asumida por Somohano. Lo que no explicó Barrionuevo es por qué no impuso su jerarquía para impedir que los chicos tuvieran que arrojar a las turbias aguas, obligados a punta de pistola "como escarmiento", dado que se los señalaba como sospechosos de un supuesto intento de robo.

El fuego cruzado sobre Somohano había sido abierto por el sargento Luis Emilio Funes, quien sostuvo que fue el subinspector quien decidió que los tres patrulleros que actuaron en la madrugada del 14 de septiembre de 2002 se dirigieran hacia el Riachuelo, cerca del Puente Uriburu, en el barrio porteño de Pompeya, en lugar de ir a la comisaría 34ª. "Traelo, bajalo a éste y

dejámo a mí", fueron las palabras que Funes puso en boca de Somohano, quien se refería a Demonty, el primero en ser obligado a tirarse al río. Después lo hicieron sus amigos Claudio y Julio, quienes lograron salir con vida. El cuerpo de Demonty fue hallado en el Riachuelo, cerca del puente Victorino de la Plaza, el 21 de septiembre.

"Vamos que este tipo está loco", afirmó Funes que le escuchó decir al cabo Alfredo Ricardo Fornasari, otro de los policías imputados. Más allá de las justificaciones, a título personal, que hicieron tanto Barrionuevo como Funes para deslindar sus responsabilidades, lo cierto es que los nueve están imputados como "coautores" del delito de "torturas reiteradas en dos oportunidades, en concurso ideal con torturas seguidas de

**Procedimiento: "Vos dejámo a mí", fue lo que dijo Somohano, según Barrionuevo, cuando se hizo cargo del procedimiento, que había comenzado en el Barrio Illia.**

muerte en concurso real con lesiones leves". Como dato curioso, Funes reconoció que esa noche estaba en funciones, a pesar de que, por prescripción médica, recibía medicación psiquiátrica porque pasaba por "una crisis de angustia" que lo había llevado a un "intento de suicidio". Sostuvo que había sido abandonado por su esposa, que además le impedía ver a sus dos hijos.

"Pido perdón por haber estado distraído (durante el procedimiento). Le pido perdón a la madre de Demonty, si es que me escucha. Si pudiera daría mi vida para que el chico estuviera vivo", aseguró Funes, quien se



Antes del inicio del juicio oral, los Demonty hicieron una misa para pedir justicia por Ezequiel. La madre insistió que exigirá que los nueve policías sean condenados a "reclusión perpetua".

quebró en varios momentos de su intervención, además de incurrir en reiteraciones y en algunas contradicciones menores. "Los 21 años de policía que tenía no los iba a tirar al Riachuelo", aseguró Funes, aludiendo a su supuesta inocencia. "Yo vi cómo los bajaban a los tres, pero no vi cuando los tiraban al río. Me enteré de eso por los diarios." Funes les pidió a los jueces que "administren justicia" y sostuvo que "la maldita comisaría 34ª" le había "arruinado la vida". Para justificar su "distracción", afirmó que estaba medicado y prometió entregar documentación del Hospital Churrucá que lo demostraría que pasaba por una crisis.

El otro policía que imputó a Somohano fue el inspector Gabriel Alejandro Barrionuevo. "Vos dejámo a mí", fue lo que dijo Somohano, según Barrionuevo, cuando se hizo cargo del procedimiento, que había comenzado en el Barrio Illia, en Villa Soldati, con la detención de los tres jóvenes y de una chica, tes-

tigo de identidad reservada, que fue dejada en libertad antes de llegar a la vera del Riachuelo. Tanto Barrionuevo como Funes coincidieron en señalar que el jefe del operativo era Somohano, quien se desempeñaba como jefe del Servicio de Calle de la comisaría 34ª. De acuerdo con lo dicho por los dos acusados, Barrionuevo "tenía más jerarquía sólo dentro de la seccional", afirmación que parece carecer de lógica y que será motivo de debate en el juicio.

Dolores Sigampa, la mamá de Ezequiel Demonty, le dijo a **Página 12** que "más allá de que no dijere toda la verdad, es importante que los dos policías se hayan prestado a la indagatoria y que hayan inculpado a Somohano". La mujer y su abogado, José Luis Vera, insistieron que exigirán en el juicio que los nueve policías sean condenados a "reclusión perpetua", la pena máxima contemplada en el Código Penal, por "torturas seguidas de muerte". Antes del comienzo de la audiencia, en las

escalinatas del Palacio de Tribunales, los familiares de Demonty realizaron una misa para pedir que los jueces hagan justicia.

Seis de los imputados, Sandro Granado, Luis Antonio Gutiérrez, Jorge Ramón Solís, Maximiliano Pata, Alfredo Fornasari y José Luis Martínez, se negaron a prestar declaración. Para hoy quedó la indagatoria de Somohano. Anoche se tenía la certeza de que iba a declarar "para tratar de revertir las acusaciones recibidas", comentó una fuente allegada al proceso judicial. En el requerimiento de elevación a juicio se dejó sentado que "por tortura debe entenderse aquel sufrimiento que supera en su gravedad a las severidades y vejaciones siendo ya indiferente que se persiga alguna finalidad". Los tres jóvenes fueron detenidos por un supuesto robo que, en realidad, nunca fue denunciado. Los chicos fueron sometidos a un simulacro de fusilamiento y recibieron golpes durante todo el operativo.

JUICIO POR EL ASESINATO DE JUAN MANUEL CANILLAS

## Banda de secuestradores VIP

Raúl "Chirola" Monti, presunto jefe de la llamada "banda de secuestradores VIP", pasó ayer por su primera audiencia frente al Tribunal Oral N° 1 de San Isidro, que lo enjuicia por el secuestro y asesinato de Juan Manuel Canillas. La víctima, de 23 años, fue secuestrada el 12 de julio de 2002, cuando salía de su trabajo y se dirigía en su auto a su casa en Núñez. Pese a que su padre entregó el poco dinero que encontró, el joven fue asesinado de un balazo en la nuca, en Vicente López. A Chirola lo detuvieron un mes después. Vivía en un barrio cerrado, tenía un BMW y mandaba a sus hijos a un colegio privado. Entre todas, hay una prueba en contra de Chirola que parece contundente: dejó plantada su huella digital en el autoestéreo de la camioneta de Canillas.

El primer testimonio de la audiencia se inició alrededor de las 12 del mediodía y correspondió a Marta Canillas, madre de Juan Manuel. Antes,

y durante dos horas (la audiencia estaba citada para iniciar a las 10), tuvo lugar el vadeo de la defensa: planteó a los jueces Juan Carlos Tarsia, Carlos Olazar y Ernesto García Mañón que el juicio debía posponerse porque no había concluido la etapa de instrucción. Después de un cuidadoso análisis, los jueces desestimaron el pedido, decidieron que prosiguieran las audiencias y ordenaron a los defensores a continuar en el debate bajo la amenaza de denunciarlos por abandono de persona y reemplazarlos por un defensor oficial.

Marta Canillas, visiblemente dolorida, recordó que cinco minutos antes de las nueve de la noche del viernes 12 de julio de 2002, atendió el llamado de su hijo: "Mamá, juntá toda la plata que tenés, esto es en serio, juntá todo lo que hay", le dijo. Después, Marta relató cómo se enteró de que había asesinado a su hijo, miró al acusado y dijo: "No entiendo por qué lo mataron, quiero saber por qué". Después, Guillermo Canillas, padre de Juan Manuel, recordó

cómo, tras haber reunido 300 pesos, salió a la puerta de calle para esperar a los secuestradores. Cuando llegaron, vio a su hijo sentado en el asiento trasero. Dijo que entregó el dinero, pero que a los delincuentes les pareció poco y uno de ellos le pegó un culatazo que rompió sus lentes y le exigieron más dinero. En julio del 2003, Guillermo reconoció a Maximiliano Pico, detenido en Luján, como el hombre que lo había golpeado. También dijo que buscaron más dinero y que, luego de entregarlo, le prometieron que liberarían a su hijo.

Guillermo declaró que, pocas horas después, la policía le informó que Juan Manuel había sido asesinado. Dijo entonces que se dirigió a la comisaría de Vicente López, donde vio estacionada una camioneta de la morgue. Sostuvo que abrió la puerta trasera, vio que había un cadáver, lo destapó y descubrió que era su hijo.

Durante la audiencia, Chirola siguió atentamente y en silencio los testimonios que apuntaron en su contra.



Ministerio de Planificación Federal  
Inversión Pública y Servicios

### AVISO DE PRORROGA DE LICITACION

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD comunica la prórroga de la Licitación Pública N° 69/04, en el marco del Plan de Obras: Financiadas por el BIRF mediante el Préstamo 4295 AR, para sufragar parcialmente el costo del Proyecto de Rehabilitación y Mantenimiento de Rutas Nacionales.

#### Malla 332

Ruta Nacional N° 20 - Provincia: San Juan.  
Tramo: Acceso Este (Prog. 578,68) - Prog. 581,89.  
Ruta Nacional N° 40 N  
Tramo: Límite C/Mendoza (Prog. 80,83) - San Juan (E) (Prog. 159,63).  
Ruta Nacional N° 40 N  
Tramo: Acceso Sur (Prog. 159,63) - Prog. 164,74.  
Ruta Nacional N° 40 N  
Tramo: Acceso Norte (Prog. 168,33) - Prog. 170,06.  
Ruta Nacional N° A014  
Tramo: Avda. Circunvalación de San Juan (Prog. 0,00) - Prog. 16,18.  
Longitud de la Malla: Km. 105,03

NUEVA FECHA DE APERTURA: 17 DE SEPTIEMBRE DE 2004.

HORARIO DE APERTURA: 10.00 hs.

PLAZO DE OBRA: 60 MESES.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 5.000,00

TIPO DE OBRA: OBRAS DE RECUPERACION Y MANTENIMIENTO.

LUGAR DE APERTURA: Av. Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

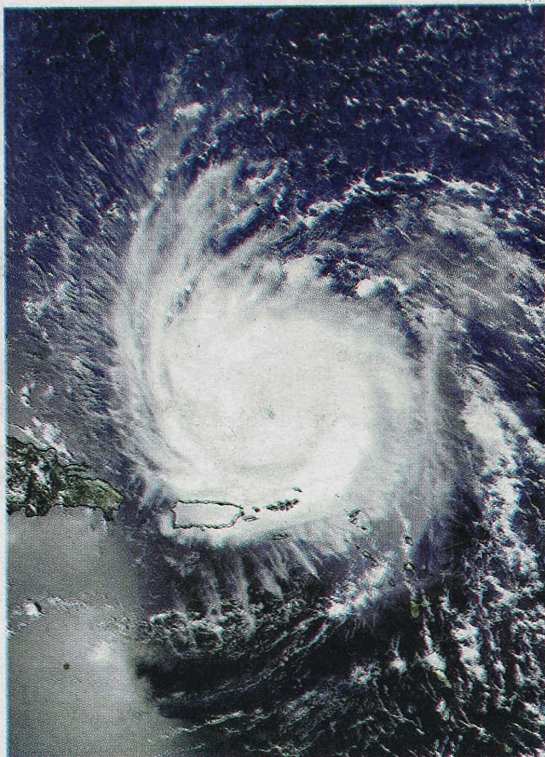
LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo, Av. Julio A. Roca 734/8, (1067), Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas  
Dirección Nacional de Vialidad





Una foto satelital de la NASA del temido huracán Frances, en su paso por Puerto Rico.



El huracán Frances podría llegar hoy a la costa este de Florida. Las autoridades temen una catástrofe. La orden de evacuación incluye zonas de Miami. Cientos de miles de personas vaciaron los supermercados para aprovisionarse. Y hay éxodo masivo.

## Un millón de personas se deben evacuar en Florida

Después de tantas películas de desastres naturales, ahora llega a Estados Unidos un enorme huracán de verdad. El escenario: costa este de Florida. Actor principal: vientos de hasta 235 kilómetros por hora. Actores secundarios: un millón de personas que deben evacuarse. Los especialistas evalúan que el Frances —como bautizaron al fenómeno climático— puede llegar a una categoría cinco en la escala de ciclones, lo que lo podría convertir en un huracán con efecto "catastrófico" y el de mayor magnitud de las últimas décadas.

El huracán azotó ayer las Bahamas y las islas Turks y Caicos —cercanas al continente— y se dirige a Florida (sudeste de Estados Unidos), donde las autoridades declararon el estado de emergencia y ordenaron masivas evacuaciones. "El peligroso huracán Frances golpea islas y las Bahamas en el sudeste", dijo a última hora de ayer el Centro Nacional de Huracanes (NHC) de Miami. "Queremos que todos en el estado sepan que probablemente habrá algún impacto de este peligroso huracán", advirtió el director del NHC en Miami, Max Mayfield, cuando la tormenta se encontraba a mil kilómetros de distancia.

El alerta de huracán fue emitido para la costa sudeste de Florida, desde la ciudad de Florida hasta Flagler Beach, un área que incluye a Miami. En toda la región esperan vientos de al menos 119 kilómetros por hora. En su camino hasta Florida, el Frances ya alcanzó vientos de 235 kilómetros por hora, derribó árboles, arrancó techos y causó apagones. El meteorólogo Stacy Steward advirtió que podrían esperarse mareas de dos a siete metros por encima de lo normal.

La peligrosidad del huracán llevó a las autoridades a extremar los pedidos de precaución y salvataje, lo cual ha generado que miles de personas vaciaron los supermercados para aprovisionarse de alimentos y bebidas, como parte de los preparativos de la evacuación que deberán realizar en las próximas horas. También miles de automovilistas hicieron colas en las estaciones de servicio para llenar los tanques de los vehículos. En las principales autopistas hubo

prolongados embotellamientos a causa del estado de permanente movilización, la administración pública y la Justicia no atendieron al público y también se decidió cerrar el Centro Espacial Kennedy, en Cabo Cañaveral, y los grandes parques de diversiones como el Disney World.

El temor se incrementó porque en la población aún está muy presente la situación registrada hace tres semanas con el paso del huracán Charley, que causó daños millonarios en la costa oeste de Florida y provocó 27 muertos. El Frances es de categoría cuatro en la escala Saffir-Simpson, es dos veces más grande que el Charley y que el Andrew, el ciclón de categoría cinco que hace doce años azotó el sur de Miami.

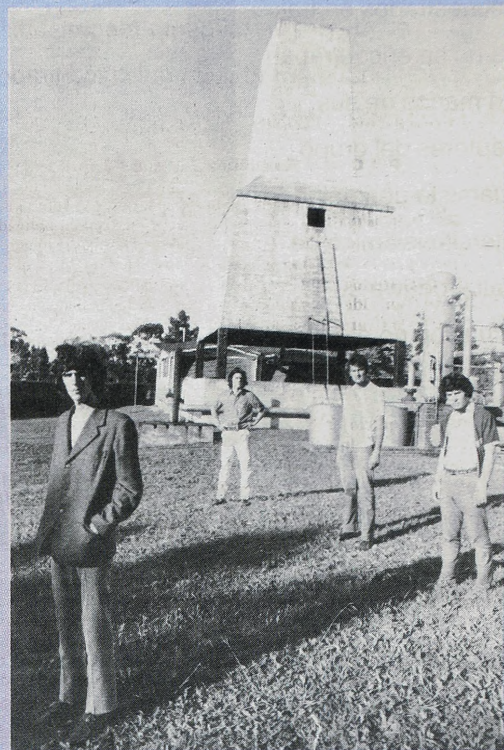
La mayor preocupación se debe a que todavía no se pudo definir con exactitud dónde impactará el huracán, ya que los expertos no descartan que pueda desviar su rumbo norte hacia el oeste, donde afectaría las zonas urbanas de Miami y Fort Lauderdale. A causa de esta incertidumbre, el gobernador de Florida, Jeb Bush, decidió declarar la emergencia en todo el estado y ordenó poner las escuelas públicas a disposición de los posibles damnificados para darles refugio. "Prefiero estar a salvo que lamentarlo", dijo el alcalde del condado de Miami-Dade, Alex Penelas, tras anunciar la evacuación.

El Instituto de Información sobre Seguros de Estados Unidos advirtió que el huracán podría provocar pérdidas por miles de millones de dólares. "Estamos considerando pérdidas por miles de millones de dólares dado el curso pronosticado. Pero incluso pequeñas variaciones en el recorrido, ya sea hacia el norte o al sur, podrían cambiar realmente esa cifra por miles de millones de dólares", dijo Robert Hartwig, jefe de economistas del Instituto.



Las autopistas quedaron taponadas por miles de automovilistas. Todos buscan cargar nafta y aprovisionarse antes del huracán.

## Almendra



**1979**  
ANA NO DUERME  
TEMA DE POTOTO  
(PARA SABER COMO ES LA SOLEDAD)  
PLEGARIA PARA UN NIÑO DORMIDO  
FIGURACION  
CAMBIANDOME EL FUTURO  
VAMOS A AJUSTAR LAS CUENTAS  
AL CIELO  
MESTIZO  
JAGUAR HERIDO  
COLOR HUMANO  
HILANDO FINO  
MUCHACHA (OJOS DE PAPEL)  
HERMANO PERRO  
RUTAS ARGENTINAS

disco  
inédito  
grabación  
pirata



**1969**  
GABINETES ESPACIALES  
TEMA DE POTOTO  
INÉDITO HOMBRE DE LUZ  
CAMPOS VERDES  
QUE EL VIENTO BORRO TUS MANOS  
PLEGARIA PARA UN NIÑO DORMIDO  
HOY TODO EL HIELO EN LA CIUDAD  
FERMIN  
INÉDITO PARA QUE ME SIGAS  
INÉDITO CONTINUACIÓN DEL HIELO  
EN LA CIUDAD  
INÉDITO CHOCOLATE  
FIGURACION  
ANA NO DUERME  
INÉDITO MOSCA MUERTA  
INÉDITO VINE AL PLANETA  
DESDE EL ALMA

Debutamos en el Instituto Di Tella en marzo de 1969, el 7 de abril hicimos nuestra segunda presentación en el Teatro del Globo, esa noche blandiendo un "Philips" de cinta abierta fue al teatro Amadeo Alvarez, cantante de Los In y cálido amigo, apoyó el grabador sobre las tablas del escenario y registró nuestro segundo concierto en vivo. Los "monitores" para referencia fiel de lo que tocábamos y cantábamos ¡aún no habían sido inventados! Era el comienzo de lo que mucho tiempo más tarde se llamaría rock nacional.

Este c.d. inédito hasta hoy revive el concierto en vivo en el Teatro del Globo. Además de su valor testimonial incluye seis temas inéditos del grupo. Siguen sonando en nuestros corazones y en los espacios inmateriales de nuestra sala de ensayo de la calle Arribeños.

Almendra

**Página/12**

Este domingo el cd 1 con un estuche de regalo. Compra opcional \$8



Las autoridades francesas informaron ayer que los dos periodistas secuestrados en Irak ya no se encontraban en manos de sus captores del grupo islamista denominado Ejército Islámico de Irak. Todavía su situación no era clara.



Los posters en las calles de Lille de los dos periodistas franceses secuestrados en Irak.

LIBERARON A 31

# Así se

Por Andrew Osborn \*  
Desde Beslán

Por lo menos 350 rehenes, muchos de ellos niños, estaban atrapados ayer dentro de una escuela en el sur de Rusia por segunda noche consecutiva, a merced de un grupo de hombres fuertemente armados, predominantemente chechenos. A pesar de las declaraciones oficiales de que seguían las negociaciones, el día estuvo marcado por fuertes explosiones y disparos esporádicos, mientras los secuestradores dejaban en claro que no estaban con ánimo de ceder. Los granadas lanzadas con misiles salían por las ventanas de la escuela a la menor señal de cualquier movimiento de las fuerzas especiales rusas y los disparos se podían oír en el atardecer.

Funcionarios dijeron a la mañana que 354 personas estaban dentro de la escuela como rehenes, pero los locales dijeron que la cifra real probablemente fuera más alta y podía llegar a 1000 personas. Hubo, sin embargo, cierta esperanza ayer, cuando un grupo de mujeres y niños fueron liberados después de que los negociadores apelaran a la compasión de los hombres armados. Pero antes de liberar a los rehenes, los combatientes adentro rechazaron varios ofrecimientos, incluyendo la salida de la ciudad a salvo. Se cree que unos 31 rehenes fueron liberados. Entre estos había tres bebés de menos de un año.

Vladimir Putin, el presidente ruso, prometió hacer todo lo posible para salvar las vidas de los rehenes. En su primera declaración pública desde la toma de la escuela, el miér-

**Exigencias: "No podemos decir que sus exigencias estén claramente formuladas. Es muy extraño. No queremos hacer nada que complique la situación".**

coles a la mañana, en el primer día de clases, Putin declaró: "Nuestra tarea principal es, por supuesto, salvar la vida y la salud de aquellos tomados como rehenes". Arsen Kambolov, cuya cuñada y sobrina se encontraban entre los liberados, dijo: "Los terroristas hablaban en inglés y, según mi cuñada, por lo menos dos mujeres terroristas ya se suicidaron". "Es el primer éxito que tenemos y esperamos poder construir

## El velo que aún cubre la suerte de los dos periodistas franceses

Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

El mismo día en que entró en vigor la ley francesa que limita el uso de signos religiosos ostensibles en las escuelas, la suerte de los dos periodistas franceses secuestrados en Irak por un grupo salafista extremista pareció tornarse menos dramática. Según anunció anoche el ministro francés de Cultura y Comunicación, Christian Chesnot y Georges Malbrunot ya no se encuentran más "en manos de los secuestradores" que los retenían hasta ahora. El ministro aclaró que ambos aún no estaban "definitivamente seguros junto a las fuerzas francesas", pero todo indica que se espera un desenlace positivo en una situación que 24 horas antes parecía totalmente bloqueada.

La puerta para la liberación de los hombres se entreabrió luego de que ambas partes elaboraran una solución "digna" para los secuestrados. En este contexto, una delegación del Consejo francés del culto musulmán llegó ayer a Bagdad y entró en contacto con los raptadores, a quienes le habría explicado el "sentido" de la controvertida ley francesa. El gobierno francés de Jacques Chirac adoptó la ley para cortarles el camino a los medios extremistas musulmanes de Francia que usaban el ve-

ludo islámico como una bandera política. Fueron los miembros del citado Consejo, que representa a los 5 millones de musulmanes de Francia, quienes, en Bagdad, revelaron que los dos hombres estaban con vida y en buen estado de salud. En París, el titular de Interior dejó entrever que los rehenes podrían recuperar su libertad hoy, día de plegaria musulmana. El ministerio dijo que 224 jóvenes se presentaron ayer en las escuelas con velos islámicos y que 170 aceptaron sacárselos.

Ayer se conocieron casi todos los entrelones del rapto de los dos reporteros por el grupo que secuestró y asesinó al periodista italiano Enzo Baldoni. Por mero accidente, el tra-

ductor iraquí de los enviados especiales del semanario *Le Nouvel Observateur* se encontró envuelto en la negociación. El relato del intérprete, Mohamed, es alucinante. Según narró al semanario, los secuestradores lo llamaron por teléfono. El jefe religioso del Ejército Islámico de Irak, el jeque, vino a buscarlo en persona. La meta de la cita consistía en que Mohamed identificara a los dos secuestrados como auténticos periodistas y tratara de encontrar una salida "honrosa" para el grupo, que quería poner término al secuestro. En realidad, los salafistas los secuestraron porque a Malbrunot y Chesnot se los había visto entrar y salir varias veces de las bases norteamericanas en Irak. Los raptadores los consideraron entonces como "espías a sueldo de las tropas ocupantes". Recién al cabo de varios días descubrieron que no sólo eran periodistas sino también franceses. Frente a las reiteradas demandas del mundo árabe pidiendo la liberación de ambos, los secuestradores empezaron a sentir que era preciso terminar lo más pronto posible con el caso, incluso si la intervención de países como Egipto y Jordania, visitados por el canciller francés, abrió un debate en el seno del movimiento radical —los salafistas detestan a los jordanos, a quienes juzgan como "traidores y vendidos", y a los egipcios, a quienes consideran "corruptos" y "soldados de Israel"—. Las negociaciones entre el Ejército Islámico de Irak y los servicios continuaron con nuevas exigencias. Los salafistas reclamaron que Francia aceptara la difusión de un video sin censura previa. Inaceptable.

Pero el pasado viernes los duros del grupo, ligados a Al Qaida, "desalojaron" a los moderados ex miembros del partido Baaz y de los servicios secretos. El núcleo de Al Qaida fue el que propuso la vida de los hombres a cambio del retiro de la ley sobre el velo islámico. Condición inaceptable. En este punto vuelve a intervenir Mohamed, el intérprete. Traía un mensaje de los raptadores: estos reclamaban que los miembros del Consejo francés del culto musulmán explicaran en los medios de comunicación árabes que la ley no estaba dirigida contra los musulmanes.

### Tiro mortal al trío turco

El grupo integrista Monoteísmo y Jihad anunció la ejecución de tres rehenes turcos que mantenía secuestrados en Irak, según informó el canal de televisión Al Jazeera. Fuerzas policiales iraquíes reportaron el hallazgo de dos cadáveres que corresponden a dos camioneros turcos y un tercer cuerpo sin vida que aún no había sido identificado. Los cuerpos se encontraban en una aldea llamada Jalsiya, al sur de Samarra (a unos 110 kilómetros al norte de Bagdad), y presentaban heridas de bala en el abdomen y en el pecho, según fuentes médicas. La cadena qatari aseguró tener en su poder un video en el que se observa cómo los integristas ejecutan a tres rehenes, pero asegura no haberla emitido "por respeto a los sentimientos de los espectadores". Según el canal, dos de ellos fueron identificados como Majeed Mohammed y Yahya Qadir. El grupo islamista que ha asesinado a los tres ciudadanos turcos está dirigido por el disidente jordano Abu Musab al Zarqawi, al que Estados Unidos considera el jefe de Al Qaida en Irak. En tanto la exportación de crudo del norte de Irak fue suspendida por sabotaje a un oleoducto que une Kirkuk con el puerto turco de Ceylan, dijo Ahmad Hassan Ghafif, jefe de seguridad de la Compañía Petrolera del Norte.

### JUDICIAL - P.H. TIPO CASA en TEMPERLEY

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18 a cargo del Doctor German Paez Castañeda, Secretaría N° 36 a cargo de la Doctora Karina Cufari, sito en la calle Marcelo T. de Alvear 1840 - tercer piso - Capital Federal, comunica por 2 días en los autos caratulados "INDUSTRIAS BACO S.A.I.C. CVUELCA TODO S.R.L. y OTROS S/ EJECUCIÓN PRENDIARIA", expediente N° 75.193/97 - causa 30.360 - asignada el 11/11/97, que el martillero Félix Enrique Lebruder rematará en pública subasta, al contado, en dinero en efectivo y al mejor postor, el día 13 de septiembre de 2004 a las 9 horas en punto en la calle Tte. Gral. Juan Domingo Perón 1233 - Capital Federal - el 100% del inmueble sito en Jacinto Rosso 262, unidad funcional 2, integrado por el polígono o subparcela 00-02, de planta baja, localidad de Temperley, partido de Lomas de Zamora, Pcia. de Buenos Aires, Nomenclatura Catastral: Circunscripción IV, Sección B, Manzana 14, Parcela 11-a, Subparcela 00-02. Superficie: 69.72 metros cuadrados. Se trata de un departamento en propiedad horizontal - tipo casa - en buen estado de conservación, que se compone de living comedor, dos dormitorios, cocina, baño lavadero cubierto y fondo; teniendo luz eléctrica, agua corriente y gas natural. La misma se encuentra ocupada por sus propietarios y una hija de ambos menor de edad. Base \$ 55.000; seña 30%; 0,25% sobre el monto de compra (Arancel Acordada C.S.J.N. 24/00); comisión 3% del valor de realización del inmueble. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobada la subasta, sin necesidad de otra notificación ni intimación; bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 560 C.P.C.C. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado al firmar el boleto de compraventa. Se recibirán posturas bajo sobre hasta las 12.00 horas del día anterior a la subasta, las que deberán reunir los requisitos del art. 104 del Reglamento del Fuero y serán abiertos por el Secretario con presencia del martillero y los interesados a las 12.30 horas del mismo día. Se hace saber a los oferentes que deberán consignar la caratula del expediente en la parte exterior del sobre; y que las ofertas deben ser presentadas por duplicado, indicando el nombre del oferente, constituir domicilio en la jurisdicción del juzgado y acompañar el importe correspondiente a la seña fijada para la subasta, más el destinado a comisión y sellado - discriminándolo - lo que se cumplirá mediante depósito en el Banco de la Ciudad de Buenos Aires - Sucursales Tributales - o mediante cheque librado contra un banco de esta plaza a la orden del Tribunal con cláusula "NO A LA ORDEN", o cheque certificado librado sobre un banco de esta plaza. Asimismo se informa que para la presentación de la oferta no se requiere patrocinio letrado. Autorízase a la parte actora a no pagar seña en el auto de remate - en caso de resultar adjudicatario - hasta la concurrencia de su embargo (1er. embargante). Las deudas son a cargo del comprador. El comprador deberá hacerse cargo de las deudas por impuestos, tasas y contribuciones que pesen sobre el inmueble, las que registran: \$ 3.547,57 al 23/10/01 a la Municipalidad de Lomas de Zamora (fs. 167); \$ 167,74 y \$ 2.213,47 al 31/10/02 a Rentas (fs. 207/212); por los intereses deudas al 2° bimestre del año 1993 a O.S.N. residual (fs. 198/199). Dejar constancia que la asunción de estas obligaciones por el receptor adquirente no es oponible a los entes acreedores. Exhibición: 08/09/2004 de 10.30 a 12.30 horas. Más información en el expediente o al Martillero. Tel. 48548352. En Buenos Aires, 25 de Agosto de 2004. KARINA CUFARI, SECRETARIA.

FELIX ENRIQUE LEBRUDER - 4854-8352

EDITO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 41 a cargo del Dr. Jorge Enrique Crespo, Secretaría única a cargo del Dr. Camilo J. ALMEIRA PONS con domicilio en la calle Uruguay N° 714 P. 1º de Capital Federal, comunica y hace saber por el término de DOS (2) días, en los autos caratulados "SIMO LIDIA BEATRIZ y OTRO C/ LA ROSA Y RUSSO YOLANDA MARIA S/ EJECUCIÓN HIPOTECARIA", Exped. N° 55.564/00, que el MARTILLERO Tomas Antonio MASSETTI, Tel. 15-847-5063, rematará el día 14 de septiembre de 2004 a las 11.20 hs. en el salón de ventas de la calle Tte. Gral. Perón N° 1233 de Capital Federal, el 100% AD-CORPUS del SIGUIENTE BIEN INMUEBLE, UBICADO EN LA CALLE MANUEL OCAÑO N° 141725, ESQUINA CATAMARCA N° 1891, UNIDAD FUNCIONAL N° 2 P.B. DE VILLA INDUSTRIAL, PARTIDO DE LANÚS, de la Prov. de Bs. As., que consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I, Sección B, Manzana 58, Parcelas 11, Polígono 00-02, MATRÍCULAS 30-54/2 (Lanús 25). Aduenda a \$ 186. A su vez, consta de pasillo de entrada, cocinador, 1 habitación, baño, lavadero y patio, el que se encuentra en regular estado físico de conservación faltando revocos de paredes por la falta de mantenimiento, el que se encuentra ocupado por la demandada. Superficie total 111,36 m², porcentual con relación al edificio 24,60%; de acuerdo al plano P.H. 25-197-69. NOM



REHENES, PERO LA CIFRA TOTAL DE CAPTURADOS PODRÍA LLEGAR A LOS 1000

# aprende a conocer qué es el terror

El presidente ruso, Vladimir Putin, se comprometió ayer a preservar la vida y la salud de los rehenes apresados en la escuela de Osetia del Norte, cuyo número fue estimado oficialmente en 354 pero que los locales piensan que podría llegar a 1000. 31 mujeres y niños fueron liberados.

viven en las montañas en la región del norte del Cáucaso, que incluye Chechenia y otras inestables repúblicas rusas, la mayoría musulmanas. Dzugayev dijo que los hombres armados han sido vagos en cuanto a sus exigencias, y se supo que un video lanzado ayer por una de las ventanas de la escuela que supuestamente tenía un detalle de las exigencias estaba en realidad en blanco.

"Lamentablemente no podemos decir que sus exigencias estén claramente formuladas", dijo. "Es muy extraño. No queremos hacer nada para complicar la situación." Las negociaciones aparentemente seguían, pero eran breves y muy unilaterales. Cuando se le preguntó qué les habían dicho los hombres armados a las autoridades federales, dijo: "Sólo dicen 'Comportense y nadie resultará muerto', pero abren fuego ante cualquier intento de acercarse a la escuela. Por nuestro lado, tenemos orden de no contestar el fuego". Funcionarios pidieron a los medios de comunicación que fueran respetuosos con los familiares de los rehenes, que visiblemente han comenzado a quebrarse. Marina Tsegarayeva, una mujer cuya madre, hermano y cuñada estaban en la escuela, dijo que ella era pesimista. "Hay demasiada gente allí y deben estar sufriendo. Por Dios, ¿por qué no los dejan salir?" Las explosiones sacudieron la ciudad ayer por la tarde, cuando los terroristas lanzaron granadas hacia un automóvil estacionado, convirtiéndolo en una bola de fuego.

Hay dudas sobre el número de muertos, que inicialmente eran siete, cuando los civiles informaron haber visto por lo menos un cadáver sobre el pasto en la parte posterior de la escuela. Según un informe, 16 personas habían muerto, doce dentro de la escuela, dos que murieron en el hospital y otros dos cuyos cuerpos estaban todavía afuera de la escuela, y 13 heridos. Uno de los muertos era el padre de un alumno que trató de resistir a los ataques. En otro informe, Kazbek Dzan-tsev, ministro de Interior de Osetia del Norte, dijo a la agencia ITAR-Tass que habían muerto 12 personas.

*\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página12. Traducción: Celita Doyham-bèhère.*



Una mujer osetia carga a su hijo durante la liberación de 26 rehenes de la escuela de Beslán. Granadas lanzadas por misil salían por las ventanas al mínimo movimiento de las fuerzas especiales.

HABLAN LOS FAMILIARES DE LOS CAUTIVOS DE OSETIA

## "Habrà guerra luego de esto"

Por A. O. \*

**Yendo y viniendo en su modesta cocina, a unas pocas cuadras de la escuela N° 1 donde había por lo menos 350 rehenes, Aza Ezaev intentaba poner ayer cara de valiente mientras sus ojos se llenaban de lágrimas. Como la mayoría de la gente en Beslán, una pequeña ciudad en el norte del Cáucaso de 35.000 personas, Aza, de 74 años, tiene amigos y familiares en la escuela: su hermano, su cuñada y tres nietos.**

Mientras preparaba té, las explosiones reverberaban desde la escuela, en momentos en que los secuestradores lanzaban granadas de propulsión misilística contra las fuerzas especiales rusas que buscaban mejorar sus posiciones. "Tengo cinco familiares dentro y sé el único modo en que terminará esto: mal. Esta gente (los secuestradores) no son humanos. No tienen conciencia ni escrúpulos." Con cara de piedra, su hijo Alex asentía. "Hay un solo modo en que esto puede terminar y esto es con derramamiento de sangre. Esta gente vino por sólo una razón. No tiene nada que perder. Tenemos un dicho: Rusia necesita el Cáucaso pero sin la gente que vive aquí. Estos bastardos deberían ser procesados y baleados." El teléfono de Ezaev no paraba de

sonar. "Sí, todo está bien aquí. Estamos esperando", dijo Larisa, cuñada de Aza, a un amigo que la llamaba de Ucrania, mientras sollozaba despacio. Afirmó que los secuestradores eran "árabes, chechenos e ingushes". La última palabra la pronunció como si escupiera un pedazo de carne podrida. "La culpa es de los ingushes. Siempre han sido un pueblo de corazón duro. Stalin los deportó y todos estábamos contentos de que se hubieran ido, pero luego volvieron y empeoraron los problemas. Nosotros somos personas creyentes, pero estamos rodeados de musulmanes y de fuerzas hostiles por todos lados." "¿Cuánto puede alguien perdonar al que mata? No puede. Va a haber guerra luego de esto y nosotros pelearemos."

Boris, el nieto de Aza, un joven de 17 años, alumno de la escuela N° 1, dijo que tuvo suerte. Se había quedado levantado hasta tarde mirando una película y se quedó dormido. Cuando un amigo lo llamó para preguntarle si iba a ir a la escuela, él se dio media vuelta y volvió a dormir. Dos horas después la escuela y la mayoría de los alumnos habían sido secuestrados por cerca de 20 rebeldes.

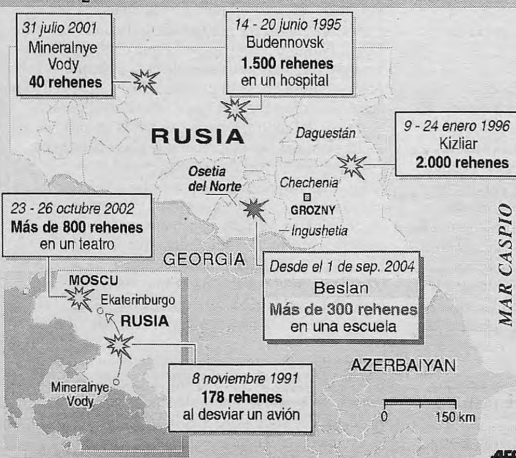
Más tarde, cayeron dos amigos de la familia. Uno de ellos, Aslan, dijo que todos los que él conocía y

eran importantes para él estaban atrapados ahí. "Somos muy apegados en Osetia. Casi todos somos familiares. Nos estamos dando fuerzas entre nosotros."

Los rumores abundaban: que los tanques estaban en camino desde la vecina ciudad de Vladikavkaz, que todos los hombres en la escuela habían sido asesinados sanguiariamente, que un número no especificado de rehenes había sido liberados, que los cuerpos de los niños habían sido arrojados por la ventana o que los perros mordisqueaban los cadáveres frente a la escuela. Fátima, una empleada de la Oficina Central de Correo, se acerca corriendo, y pregunta: "¿Es verdad que han liberado a algunos rehenes?". Como la mayoría de los habitantes de Osetia, tiene una historia trágica para contar. A su novio le dispararon cuando intentó tomar una arma y detener a los rebeldes. Su cuerpo yace aún ahí donde cayó. "No podemos recuperarlo." Con cada nueva explosión, las mujeres sollozaban y los hombres se agarraban la cabeza. "¿Cuando arrojarán de matar a nuestros niños? ¿preguntaban...? ¿Cuánto terminará todo esto?"

*\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página12. Traducción: Alicia B. Nieva.*

### Principales tomas de rehenes en Rusia



El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N° 6 a cargo del Dr. MARTÍN SILVA GARRETÓN, Secretaria N° 12 a cargo del Dr. MARCELO BRUNO DOS SANTOS, sito en la calle TUCUMÁN 1381 P. 1 Capital Federal, en los autos caratulados "FISCO NACIONAL (AFIP-DGA) C/GONZALEZ MARIO OSVALDO S/EJECUCION FISCAL" (EXpte. N° 015941/98) ha ordenado intimar al demandado para que presente en el acto de cinco (5) días de notificado deberá comparecer a la misma intervención que le corresponda en este proceso. El auto que lo ordena dice:

"Buenos Aires, 17 de mayo de 2004. Alento el estado de autos y lo solicitado, publíquense edictos por dos días en el "Boletín Oficial" y en el diario "Página12", citándose al demandado por cinco días a partir de la última publicación para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial para que lo represente en juicio (arts. 145, 146, 147, 343 y concordantes del Código Procesal). Fdo. MARTÍN SILVA GARRETÓN - JUEZ FEDERAL. Dado, sellado y firmado en la sala de mi público despacho en la Ciudad de Buenos Aires a los 9 días del mes de Agosto de 2004. MARCELO BRUNO DOS SANTOS, SECRETARIO.

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 101 de la Capital Federal y Secretaría única, sito en avda. de los Inmigrantes 1950, piso 6º, comunica por 2 días, en autos "CONSORCIO DE PROPIETARIOS MERCADO DE ABASTO BECCAR CALLE AVENIDA ROLON 2560, SAN ISIDRO, C/VAZQUEZ, Francisco Antonio y otro s/COBRO DE EXPENSAS" (Reservado), expediente 116.706/98 que, el martillero Aldo P. LIO (4312-8351), SUBASTARA al CONTADO y al MEJOR POSTOR, el 9 de SEPTIEMBRE de 2004, a las 8.20 horas, en PUNTO, en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Capital, la UNIDAD COMPLEMENTARIA K3 (polígono 01-111) del Mercado de Abasto Beccar, ubicado en la avda. ROLON 2560, de San Isidro, Provincia de Buenos Aires, DESOCUPADA sobre la calle de la Nave central del mercado; sup. 21,55 m2, en buen estado de conservación con techo y piso de hormigón armado, lo mismo que una de las paredes laterales, libre de ocupantes y de enseres y muebles. Dominio: matrícula 526/K3 del Pto. de San Isidro. BASE: \$ 8.000.- SEÑA: 30%.- COMISION: 3%.- Arancel CSJN: 0,25%.- Todo en efectivo y de contado en el acto del remate.- DEUDAS: Municipales: \$ 3.517,226, fs. 327; Inmobiliario: \$ 1.439,88, fs. 332; Obras Sanitarias: sin deuda, fs. 290; Aguas Argentinas: sin deuda; fs. 323; expensas: capital: \$ 17.580,39 a fs. 377; interés: \$ 12.976,17 a fs. 377; total: \$ 30.556,56 a fs. 372; todo al 22/3/04. Sellado boleto: 0,50% VISITAS: 6 y 7 de SEPTIEMBRE de 2004, de 8 a 12 horas.- El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del C.P. BUENOS AIRES, agosto 23 de 2004. Dr. EDUARDO A. CARUSO, SECRETARIO.



Por Claudio Uriarte

El tono puede haber pretendido ser de tranquila y optimista presentación de lo que serán los cuatro años más que busca lograr en las elecciones de noviembre, pero gran parte del discurso de aceptación de la nominación republicana por el presidente George W. Bush transcurrió en un tono monótono, lindante con lo soporífero, lo que no es típico de este orador. Hasta que se burló de John Kerry por autocalificarse de "candidato de valores conservadores", su famoso sentido del humor y talento para la relación con la gente común estuvieron ausentes; y su oratoria recién empezó a levantar vuelo una buena media hora después del inicio de sus 60 minutos de su exposición, al resumir sus logros de seguridad nacional.

"Hace cuatro años, Afganistán era la base de Al Qaida; Pakistán, un punto de tránsito de terroristas; Arabia Saudita, una de sus principales fuentes de financiamiento; Irak, un país con proyectos peligrosos; Libia tenía programas de armas de destrucción masiva y Al Qaida no enfrentaba ningún desafío. Hoy, Afganistán es un país libre; Pakistán combate al terrorismo; Arabia Saudita organiza redadas contra él, hay un nuevo ejército de Irak para defender la libertad; Libia está desmantelando sus programas de armas y más de tres cuartos de los líderes y operativos de Al Qaida han sido muertos o capturados", dijo el presidente desde un imponente podio redondo alfombrado con el se-



George W. Bush entre su gente, en el atestado espacio del Madison Square Garden.

El discurso recién empezó a levantar vuelo media hora después de empezado, sobre política exterior.

## Bush o los 60 minutos que no conmovieron a nadie

llo del presidente de Estados Unidos. Previamente había hablado de sus experiencias del 11 de septiembre, de su "extraordinaria fortuna" de tener al lado un vicepresidente como Dick Cheney (quien devolvió la cortesía saludando y sonriendo desde su palco) y las típicas historias con bomberos, militares y niños que parecen inevitables en esta interminable campaña electoral ya en su último tramo.

Detrás del podio, había una enorme pantalla rectangular flanquea-

El presidente de EE.UU. eligió un tono sobrio y pocas novedades en el mensaje en que aceptó su nominación para cuatro años más al frente de la Casa Blanca.

da por falsas columnas y en cuyo capitel se leían las palabras "The United States of America". Carteles y banderas rojas y azules se agitaban en el atestado espacio del Madison Square Garden albergando la típica concurrencia de toda convención republicana, hecha de una mezcla de ricachones, pajueranos de Estados chicos, derechistas cristianos, ciudadanos jubilados o al borde de la jubilación y clase media baja blanca, salpicada de tanto en tanto por algunos toques de color (negro).

El presidente fue firme en la defensa de "los derechos de los miembros más débiles de la sociedad, como el niño no nacido" (es decir, en

su oposición al aborto), y en su reivindicación de la "unión sagrada entre un hombre y una mujer" (es decir, contra el matrimonio gay). Fue incisivo y neothatcheriano en su promoción de "una sociedad de propietarios, de modo que cada norteamericano pueda abrir la puerta de su casa y recibir a sus amigos diciéndoles: 'Bienvenidos a mi hogar'", y en su propuesta de volver permanente el alivio impositivo al que reivindicó por haber desatado la fuerza de los obreros, empresarios, granjeros y rancheros norteamericanos, pero sin decir que había sido orientado a los más ricos y era el principal responsable del déficit sin precedentes de más de 500.000 millones de dólares. Habló mal de la industria del juicio y de la interferencia del Estado en las vidas de los ciudadanos, argumentos de rigor de los conservadores. Puso mucho énfasis en la necesidad de mejorar la educación, incurriendo en esto en la contradicción implícita en los presidentes que buscan un segundo mandato: que no sabe por qué no lo hicieron en el primero. Y proclamó en su español: "No deharemos a ningún niño atrás", algo que un grupo de hispanos contestó coreando "Viva Bush".

El momento emotivo vino cuando Bush aludió a las familias que habían despedido a sus hijos soldados por última vez y dijo que esas familias encarnaban la fortaleza de América. Muchos delegados tenían lágrimas en los ojos, y el presidente también. Bush entonces les habló directamente a esas familias, y les pidió: "Permanezcan conmigo". Pero el discurso transcurrió en general sin mayor incidente, sugiriendo que el empatetécnico entre Bush y Kerry puede proseguir hasta el último momento de esta atípica campaña electoral.



### El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION para la Construcción de:

#### "REFACCION CENTRO DE SALUD MENTAL en RIO GALLEGOS"

LICITACION PUBLICA Nº 54/IDUV/2004

Presupuesto Oficial: \$ 900.000.- Plazo: 3 Meses

Fecha de Apertura: 22/09/2004 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 900.-

Venta de Pliegos: A partir del 10/09/04

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales

Avda. Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Sigamos trabajando juntos



### EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 25/AGVP/04

MOTIVO: "ADQUISICION DE DEFENSAS GALVANIZADAS Y POSTES PARA FIJACION DE DEFENSAS"

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 105.800,00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 529,00.

FECHA DE APERTURA: 27-09-04 - HORA: 11.00

LUGAR: ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 - (9400) RIO GALLEGOS - SANTA CRUZ.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESORERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 (9400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ) Y/O EN CASA DE SANTA CRUZ, 25 DE MAYO 277 1º PISO (1002) CAPITAL FEDERAL, HASTA 24 HS. ANTES DE LA HORA DE APERTURA DE SOBRES.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

## OPINION

Por Robin Cook \*

### Qué esperar de George W. II

Los asesores de imagen de Bush son admirables. Es posible que el presidente haya sido un presidente divisor y contencioso de los últimos cuatro años, pero la Convención Republicana acaba de confirmar que por las próximas ocho semanas Bush será promovido como el candidato de la inclusión y de la reconciliación. Como estrategia de marketing, es más audaz que cualquier asalto de las fuerzas especiales del Pentágono.

Sin embargo, hay algunos problemas. La última vez era más fácil vender a George Bush como un hombre compasivo, ya que no había con qué comparar. Esta vez el problema es encontrar algún indicio de su conducta en la Casa Blanca que permita construir la idea de que le importa la inclusión social.

El otro problema de presentar a la administración Bush como una fuerza de reconciliación es la presencia de Dick Cheney. El vicepresidente es tan poco propicio a perdonar y comprender que cuando fue congresal fue uno de los pocos que votó en contra de hacer un pedido por la liberación de Nelson Mandela. Su discurso ante la convención republicana fue política de confrontación clásica, en que Kerry fue víctima de una típica agresión por ser demasiado suave en el tema de la seguridad en Estados Unidos. Los observadores objetivos pensarán que este ataque es particularmente gracioso, ya que John Kerry cumplió con su servicio en Vietnam, mientras que Dick Cheney solicitó permiso cinco veces para evitar la conscripción. Sin embargo, el vicepresidente está tan protegido por su certeza ideológica que no hay un momento de duda que pueda penetrarlo.

Algunos detectan que la administración Bush

está en proceso de aprendizaje con respecto a las relaciones internacionales. Irak ha expuesto los límites del unilateralismo y los castigos por el fracaso de no lograr construir un consenso internacional. Es dudoso que la Casa Blanca haya modificado su política externa en respuesta a esta dura lección.

Es interesante que el ataque más punzante de Dick Cheney a la posición de Kerry fue criticar su pedido de que Estados Unidos reconstruya los vínculos con sus aliados, "como si fuera que el objetivo de nuestra política externa es complacer a algunos críticos persistentes". Uno de los chistes más festejados por el público fue cuando Cheney caricaturizó a Kerry por querer darle más peso a la ONU. Ninguna señal apunta a que el equipo Bush-Cheney será más multilateralista la próxima vez. El único cambio que está garantizado en una segunda administración Bush es que Colin Powell, único defensor del multilateralismo, se habrá rendido en su lucha desigual por mantener a la Casa Blanca en contacto con la realidad internacional y renunciará.

Por más difícil que sea presentar a George Bush como un curador y un cuidador, el mensaje electoral debe ser más atractivo que la dura realidad: que ha dividido a los norteamericanos y ha aislado a Estados Unidos. Existe el riesgo de que esto pueda llegar a funcionar. Mientras el resto del mundo reza para que Kerry gane, también necesita prepararse por si Bush sobrevive.

\* Ex canciller británico, renunció en disidencia con la decisión de Tony Blair de entrar en la guerra de Irak. De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

Traducción: Ximena Federman



CARLOS TEVEZ Y EL PROXIMO PARTIDO DE LA SELECCION

# "Vamos a Perú para ganarlo"

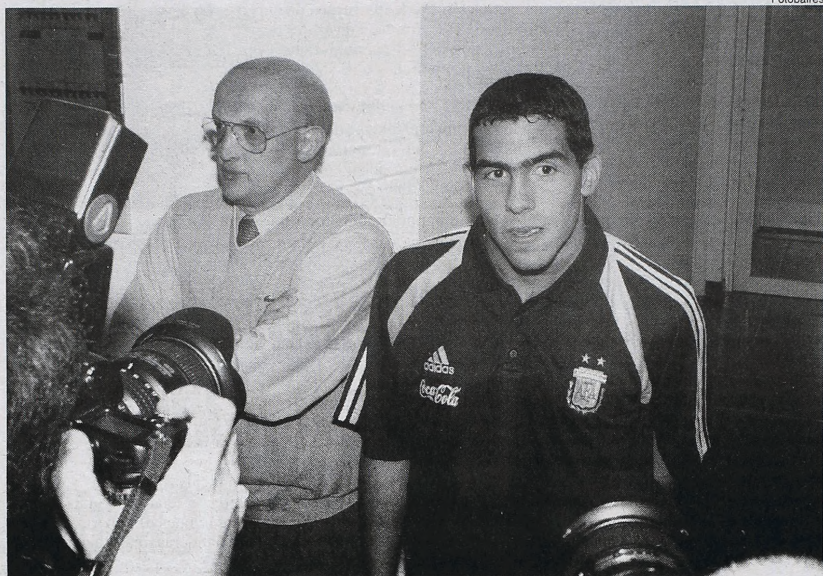
“A este partido contra Perú lo vamos a jugar de igual a igual. A ganar. Como siempre lo hace la Selección.” Carlos Tevez es el jugador del momento y en la partida del equipo argentino hacia Lima, para jugar el sábado próximo contra Perú por las Eliminatórias, el delantero de Boca fue el más requerido. “También estamos muy tranquilos en el grupo de la Selección, sin tener ideas raras, como tomarnos revancha del último Mundial. Eso sí: queremos el apoyo de la gente. Porque el equipo se lo merece”, enfatizó. Además, el reciente goleador en los Juegos Olímpicos de Atenas reveló que sueña con “jugar el Mundial de Alemania” que se disputará en dos años, al tiempo que confirmó que les solicitó un descanso a los directivos de Boca. “Pedí el descanso y estoy esperando la contestación de los dirigentes. Necesito un parate, porque fueron muchos viajes los que hice este año. Si me lo dan, mejor. Sino, hay que seguir y jugaré sin problemas en Boca”, aclaró. El club le dará algunos días de descanso tras la disputa de la Recopa (ver aparte).

Consultado acerca de los continuos elogios que recibe, el jugador reconoció estar “tranquilo, porque el periodismo y mucha gente pueda hablar bien de mí, pero si se te suben los humos, anda a saber dónde vas a parar”. En tal sentido, recordó: “Siempre dije y digo que soy nuevo. Si me tengo que tirar atrás, lo hago por el equipo, porque el técnico me lo pide. Pero no me siento igual, porque encuentro mis mayores virtudes cerca del arco contrario”.

De los Juegos desarrollados en la capital griega, señaló: “Fueron una de mis mejores experiencias en el fútbol. Con ese equipo me divertí mucho. Disfruté mucho del fútbol”. Por último, Tevez aseveró que consensuó con el presidente de Boca, Mauricio Macri, rechazar la transferencia al PSV de Holanda, con cuyos emisarios “se había hablado hace bastante”.

El seleccionado argentino, con gran parte del plantel que acaba de lograr el oro en Grecia, tenía previsto viajar ayer hacia Lima, pero desperfectos mecánicos en el avión que los iba a trasladar postergaron el vuelo para hoy a la mañana. Tras realizar esta mañana un entrenamiento más bien liviano en el predio que la AFA posee en Ezeiza, el plantel almorzó y luego de un breve descanso se embarcó en un vuelo charter junto con el seleccionado Sub-20, que el sábado también jugará ante su par peruano en Lima. Sin embargo, el vuelo de la empresa

El equipo de Bielsa partió ayer rumbo a Lima y la nueva estrella del seleccionado fue el más reclamado. “Queremos el apoyo de la gente porque el equipo lo merece”, señaló.



Carlos Tevez partió con el seleccionado argentino rumbo a Lima. Será el centrodelantero titular en el equipo que pondrá Bielsa.

American Falcon no pudo despegar del aeropuerto de Ezeiza a las 17.30, tal como estaba previsto, por problemas técnicos. Por lo tanto, la delegación durmió en el predio de AFA, adonde regresó con inocultables expresiones de fastidio, y viajará recién hoy a las 8.40, aunque ya no en charter, sino en un vuelo de la línea LanChile. El equipo argentino regresó de Atenas el domingo pasado, y en la semana sólo realizó algunos trabajos tácticos, debido a que no se estiman mayores cambios en la estructura, con la participación entre los titulares de siete u ocho jugadores de los que obtuvieron el oro olímpico, incluido su figura y goleador, Carlos Tevez.

Argentina podría formar ante Perú con este equipo: Abbondanzieri; Quiroga, Coloccini, Heinze; Zanetti, Mascherano, Sorin; D'Alessandro; Delgado, Tevez, C. González. El partido comenzará a las 21 y será arbitrado por el brasileño Carlos Simón.

AUNQUE VA A LA COPA CON SAN LORENZO

## Boca le teme al huracán

El plantel de Boca se mostró inquieto y preocupado por las consecuencias que pueda acarrear el huracán Frances, que amenaza al estado de La Florida y que ya obligó a las autoridades estadounidenses a evacuar cerca de medio millón de personas. Según los meteorólogos, el huracán podría causar un mayor daño que el que provocó el Charley, que hace varios meses destruyó gran parte de la zona costera, se cobró 27 vidas y generó pérdidas por miles de millones de dólares.

Expectantes por lo que pueda acontecer con el fenómeno climático, los integrantes de la delegación boquense se encuentran alojados en Fort Lauderdale, a la espera

del partido del lunes contra el Cienciano por la Recopa. El plantel descansó durante gran parte de la lluviosa mañana y por la tarde se entrenó en las canchas del hotel. Durante gran parte del día sonaron las alarmas del lugar, pero sólo por precaución ante la inminencia de la llegada del Frances, aunque el asunto despertó inquietud en el plantel dirigido por Brindisi.

Para la madrugada de hoy se preveía que el fenómeno meteorológico llegara a Florida y por ello el propio gobernador Jeb Bush declaró el estado de emergencia en toda la región. Boca tiene previsto entrenarse hoy en doble turno y el sábado repetir esa rutina, aunque todo está supeditado a la llegada del huracán.

## ARSENAL

Arsenal de Sarandí se clasificó para la segunda fase de la Copa Sudamericana después de haberle ganado 4-3 en emotivo encuentro a Banfield como visitante, y la semana próxima se enfrentará con River. El equipo de Jorge Burruchaga se había puesto en ventaja a través de goles de Calderón y Castegione, pero el conjunto local igualó por intermedio de un cabezazo en contra de Castegione y un tiro cruzado de Palacio. Sin embargo, antes de terminar el primer tiempo, Calderón, de penal, puso el 3-2. En el complemento, Castegione estiró la ventaja a 4-2 y Buján descontó. Pese a que apretó al final, Banfield no pudo empatar.

## Fernández, titular

El defensor de River Juan Fernández volvió a practicar ayer como volante por derecha, y el director técnico Leonardo Astrada lo incluiría como titular en el partido del próximo martes, en el debut por la Copa Sudamericana. River jugaría con Costanzo; Gandolfi, Nasuti, Tuzzio; Juan Fernández, Ledesma, Sambueza, Zapata; Fernández; Sand, López.

## Empate de Racing

Racing empató ayer sin goles con Aldosivi de Mar del Plata, que se desempeña en el torneo Argentino A, en un encuentro amistoso disputado en Escobar. El equipo de Avellaneda se presentó con Cuenca; Araujo, A. Martínez, Cabral, Fernández; Pino, Céliz, Romero, Marinelli; Mannara, Guerrero.

## Bertoni explica

El director técnico de Independiente, Daniel Bertoni, consideró ayer que “la gente tiene que entender” que su gestión al frente del plantel es nueva, y en cuanto al torneo Apertura destacó que se conformaría con figurar “entre los cinco primeros, aunque también estaría bien entrar entre los ocho primeros”.



Promoción válida del 15/08/04 al 15/10/04 y/o hasta agotar stock (70.000 remeras de algodón industria argentina). Válido para el cambio de aceite y/o compra de cualquier YPF Elaión de 4 Litros. Consultá bases y condiciones en [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com) o 0810-999-5677.

HACIENDO EL CAMBIO DE ACEITE  
EN UNA ESTACION YPF  
CON YPF ELAIÓN LLEVATE UNA  
REMERÁ PORSCHE

en YPF  
GANÁ  
CON EL  
CAMBIO





# LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS



19

LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS

Tierra del Fuego,  
Antártida e Islas del  
Atlántico Sur

Página/12

## Un viaje guiado al interior de la Argentina

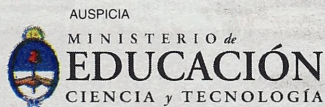
Colección de 26 fascículos que recorre una a una las 23 provincias, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires e incluye dos entregas especiales con un panorama integrador del país.

El espíritu de cada provincia a través de sus recursos humanos y económicos. La geografía, los habitantes ilustres y los desconocidos, los animales típicos, las leyendas, las canciones, los paisajes secretos y los más visitados, y también los momentos más gloriosos y más tristes de su historia.

## Una colección para llevar a la escuela.

## Una colección para salir de viaje.

Escrita y dirigida por la Lic. Liliana Viola



mañana el fascículo 19  
gratis con

**Página/12**

## DEPORTES

LOS ATLETAS EXPLICAN QUE FUE LO QUE PASO

# Campeones olímpicos

El balance de los Juegos Olímpicos de Atenas para el deporte argentino parece haber arrojado un saldo positivo a juicio de los analistas: la Argentina ganó seis medallas, dos doradas y cuatro de bronce, y concretó así la mejor actuación desde los Juegos de Londres 1948. Con los logros obtenidos por los seleccionados de fútbol y básquetbol, el país volvió, 52 años después, a ocupar el escalón más alto en el podio y la delegación nacional alcanzó la ubicación 38ª en medallero, mejorando 19 lugares respecto de su colocación en Sydney 2000. Sin embargo, varios de los atletas que concurren a los Juegos, como la nadadora Georgina Bardach, al pistero Darío Lecman, al ciclista Juan Curuchet y a la judoca Daniela Krukower, quienes aportaron distintas visiones sobre su participación en la cita olímpica.

La cordobesa Bardach, que ganó la medalla de bronce en los 400 metros medley y obtuvo un logro olímpico para la natación después de 68 años, aseguró que aunque se llevó de Atenas "un gran recuerdo" padeció "varios errores organizativos" por parte del Comité Olímpico Argentino.

"Me fui muy contenta de Atenas por la medalla que conseguí pero hubo muchos problemas de organización, sobre todo el interior de la delegación argentina—relató Bardach—. Todos los dirigentes del Comité estuvieron en el desfile el día de la inauguración, pero después, cuando uno tenía un problema en la Villa, no los podía ubicar. Al jefe de mi equipo no le pude ubicar el día que quería retirarme de la prueba clasificatoria para los 200 metros libres."

Según la nadadora, "hechos como esos hubo muchos, por eso pienso que, además de apoyo, los atletas también tendríamos que pedir un poco más de planificación y eficiencia para resolver las cuestiones elementales que hacen a una competencia de alto nivel".

La judoca Krukower, que también tenía grandes esperanzas de alcanzar un puesto en el podio pero sufrió una lesión en el codo que la marginó de la competencia, denunció "abandono" de parte de la dirigencia. "El médico de la delegación no estaba capacitado para tratar este tipo de lesiones y no sabía con quién atenderme. Eso refleja la falta de apoyo que tenemos los atletas argentinos", resumió la campeona mundial.

"En lo personal creo que puedo llegar más lejos, y lo digo porque confío en mis condiciones, pero los deportistas necesitamos una infraestructura más amplia para poder competir en igualdad de condiciones".

El medallero marcó que la actuación nacional fue la mejor desde los Juegos de Londres de 1948, pero varios deportistas volvieron con el reclamo a flor de labios contra los dirigentes deportivos y la eterna falta de planificación.

puntualizó Krukower.

Si alguien tuvo una polémica participación en los Juegos, ése fue, sin dudas, Darío Lecman. El pistero abandonó su preparación previa cuando se encontraba instalado en la Villa Olímpica y se retiró en forma sorpresiva alegando "problemas personales". Retornó 48 horas antes de que se iniciaran las pruebas de su especialidad y obtuvo un resultado muy pobre: ocupó el puesto 17º, entre 19 finalistas.

"Fueron unos Juegos Olímpicos muy malos para mí—admitió—. Estuve muy por debajo de lo que se esperaba. Me afectó mucho el problema que tuve, pero de todos modos padecí una gran falta de apoyo. Argentina es un país subdesarrollado y eso se percibe también en el deporte", sostuvo Lecman.

Si bien el atleta prefirió no comentar las razones que forzaron su retiro, negó en forma terminante que estuvieran relacionadas con el doping. "No me dopé. Y no me importa lo que piensen los demás. Me fui por

QUEDO ELIMINADO DEL US OPEN, GANÉ

# A Gaudio le cerraron

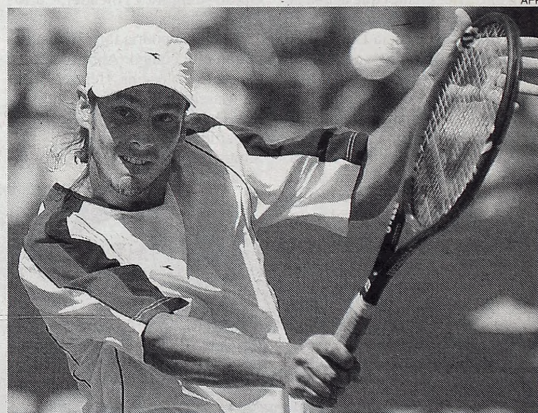
El tenis argentino se quedó sin su quinto jugador en el Abierto de Estados Unidos al perder el campeón de Roland Garros, Gastón Gaudio, noveno cabeza de serie, 6-3, 2-6, 6-4, 6-4 frente al sueco Thomas Johansson en la cuarta jornada del torneo. Gaudio no tuvo nunca el control del partido ni ganó los puntos decisivos que cayeron siempre del lado de su rival. La única victoria argentina de ayer fue la de Paola Suárez, 6-2, 6-2 frente a Dally Randriantefy.

"Creo que tuve mis oportunidades para ganar el partido, pero no me salieron bien las cosas y no las supe aprovechar", declaró Gaudio, que en las últimas cuatro participaciones no había podido superar la

primera ronda. "Ahora debo pensar en los próximos torneos y tratar de seguir ganando puntos para estar arriba y ver si puedo mantenerme entre los 10 mejores del mundo."

Una de las claves estuvo en el tercer set cuando en el décimo juego con el saque en poder de Johansson y 5-4 a su favor, Gaudio superó un 40-0 para ponerse con la ventaja, pero perdió la posibilidad de recuperar su servicio y evitar que el jugador sueco se quedase con el set, que iba a ser decisivo.

Aunque Gaudio, que jugó su sexto Abierto consecutivo, intentó recuperar el control en el cuarto, la tónica se mantuvo sin que pudiese romperle nunca el saque a Johansson, que sintió la presión en el décimo juego antes de que el jugador argentino co-



Gastón Gaudio se quedó afuera del US Open.  
"Quiero ver si me mantengo entre los top-ten."

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (E-H-J) Matutina

1	6849	8	0176	15	7832
2	1302	9	3000	16	4628
3	5651	10	5078	17	3037
4	7774	11	2405	18	8842
5	1992	12	1199	19	4837
6	3854	13	8780	20	0396
7	3608	14	1631		

### Quiniela Nacional (I-H-S-X) Vespertina

1	0947	8	1007	15	9428
2	0367	9	1996	16	3291
3	6018	10	0984	17	6866
4	6592	11	6035	18	5208
5	5398	12	5328	19	3861
6	1569	13	3368	20	3708
7	1703	14	9614		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	2688	8	3872	15	5233
2	9934	9	4539	16	8722
3	9348	10	2074	17	7985
4	4241	11	7490	18	7877
5	3850	12	2976	19	0566
6	5235	13	7016	20	2401
7	4704	14	4320		

### Quiniela Nacional (H-L-R-S) Nocturna

1	5508	8	4271	15	8249
2	7660	9	3798	16	9253
3	8541	10	3297	17	7317
4	3800	11	8579	18	8749
5	0204	12	6089	19	4779
6	8127	13	1149	20	4237
7	1280	14	4488		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2948	8	8486	15	2673
2	9944	9	8790	16	9008
3	7650	10	3059	17	3269
4	8388	11	6837	18	7706
5	7895	12	1190	19	9750
6	3058	13	6981	20	3771
7	0987	14	5452		



REALMENTE EN ATENAS

# de la queja

un problema personal pero no quiere decir nada más al respecto", puntualizó el pesista.

Por su parte, el ciclista Juan Curuchet, que llegaba como favorito para una medalla en la especialidad de prueba americana junto con su compañero Walter Pérez, aseguró que, pese a la frustración, no vivió su paso por los Juegos como un fracaso. "Con Walter tuvimos un mal día y salimos novenos -resumió Curuchet a este diario-. Llegamos como candidatos porque somos los campeones mundiales pero las cosas no salieron como nosotros esperábamos. No tengo nada que decir de la organización ni de la gente de la Secretaría de Deportes. El día después de la competencia me llamaron y ofrecieron apoyarme si quería buscar revancha en los próximos Juegos de Pekín 2008. Lo voy a pensar porque voy a llegar con 43 años y no sé cómo estaré para entonces", destacó el marplatense.

El judoca tucumano Eduardo Costa, quien finalizó en el séptimo

lugar en la categoría hasta 90 kilos de los Juegos Olímpicos, denunció que "en Atenas la representación nacional no tenía la vestimenta adecuada para competir. En un momento hasta parecía que no íbamos a competir, porque no teníamos kimonos. Por eso salimos a pedirselos a otras delegaciones y por suerte nos los prestaron los muchachos de República Dominicana".



Georgina Bardach.



Daniela Krukower.



Juan Curuchet.

PAOLA SUAREZ

## el Abierto

metiese su error sin forzar número 39 y terminase el partido.

Las estadísticas del partido, que duró 2 horas y 31 minutos, demostraron que sólo los golpes ganadores de Johansson (pegó 37 contra los 29 de Gaudio), establecieron la diferencia final, porque los 12 *aces* que metió el ex campeón del Abierto de Australia por cuatro del jugador argentino no tuvieron efecto al cometer 7 dobles faltas contra una sola de su rival.

En cambio, Suárez continuó con su marcha triunfal en Flushing Meadows.

Decimotercera cabeza de serie, confirmó el gran momento de forma por el que atraviesa y con un juego sólido desde el fondo de la pista, saque consistente y devoluciones colocadas a los laterales siempre superó a su rival a la que volvió a ganar por segunda vez en los enfrentamientos que han tenido.

La tenista argentina de 28 años, que participa por undécima vez consecutiva en el Abierto de Estados Unidos, sólo cedió una vez el saque y fue al comienzo del segundo set para recuperarlo inmediatamente y volver a tener control del partido. Ahora tendrá como rival en la tercera ronda a la japonesa Shinobu Asagoe.

"Me salió un gran partido, no tuve ningún problema con mis golpes, el saque fue bueno y no cometí muchos errores sin forzar", declaró Suárez, medalla de bronce en los Juegos. "Estoy viviendo en un gran momento de juego y de satisfacción profesional porque creo que he conseguido metas importantes."

Sobre su próxima rival, Suárez dijo que todas las jugadoras que van avanzado en el torneo son difíciles y lo único que tiene que hacer es preocuparse de su propio juego. "Si hago bien las cosas en el campo tengo la posibilidad de ganar, al margen de lo que pueda hacer mi rival, que como es lógico deberá tener mejor rendimiento para superarme", comentó. "Cada partido es diferente y así lo tengo que vivir y enfocarlo."

Volvé a ver una carrera donde gana un hombre, no una computadora.



3 al 11 de septiembre de 2004  
II GRAN PREMIO YPF ARGENTINO HISTORICO  
TROFEO CENTENARIO DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO



4.555 km. 6 etapas. 300 autos. Sólo máquinas inscriptas en el ACA hasta 1967.  
¿Un festival de la nostalgia? Puede ser. Hasta que ves que los pisan como la primera vez.



BUENOS AIRES: Viernes 3/9, 22:00 hs: largada desde el ACA (Sede Central) - Av. del Libertador 1850, Cap. Fed.



Por Karina Micheletto

▲ Son cuatro mujeres que transitan el tango y el folklore, cada una con un estilo distintivo que la aleja de los estereotipos de género. A Lidia Borda, Suna Rocha, María Volonté y Roxana Carabajal las une algo más que una cuestión de género, y durante todos los viernes de septiembre el público podrá descubrirlo en el ciclo *Los Viernes Música*, que tradicionalmente organiza **Página 12**, esta vez junto a la Dirección de Música de la Ciudad. El ciclo comienza hoy a las 20.30 con la actuación de Lidia Borda en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines (Belgrano 1732) y continúa durante todo el mes, siempre con entrada gratuita.

Borda presentará una versión más íntima de los temas de su disco *Tal vez será su voz*, grabado junto a la orquesta El Arranque, sobre la base del piano de Diego Schissi. Y también nuevas versiones como la de *Volver*, un tango que Borda siente de absoluta actualidad, de la mano de exilios cruzados y de historias que le son cercanas, casi una raza en su repertorio, poco poblado de los tangos "que sabemos todos". "Siempre se puede encontrar una mirada nueva sobre los clásicos. También me interesan los nuevos autores que aporten una mirada actual, aunque es difícil encontrarlos, esa mirada hoy se volcó hacia otros géneros como el rock", explica la cantante.

Además de los nuevos temas de su repertorio, Borda está preparando una gira por Europa para el año que viene, y aquí sí interviene la cuestión de género. Su hija más chica está por cumplir un año y Borda tuvo que esperar para rea-



Roxana Carabajal, Suna Rocha y Borda, tres de las participantes.

## Cuatro artistas sin estereotipos

Esta noche, en el auditorio de Belgrano 1732 y con la actuación de Lidia Borda, comienza una nueva edición del ciclo gratuito *Los Viernes Música*.

nudar los viajes que interrumpió con su primer embarazo. "Sigue siendo bastante duro para las mujeres trabajar y criar a sus hijos, aunque tengan toda la colaboración del mundo de la pareja. Un tipo que tiene un trabajo creativo se mete en una pieza y no sale en todo el día. Una mujer no lo puede hacer porque, por ejemplo, tiene que dar la teta", ejemplifica. "Cuando tus hijos son chicos es difícil cumplir con una gira sin sentir culpa. Después comprobás que ellos se la bancan mejor que vos: cuando volvéis no se cumple ninguna de tus fantasías, ni te dejan de hablar ni se enfermaron gravemente en tu ausencia."

Para Suna Rocha, la condición de mujer impone otras trabas profesionales: "En todos los géneros y en el folklore en particular hay poco espacio para la mujer. Basta ver la lista de los artistas que participan en los festivales: todos hombres, y siempre los mismos", asegura. La cordobesa que editó este año *Maldición de Malinche* se presentará en *Los Viernes Música* el próximo 10 de septiembre. En ese tema escasamente difundido de Gabino Palomares, la folklorista retoma la historia de la amante de Hernán Cortés que tradujo al español los planes defensivos aztecas y le permitió al conquistador apoderarse de Tenochtilán. Aquella mujer condenada por la traición fue Malinche, y la maldición a la que alude el título aún se aplica a la realidad latinoamericana. "Es un tema que canto con mucho gusto, sintiendo que

estoy testimoniando un momento muy particular. Para eso sirven los cantores populares, para testimoniar", dice Rocha.

María Volonté viajó a Estados Unidos para asistir a la entrega de los Grammy Latinos, premio al que fue nominada en la categoría que finalmente ganó Gerardo Gandini (ver página 29). La nominación fue por el disco *Fuimos*, grabado con el pianista de jazz Horacio Larumbe, quien falleció un mes después de la presentación del disco. Aunque es más conocida como cantante de tangos, Volonté suele tener este tipo de acercamientos al jazz y también se anima a cantar folklore o boleros. "Siempre busqué encontrar mi propia voz, mi propia manera de relacionarme con el tango. En esa búsqueda no sólo hallé un modo propio de encontrarlo, desde ese lugar pude encontrar la apertura hacia otros géneros. Es lo de siempre en el arte: o hacés lo que se espera que tenés que hacer o todos los días de tu vida te estás tirando de un trampolín", define Volonté. "Por suerte en la Argentina algo está cambiando, nos estamos convirtiendo en un pueblo capaz de dejarse expresar por muchas voces al mismo tiempo, que es lo que hace tan rica la música de jazz o del Brasil, por ejemplo. Ellos no se ponen a pensar si la versión de Caetano del tema de Jobim es mejor o peor que la de Gal Costa o Carlinhos Brown. No importa, se disponen a la escucha", compara Volonté.

Roxana Carabajal, la encargada de cerrar el ciclo el viernes 24 de este mes, tiene un punto de vista similar: "Cada una de las cantantes de este ciclo tenemos nuestro estilo propio, en base a nuestras histo-

**Carabajal: "Cada una de las cantantes de este ciclo tenemos nuestro estilo propio, en base a nuestras historias de vida. De eso se trata la música popular".**

rias de vida. De eso se trata la música popular: son vivencias expresadas como cada uno puede y necesita expresarlas, lo que a uno le nace cantar en cada momento de su vida", explica la cantante cuyo apellido es sinónimo de chacarera. "En mi caso particular, lo que quiero entregar como cantora y la esencia de mi estilo está en mi familia, en Peteco, en mi papi (Carlos Carabajal, el autor de *Entre a mi pago sin golpear*, que en realidad es su abuelo). Ellos son mis referentes. Y Mercedes Sosa, a quien admiro desde siempre."

TOMAS ELOY

## "Yo no

Por Angel Berlanga

▲ Inauguró en el Teatro Colón el Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información con un discurso brillante y después partió hacia su Tucumán natal, donde la Televisión Española está realizando un documental sobre su vida. "No es que haga tantas cosas, eh", dice Tomás Eloy Martínez, 70 años cumplidos el mes pasado, autor de libros como *La novela de Perón*, *Santa Evita* y *Lugar común la muerte*, insoslayables entre los escritos por autores argentinos en las últimas décadas. En la primera mitad del año publicó su sexta novela *El cantor de tango*, fue una de las figuras centrales en el homenaje a Cortázar en Guadalajara y dio un curso a graduados en la Universidad de Nueva Jersey, donde dirige el Programa de Estudios Latinoamericanos. "Ahora estoy en una sucesión de viajes que no va a parar hasta fin de año", dice con respecto a la segunda mitad, en la que se reeditaron *La pasión según Trelew* y *Las vidas del general*. En noviembre participará del Congreso de la Lengua de Rosario. "Y en diciembre -agrega- paro, me enciero y me dedico por completo a escribir otra novela: ya tengo el narrador, la historia, las voces..."

—¿De qué tratará esa novela?

—Es sobre la vida cotidiana durante la dictadura militar contada desde la derecha, desde la gente que aprobaba el golpe, a la que le parecía bien todo lo que pasaba. La gente que iba al cine, al teatro, a las escuelas... Eso potencia, me parece, el horror. La ignorancia, la ceguera, potencian el horror. Me parece que es un modo más cercano de contar lo que vivió el país. La historia registra los campos de concentración, los torturados; me parece que importa, también, contar este otro lado.

—¿Cómo le juega para la construcción haber estado exiliado durante la dictadura?

—Justamente, como estuve en el exilio, sentí que tenía una asignatura pendiente. Desconozco qué pasó en ese tiempo en el país, con la gente; desde afuera nos hacíamos muchas conjeturas sobre qué pasaba en esos años. Era algo que tenía que contar, vivirlo de alguna manera, aunque sea vicariamente. La narradora es una mujer a la que le matan el marido. Es cartografía y su fami-

Llévese el Tango a su casa  
(y sáquela/o a bailar)

La dosis de Tango necesaria  
para cualquier organismo vivo

**La2x4**  
TANGO FM 92.7

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

Revista mensual  
Dirige Luis Bruschtein



### Las joyas

"Tengo una biblioteca aquí y otra en EE.UU. —cuenta Martínez—. En ambas hay una área de trabajo con enciclopedias, diccionarios, libros de referencia, y otra en la que guardo los libros que no son de uso diario."

—¿Cuáles son las joyas?

—Una primera edición de *Trilce*, de César Vallejo. Y una antología de poesía latinoamericana hecha por Borges, de 1928, donde hay poemas que no están en otra parte. Y tengo una primera edición cubana de *Paradiso*, de Lezama Lima; me la regaló en La Habana. "Tiene estas erratas", dijo, se puso a corregirlas y se entusiasmó: "Este párrafo lo hubiera querido escribir de esta manera, o así...". Toda la edición está anotada por Lezama Lima.



MARTINEZ ENTREGA ALGUNAS PISTAS SOBRE SU PROXIMA NOVELA

# escribo para complacer al lector"

Luego de participar en el Congreso Mundial de Bibliotecas, el escritor viajó a Tucumán, donde la TVE realiza un documental sobre su vida. A fines de este año comenzará su nuevo libro, una mirada sobre la dictadura a través de los que defendían a los militares.



Martínez se propuso retratar los años de plomo "desde la derecha, los que aprobaban el golpe".  
"La ignorancia, la ceguera, potencian el horror. Me parece que importa, también, contar ese otro lado."

lia es muy pro-dictadura, de esas que dicen "los militares no hacen eso, no hay crímenes". Y un buen día, treinta años después, cuando ya es mayor, oye una voz a sus espaldas y es el marido, que tiene la misma edad que cuando ella lo vio por última vez, y no es un clon, ni el hijo, ni el hermano, ni es ciencia ficción, ni nada: es el marido. Alguna gente me dice: "Otra vez, por qué volver sobre eso". Bueno, respondo, porque si no resolvemos las pesadillas del pasado, las vamos a prolongar en el presente y en el futuro. Quedaron muchos puntos oscuros, y yo quiero resolverlos para mí. Uno escribe las ficciones para sí, para responder a preguntas muy personales. Creo que todo escritor comienza a trabajar así, des preocupado por el lector. Y después el libro sigue su destino. Yo cuento las cosas como me gustaría que me las contarán a mí.

—¿Cómo percibe su obra la crítica literaria?

—En verdad, no tengo mucha idea. Y para ser franco, tampoco me importa demasiado. No haría mi obra si me detuviera a pensar cómo es percibida por el otro: estaría preocupado por complacerlo. Y eso no está en mis planes. Y mucho menos complacer a la minoría que puede componer el gueto literario.

—Pero leerá las críticas de sus libros.

—A veces. Si me las acercan, y tengo tiempo, las leo. Pero no las busco. En general me mandan las críticas alemanas o italianas, o in-

glesas, en las que aparecen observaciones sobre mi obra que valen la pena. Pero en el país hay muy poca crítica. Y creo que a mucha de la gente que hace crítica en la Argentina no le gusta la literatura. Entonces, ¿para qué detenerse a pensar? Es gente que tiene intereses de grupo, de sector. Afuera se presta mucha atención a la construcción de personajes, a la resolución de la arquitectura de los textos; aquí eso está desdénado en provecho de ciertas soluciones verbales. Entonces, bueno... No es mi mundo. Cada quien defiende su mundo como puede. Si mi obra no les gusta a los críticos, está bien para ellos y para mí también.

—¿Por qué eligió vivir en Estados Unidos?

—Siempre lo digo: yo trabajo ahí y vivo aquí. Lo cual, en estos tiempos de velocidad de las comunicaciones, no es tan extravagante, siempre que te faciliten el traslado de un lado a otro. Sucede que allá tengo calma para trabajar: puedo seguir una rutina, algo imprescindible para la escritura. Lo rutinario permite que la imaginación se suelte. Cuando uno está recortado del mundo se trabaja mucho mejor, porque se siente la libertad interior, que es lo que realmente importa en la ficción. Encuentro ahí el silencio, condiciones de vida muy favorables. De vez en cuando me harta: extraño Buenos Aires, y me gustaría poder ir a un bar o a caminar por Charcas o por San Telmo. Pero en un momento dado hice una elección

**Caja: "El Gobierno debería preocuparse más por la cultura y dialogar con intelectuales disidentes, porque son una caja de resonancia en el exterior".**

de vida: desde chico no quise hacer otra cosa que escribir. Tenía la posibilidad de hacerlo y me decidí a hacerlo con todo. Tengo toda la energía puesta ahí.

—¿Está al tanto de cómo funcionan aquí las bibliotecas?

—Sé que la Biblioteca Nacional estaba en una condición calamitosa, con robos internos y discusio-

nes. Ahora hay una administración mejor, con personas valiosas como Elvio Vitali y Horacio González. Tal vez pueda salirse adelante. También hay cierta voluntad de mejora en las bibliotecas municipales.

—¿Cómo observa al Gobierno en materia cultural?

—Yo creo que el Gobierno debería preocuparse más por la cultura y dialogar con los intelectuales disidentes, porque muchas veces son una caja de resonancia en el exterior, donde discuten sobre los problemas nacionales. Hasta Bush, que es un ignorante de marca mayor, sabe que es valioso el diálogo con los intelectuales disidentes. Es una forma de oír alguna observación importante sobre el país. Se les podrá

## El miedo de Bush

"En Estados Unidos hay un miedo instalado y fomentado por el gobierno: a mayor miedo e incertidumbre sobre el futuro, mayor ventaja del partido de la guerra, que es el de Bush. Y aunque no esté ganando ninguna guerra, y ni siquiera ha determinado dónde está Osama bin Laden, el miedo está instalado: todos los días hay advertencia de alertas naranjas o alertas subidas. Siempre aparece un motivo para el terror. En ese estado se vive. Han sido cercenadas muchas libertades individuales: la Ley Patriótica atenta de un modo violento, grave, contra estas libertades. La política del miedo puede, además, ser suficiente para darle el triunfo a Bush, en un momento de enorme descrédito internacional de los Estados Unidos."

o no hacer caso, pero es conveniente prestarles atención. El otro día, un funcionario se preguntaba cómo podría aprovecharse la enorme inteligencia argentina que hay afuera. Le dije: "Pídanle a Barenboim, a Martha Argerich, a César Pelli que hablen a favor de los problemas del país, que expliquen cuáles son, y que se constituyan en auxiliares ante los foros internacionales a los cuales tienen acceso". Pero en general los intelectuales no quieren verse mezclados con los gobiernos, sienten que quedar pegado a los funcionarios es negativo. Efectivamente es así, es un viejo prejuicio argentino. Pero sería un gran paso adelante que el Gobierno los convoque de vez en cuando, y dialogar.

¿PRESERVAR LA FAMILIA JUSTIFICA UN CRIMEN?

**CRUZ de SAL**

UN FILME DE JAIME LOZANO

**JUAN LEYRADO**  
**MANUEL CALLAU**

Cristina Banegas - Ingrid Pelicori - Sandra Ballesteros - Daniel Miglioranza  
Juan Vitali - Noemí Frenkel - Alejandro Pons y David Di Nápoli

ESTRENO 2 DE SETIEMBRE EN LOS MEJORES CINES

Clips  
AMERI  
SIC san luis cine  
ESCARA  
Hilma

Producciones Dan 0 presenta

**?/11**  
**cód1go**  
**para**  
**c1egos**

... un viaje a la mente  
es como un viaje al corazón.

Obra Original de Manuel Martínez Estreno 11 / set

CAROLINA PAPALEO CECILIA MARESCA EDGARDO MOREIRA HECTOR DA ROSA HORACIO TREGHER

Dirección Eduardo Lamaglia

Viernes y Sábados 21:00 hs. 50% descuento para jubilados  
Domingos 20:00 hs

La Comedia  
Rodríguez Peña 1082 - Tel.: 4815-5085



# Night Shyamalan, experto en las vueltas de tuerca

En *La aldea*, el director de *Sexto sentido* presenta a unos Innombrables que viven en el bosque aledaño y tienen sumido al pueblo del título en un espanto primordial, lovecraftiano.

## LA ALDEA

7 PUNTOS

(The Village) EE.UU., 2004.  
**Dirección y guión:** M. Night Shyamalan.  
**Fotografía:** Roger Deakins.  
**Música:** James Newton Howard.  
**Intérpretes:** Bryce Dallas Howard, Joaquin Phoenix, Adrien Brody, William Hurt, Sigourney Weaver, Brendan Gleeson, Cherry Jones y otros.  
**Estreno de ayer** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Atlas Lavalle y otros.

Por Horacio Bernades

Una película de terror que pone en duda aquello que le da sentido al género. Un viaje en el tiempo que no se presenta como tal. Un enjuiciamiento de ciertos ejes esenciales de la cultura y la historia de los Estados Unidos. Un film fantástico que, en lugar de lo que parece, entraña una crítica política tan radical como pueden serlo las de Michael Moore, aunque infinitamente más sutil. No hay duda de que *La aldea* es toda una sorpresa. No tanto por el timing y la precisión con que M. Night Shyamalan administra el miedo: aun en sus peores películas, el director de *Sexto sentido* había evidenciado su capacidad de construir climas y suspense. Tampoco por las sorpresivas vueltas del guión, de esas que ponen todo patas arriba y de las que aquí hay por lo menos dos francamente virulentas: si por algo se hizo famoso Shyamalan fue justamente por eso.

La novedad de *La aldea* es su dirección de sentido, que funciona como reverso exacto de la anterior *Señales*, donde la verdad y justicia de venían del ejercicio de la fe religiosa y la redención moral. Aquí, el fundamentalismo acarrea resultados funestos. Todo tiene lugar en un ambiente que evoca los relatos de Nathaniel Hawthorne: una pequeña y pía comunidad puritana, enclavada en algún lugar indeterminado del Oeste Medio y regida por un consejo de an-

cianos, en la que todo el mundo se expresa con un lenguaje florido y anacrónico. Improbable cruce entre *Testigo en peligro* y una de monstruos, la detallada descripción del universo de la aldea —ancianos venerables, jóvenes excesivamente respetuosos, pedidos de mano y un aire general de represión sexual y moral— alternará de allí en más con los elementos propios de un film de terror.

Se habla de unos Innombrables, que viven en el bosque aledaño y tienen a la aldea sumida en una suerte de espanto primordial, casi lovecraftiano. Vienen de cobrarse una víctima, el hijo de unos pobladores, y a modo de amenaza siembran en el villorrio cadáveres de animalitos desollados. Los patriarcas tienen prohibido cualquier intento de aventurarse en lo que llaman "los pueblos", ciudades más civilizadas que se hallan más allá del bosque. Dentro de ese universo de clausura se destacan el maestro (William Hurt), una viuda (Sigourney Weaver) y su hijo, quien está dispuesto a atravesar el bosque (Joaquin Phoenix). La bella muchacha ciega que quiere casarse con él (la debutante Bryce Dallas Howard) y el "tonto" del pueblo (Adrien Brody), quien terminará desencadenando una inesperada tragedia. Y, con ella, la primera y furibunda torsión narrativa de *La aldea*. Una de esas que no deben revelarse.

Narrada con el talento para la puesta en escena que jamás se le negó al realizador de *Sexto sentido*, a partir de la configuración de ese enemigo exterior daría la sensación de que *La aldea* se encamina a justificar, por vía de la fábula, el aislacionismo y el oscurantismo. Con todo el peso que estas nociones tienen en el contexto de la cultura, la historia y la política contemporáneas de los Estados Unidos. Ya cerca de la resolución, una lectura apresurada podría llevar a pensar que el nuevo film de Shyamalan (escrito, como de costumbre, por

él mismo) apuesta en contra de la civilización y el progreso y a favor del regreso a una sociedad de bases puritanas. Se trata exactamente de lo contrario: si a algo apunta la endiablada construcción narrativa de *La aldea* es a deconstruir y refutar aquello que parecería pregonar.

Este sistema de desengaño calculado es de tal audacia que este presunto film de terror (género que Shyamalan cultiva, por encima de ningún otro) deviene en una suerte de fábula racionalista, de la que todo milenarismo quedará prolijamente erradicado. Hasta el punto de que la película entera parecería pensada como gigantesca impugnación de la anterior *Señales*, enteramente construida para sostener lo contrario.

"CRUZ DE SAL", OPERA PRIMA DE JAIME LOZANO

## La caldera del diablo de El Adolfo

Por L. M.

### CRUZ DE SAL

4 PUNTOS

Argentina, 2004.  
**Dirección:** Jaime Lozano.  
**Guión:** Jaime Lozano, basado en un argumento de Abelardo Martínez.  
**Intérpretes:** Juan Leyrado, Manuel Callau, Ingrid Pellicori, Cristina Banegas, Noemí Frenkel y otros.  
**Estreno de ayer** en los cines Gaudmont, Tita Merello y otros.

"¿Preservar la familia justifica un crimen?", se pregunta retóricamente la información de prensa que acompaña el lanzamiento de *Cruz de sal*, ópera prima de Jaime Lozano, veterano asistente y director de producción de Anibal Di Salvo, Lucas Demare y Leopoldo Torre Nilsson, entre otros directores del pasado del cine argentino. Esa pregunta es también la que parece plantearse un comisario puntano (Juan Leyrado) frente a un hecho que sacude la eterna siesta del pueblo de San Luis que le toca custodiar: el cuerpo mutilado de una mujer desconocida tiñe de rojo sangre el bucólico arroyo de la zona. A partir de allí, surgen infinitas hipótesis oficiales y de habladurías pueblerinas y parece que todos (y cualquiera) pueden ser el asesino, desde un "loco de la ruta" como el que se decía que perseguía

a las prostitutas de Mar del Plata hasta el mismísimo comisario.

La acción se inicia un viernes a la tarde y para el lunes el crimen ya está resuelto, con una celeridad que ya querían los organismos de seguridad y los seguidores de Juan Carlos Blumberg. Y eso que ese idílico pueblo hace quedar a la famosa *Caldera del Diablo* o, por caso, a los *Twin Peaks* de David Lynch, apenas como unos infiernos. En tanto guionista y director, Lozano abusa de las acciones paralelas y pone todo en un

mismo nivel de igualdad y confusión: un médico de pasado tenebroso en la ESMA; su hijo resentido e impotente; la madre sometida del muchacho; el bobito del pueblo que roba y carnea corderitos para los asados con las fuerzas vivas y se resiste a pagar los servicios sexuales que le provee una prostituta; el comisario que lleva una vida matrimonial infeliz y añora un futuro venturoso con su joven amante; la madre de un bebé robado en Tucumán, etc., etc. Todos estos personajes van y vienen sin ton ni son y la mayoría hace del comisario una suerte de cura confesor involuntario. La música omnipresente y machacona de Castiñeira de Dios promete un climax en cada escena, los rayos y truenos amenazan con una tormenta que nunca llega y, como si todo esto fuera poco, hay flashbacks con escenas de torturas durante la última dictadura militar. Lo que se dice un fin de semana de locos.

Página/12

música BA

Dirección de Música de la Ciudad

presentan los viernes música

hoy - 20.30 hs.

Lidia Borda

viernes 10 Suna Rocha / viernes 17 María Volonté  
viernes 24 Roxana Carabajal

Septiembre 2004.

Belgrano 1732. Gratis.

sociedad de distribuidores de diarios revistas y afines



FIN DEL FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS, EN SANTIAGO DEL ESTERO

# Otro aire en la tierra del juarismo

En la muestra se vio un corto de ficción

que estuvo en el comienzo de la resistencia santiaguense contra el poder de los Juárez.

**Por Mariano Blejman**  
Desde Santiago del Estero

La imagen es fuerte; la maestra santiaguense lleva a su grado completo a ver un documental que desde lejos no suena mal: se llama *Juchitán de las locas*, cuenta la historia de un pueblo mexicano donde... la mayoría de sus habitantes son homosexuales. La maestra se levanta en la oscuridad de la sala y grita que por favor "detengan la película". Esa fue, probablemente, la imagen más fuerte del VI DerHumALC que cerró el miércoles en Santiago del Estero dándole el primer premio a *S-21: The Khmer red killing machine* de Rithy Panh. Pero esa imagen de la maestra enfurecida contra la pantalla porque mostraba travestis y homosexuales no puede tomarse como la más importante de todas. Tal vez más interesante sea el corto de ficción *Una cosa que empieza con G*, ganador de una mención especial en el rubro cortos del VI Festival DerHumALC que cerró el miércoles en Santiago del Estero.

*Una cosa que empieza con G* es una ficción santiaguense de apenas diez minutos, cuyo título surge de las marchas que Nina y Carlos Juárez organizaban a su favor donde la gente cantaba: "Yo te daré/ Te daré una cosa/ te daré una cosa/ una cosa que empieza con G: Juárez". El corto logra a través de una metáfora contar las relaciones personales en la sombra del juarismo, ahora bajo intervención federal. "En algún sentido nos anticipamos a ciertas manifestaciones políticas que comenzarían después", opina su realizador Mariano Gustavo Eberlé, además comunicador social. Al cierre del DerHumALC, *Página/12* conversó con Eberlé y Dario Doria, dos de los ganadores locales (uno de cortos, el otro de largos) para reflexionar sobre el valor del cine en los derechos humanos.

*Una cosa...* se presentó por primera vez en Santiago del Estero en diciembre de 2003, cuando Nina

Aragón de Juárez todavía permanecía en la gobernación de la provincia. "A pesar de eso, nos animamos a presentarla públicamente en una muestra organizada por la Fundación Utopía", cuenta Eberlé a *Página/12*. Habían pensado el guión un año y medio antes, aunque los costos de realización impedían concretarlo. El corto intenta retratar los últimos cincuenta años de poder en Santiago del Estero, cuando uno de los personajes, Mercedes —que representa a la Nina—, escribe una carta incómoda que desnuda la vida incestuosa de tres generaciones. Uno de los personajes se llama Carlos: "Representa al poder y las relaciones incestuosas con tres generaciones sometidas a un mismo padre". Obviamente, siempre en la ficción, la madre de Nina es Eva, "que representa a Eva Perón". La tercera generación está simbolizada por una mujer llamada Flor, "que es un travesti y representa a Cristina Flores, una diputada que terminó presa por enfrentarse al juarismo".

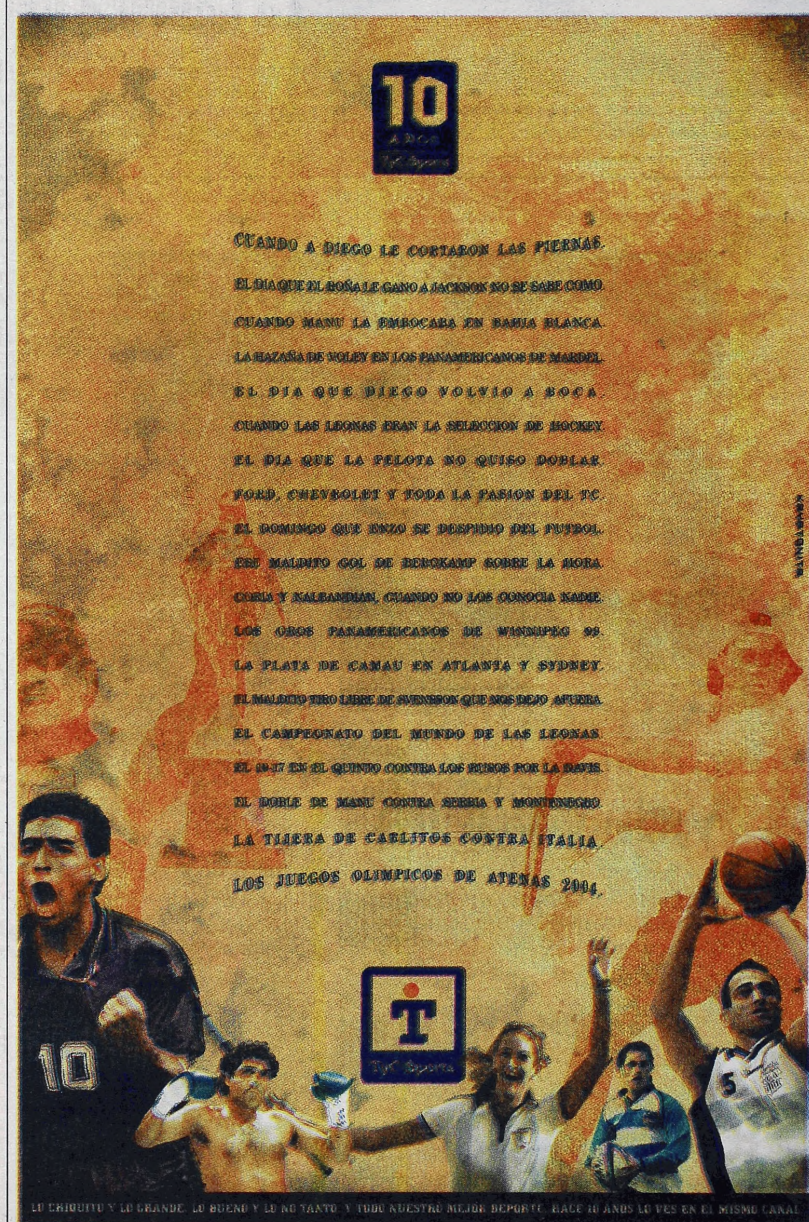
Para Eberlé, la realización del VI DerHumALC en Santiago del Estero tiene un claro sentido político. "El asunto de los derechos humanos es una de las banderas de la intervención federal. Pero también es cierto que se estimula a los realizadores locales, genera nuevo impulso, alimenta la creatividad", opina el realizador, que cree que deberán separarse de las competencias los cortos de los medimetrajes, y la ficción del documental. "De todas maneras, toda movida cultural apunta a cambiar la percepción sobre la realidad. Los hechos culturales intentan modificar la mentalidad. Nuestro guión pretendía movilizar", cuenta Eberlé.

Endeudada y quebrada, la fábrica Grissínópoli, que se dedicaba a la fabricación de grisines, terminó siendo abandonada por sus dueños. Es una más de las historias de este país de fines de 2001. Pero a comienzos de 2002, el realizador Dario Doria tomó el guante de la intriga para meterse en la fábrica, que un tiempo después terminó siendo expropiada por el Gobierno de la Ciudad a favor de los trabajadores. *Grissínópoli*, ganadora de una mención especial en el DerHumALC, se verá hoy a las 23 en el Cosmos, dentro del DocuFest. "Cuando llegamos, los trabajadores estaban dentro de la fábrica, pero todavía no se sabía qué iba a pasar", cuenta Doria. Durante ocho meses siguieron las peripecias de los fabricante de grisines, lo que convirtió a la convivencia en una experiencia particular. "Nos interesaba contar la historia de Grissínópoli como una respuesta a la globalización. Mientras el país era un quilombo, todos mis amigos se iban a vivir de ilegales a cualquier lado, pero estos tipos encontraron la salida", dice Doria. Para el realizador, el interés que despertó en Santiago del Estero tiene que ver con que "la respuesta es optimista. La mayoría de los documentales son terribles, de protesta, pero esto es un hecho concreto. No es propaganda, es una historia simple contada cronológicamente".



**Grissínópoli**, mención especial en el DerHumALC, se verá hoy a las 23 en el Cine Cosmos.

"Cuando llegamos, los trabajadores estaban en la fábrica, pero no se sabía qué iba a pasar", dice Dario Doria.



## Premios y menciones

Para el jurado conformado por Ana María Amado, Luis Guillermo Garay y Danièle Lacourse, la mejor película del VI DerHumALC fue la camboyense *S21: The Khmer Rouge Killing Machine*, del camboyano Rithy Panh, que en abril pasado ya había ganado un premio en el Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente. También ganaron menciones *Grissínópoli*, de Dario Doria, y *The Weather Underground*, de Sam Green. En el rubro cortometraje, el primer premio fue para *Toro es*, de Natalia Bacalini y Maximiliano Ezzaouli, la primera mención para *Detales*, de Avi Mogravi, y la segunda para *Una cosa que empieza con G*, del santiaguense Mariano Gustavo Eberlé.



# El teatro y la poesía, ecos del alma femenina

Desde este domingo, nueve actrices llevarán a escena las voces de

Alejandra Pizarnik, Adélia Prado, Olga Orozco, Clarice Lispector,

Silvina Ocampo, Marosa Di Giorgio, Juana Bignozzi y Susana Thénon.

Por Cecilia Hopkins

Nueve actrices de muy variado registro eligieron textos poéticos de un conjunto de ocho autoras, con la intención de concretar un ciclo de unipersonales. Así surgió el proyecto *8 mujeres*, que comienza este domingo y continúa hasta el 8 de noviembre en No avestruz (Humboldt 1857). La idea consiste en rescatar de la letra impresa las voces de Alejandra Pizarnik, Adélia Prado, Olga Orozco, Juana Bignozzi, Clarice Lispector, Silvina Ocampo, Marosa Di Giorgio y Susana Thénon. Así, cada una de las intervenciones actorales reflejará los diversos modos en los que el poema accede a convertirse en fabulación, espacio sagrado, arma de seducción, evocación visionaria o memoria de infancia, entre múltiples posibilidades. Quien tiene a su cargo la apertura es la cantante y actriz Rosario Bléfari, con una selección de textos de Juana Bignozzi, poeta nacida en Buenos Aires en 1937 pero instalada desde 1974 en Barcelona: "Conocé su poesía al leer su libro *La ley tu ley* -cuenta a

labra me capturó. Algo llega como una flecha y me deja en silencio después de cada poema. ¿Cuáles son los mitos de los que habla? es una pregunta que ronda la lectura, y cada vez que intento contestarla me encuentro pensando en mis posibles mitos, sospecho algo compartido, pero no es eso lo que más me interesa sino su personalidad, su 'yo poético'... estoy trabajando sobre el eco que produce en mí."

El sábado 11 será el turno de Noemí Ron y *Malas maneras (preámbulos barrocos)*, espectáculo armado sobre textos de Alejandra Pizarnik. El mundo de esta autora canonizada por la crítica tras su suicidio ocurrido en 1972, constituye para la actriz "un encuentro con la infancia contada desde el desgarró, una aparente pérdida de la inocencia que se reencuentra en los juegos de las palabras y en las maneras inconvenientes del decir". Según Ron, los aspectos autobiográficos de la autora están presentes en su obra, en la medida en que "su poesía entabla un juego que conduce a una realidad propia: la muerte como atracción y rechazo y como una salida a la desaparición constante del amor". El domingo 19, Marta Paccamici estrenará su *Ensamble poético*, en el cual reunirá textos de Irene Gruss (nacida en Buenos Aires en 1950) y la poeta y novelista brasileña Adélia Prado, nacida en 1936. La actriz (quien ya había interpretado textos de la misma Prado en *Corazón disparado*, bajo la dirección de Helena Tritek) dice que tal vez sea "un tanto irrespetuosa por tomar fragmentos de sus textos para realizar este ensamble poético, pero en ese acto, a mi entender, está contenida el alma femenina". Según Paccamici, la voz de Gruss "es filosa, sin ambigüedades, mientras que Prado sacraliza el mundo cotidiano llevándolo al misticismo pero, al mismo tiempo, reconoce visceralmente el deseo carnal... leyéndola se puede vivir en presente climas, colores, olores... hasta molestarse con los insectos del campo", grafica.

Fabiana Rey se ocupará el domin-

go 26 de la obra de la pampeana Olga Orozco (1920-1999), autora de *La Cartomancia* y *Duro Brillo mi boca*: "Para armar el espectáculo -describe- tomé en cuenta varios aspectos: el neorromanticismo y el surrealismo de su literatura, esa mezcla de sensibilidad y la conexión con los elementos oníricos que le da una dimensión cotidiana a lo mágico. Pero fundamentalmente, este trabajo se basa en la resonancia del ritmo oracular de su poesía". El domingo 3 de octubre, Prado volverá a estar presente, pero en la figura de Paulina Rachid: "Campesina y naif, bucólica y pastoril, este espectáculo describe la siesta, el zumbido de los insectos, el súbito deseo del cuerpo y reúne en una única ecuación el ardor divino y el carnal", describe la intérprete. El 10 de octubre será para María Inés Aldaburu y los textos de la poeta y fotógrafa argentina Susana Thénon: "Su poesía me da ganas de decirle en voz alta y no toda lectura silenciosa me provoca ese entusiasmo casi inmediato, donde se mezclan ironía, coraje, humor, dolor en una escritura sin olor a humedad", explica la actriz.

Para el domingo 17 de octubre, Erica Rivas interpretará textos de la recientemente desaparecida poeta uruguayana Marosa Di Giorgio, como ya lo hizo anteriormente, en *Estoy mal-dita*, basándose en los relatos eróticos de la autora: "Era una persona capaz de ver la realidad -y de contemplarse a sí misma- con una mirada mágica: su poesía tiene una gran musicalidad y mucho humor y es muy difícil decirle sin caer en lo extravagante y lo kitsch". Para el 24 de octubre, Analía Couceyro reestrenará su espectáculo *Tanta mansedumbre*, sobre textos de la brasileña de origen ucraniano Clarice Lispector (1925-1977). Sobre textos de *Lazos de familia* y *La hora de la estrella*, la actriz construye un personaje habitado "al bostezo de la felicidad", mujer inteligente, cínica y despierta que vive agonizando y "añorando la gracia de una vida lánguida". Y el 8 de noviembre, Inés Saavedra presentará *Divagaciones*, un espectáculo que se inspira en textos de Silvina Ocampo: "Para mí, su obra se vuelve más esencial en el lenguaje poético. Sus temas se manifiestan crudamente, sin el tiempo que el lenguaje narrativo exige". El nombre del espectáculo se basa en una cita de la autora: "En una carta se puede divagar", escribe Ocampo. "Es lo que hago. Facilita poder no decir nada las probabilidades de poder decir algo." Saavedra compone *Divagaciones* a modo de collage, echando mano de poemas, recuerdos y anécdotas de la autora.



El ciclo de unipersonales *8 mujeres* se desarrollará en No avestruz. Este domingo, Rosario Bléfari interpretará textos de Juana Bignozzi.



Argentina Doc/PRESENTA

El Ciudadano Botana en  
Vida y Vuelta

Fundó el mítico diario Crítica, cambió la historia del periodismo argentino. Fue amado y odiado por el poder político de su época. Tuvo una vida de aventuras, extravagancias, innovaciones y privilegios y una muerte insólita rodeada de conjeturas y misterios.

22.10HS.  
VIERNES



canalsiete, Argentina



YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



LA CABRERA  
grillado & bar

Una parrilla diferente  
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002  
Lunes mediodía cerrado



ENTREVISTA AL GUITARRISTA Y COMPOSITOR PINO MARRONE

# "El rock ya no es más arte"

Lejos de su etapa como integrante de Crucis, se define como "eclectico". Hoy presentará un repertorio jazzero en La Vaca Profana.

Por Cristian Vitale

Un día de noviembre de 1975, Charly García junto al creador del sello Mandioca, Jorge Alvarez, y el dibujante Juan Gatti alucinaron ante un grupo sorprendente en el Teatro Astral. Entre fuego, humo y virtuosismo fue tal la conmoción que Charly no sólo se ofreció para debutar como productor con ellos, sino que también aquel sonido sinfónico, casi inédito en Argentina, operó como principio motor de su Máquina de Hacer Pájaros. El grupo se llamaba Crucis. "Lo que permanece en el recuerdo de la gente es haberla conmovido alguna vez. Crucis tenía eso y ocurría porque funcionábamos como resultado de una química especial en tiempo y espacio", dice Pino Marrone, su guitarrista, a **Página/12**. El grupo editó dos discos de notable factura —basta desempolvar y escuchar *Corto Amanecer* o *Los Delirios del Mariscal*— y se desbandó, luego de un frustrado proyecto de grabar el tercer disco en EE.UU. Marrone y Aníbal Kerpel vivieron juntos un tiempo en Los Angeles, Gustavo Montesano incursionó en el pop para luego radicarse en Madrid y Gonzalo Farrugia retornó, luego de un tiempo, a su Montevideo natal. "¿Unirse por la plata de un día para el otro? No —desestima Marrone—. Consideraría la idea sólo en términos informales. Es decir, tocar sin agenda y ver qué sale. Pero es difícil, vivimos lejos uno del otro. Además tendríamos que testear las aguas y ver si la química aún existe. Ahora hay un grupo que hace covers nuestros y suena igual, pero no con el mismo efecto metabólico. Yo le tengo miedo a eso... no estaría en condiciones de unirme para hacer una copia en piloto automático."

Pino Marrone tiene 47 años. Ha pasado mucho tiempo entre Crucis y el presente y lo que siguió en su vida se resume en un ida y vuelta geográfico y musical entre EE.UU. y Argentina, que lo conectó con variadísimas experiencias, efectivas para enriquecer su background musical —de hecho escribe artículos en la *Guitar Player*, desde 1997—, pero no tanto para conservar el renombre popular que había adquirido como guitarrista de Crucis. "Los proyectos a los que me dediqué después fueron más experimentales, con mucho menos llegada al gran público, ni aquí ni en ningún lugar del mundo", especifica. Una pequeña muestra del resultado de esa experiencia (edificada a partir de cruces musicales con Robben Ford, John Pattitucci, Kenny Kirkland, el contrabajista Bob Magnusson —que participó de su último disco *Under the influence*— o los hermanos Pass, John y Joe, Marrone —recién llegado de los festivales de Jazz de Ottawa y Montreal—) será puesta de relieve hoy en La Vaca

Profana en un dueto sobre estándares de jazz junto a su colega Sid Jacobs, instructor del Musicians Institute de Hollywood. "Para improvisar en un mismo nivel con otro, necesitas un vocabulario en común, ganas de comunicarte y ser buen oyente. Son pocas las personas con las que pude hacer esto... Sid es uno de ellos, porque, como yo, es discípulo directo de Joe Diorio. Podemos tocar sin mirarnos, sin cruzar una palabra", subraya.

—¿Por qué la necesidad minimalista de presentarse a tocar en dúo?

—Porque lo que predomina en mi manera de sentir la música es la improvisación y encuentro que con grupos chicos se pueden lograr diálogos muy fluidos, permanentes. Esto es algo que viene desde Jimi Hendrix, Cream y John Coltrane. Y que yo tomo como forma de expresión.

—Hay una cuestión que lo enlaza con Gabriela (primera rockera argentina) más allá de ser su pareja. Tanto ella como usted hablan de un desencanto con el rock, un alejamiento evidente de él. ¿Por qué?

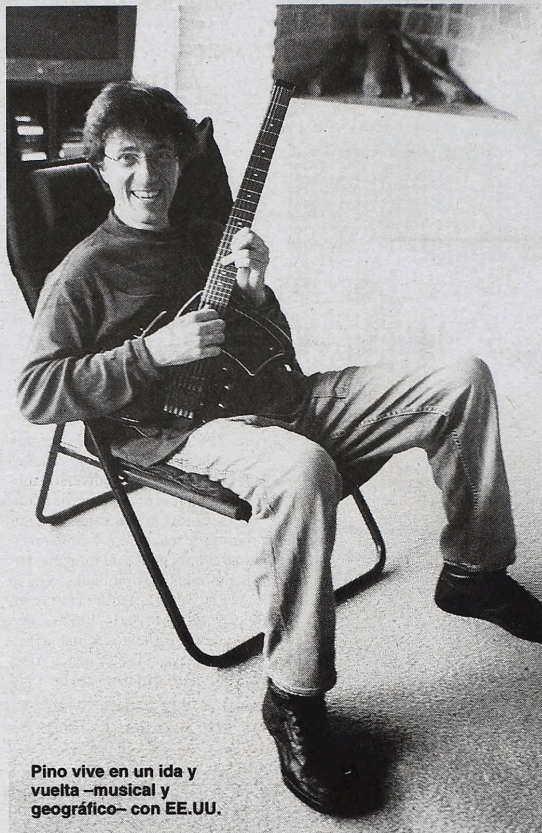
—Es que el rock como forma de arte que enlazaba música, letra y experimentación de alto nivel desapareció hace mucho tiempo. Lo que hacían The Beatles, Jethro Tull, Bob Dylan, Yes o King Crimson ya no existe. La música que se escucha masivamente hoy es mucho más pobre. No digo que la música popular haya bajado el nivel, sino que se ha dividido y disparado en un montón de direcciones que no tienen un rótulo. La música maravillosa ya no se llama rock... y nunca la vas a escuchar por la radio. El rock no existe más como arte, porque la gente está más interesada en el negocio que en el hecho creativo en sí, que puede traer o no exposición masiva.

—¿Y usted cómo se define en este contexto?

—Como resultado de una generación que creció bajo muchísimas influencias. Una generación ecléctica. Hay una parte mía que puede escuchar a Keith Jarrett y cinco minutos más tarde escuchar a Keith Richards, Yes, Dylan, Stravinsky o Coltrane. Hay gente que me dice: "¿Vos sos jazzero?" y me respuesta es: "Me gusta algún jazz. O algún rock...". Puedo disfrutar tocando con un baterista como Black Amaya tanto como con Joe Pass. Uno se conecta a nivel estético y espiritual con un montón de cosas, de ahí que sea difícil de rotular.

—¿Qué representa para usted haber sido parte de Crucis?

—A menudo me encuentro contestando reportajes en radios de Nueva York, en los que me preguntan cómo Crucis pudo hacer lo que hizo. Nunca hubiese sospechado 30 años atrás que iba a existir gente en el mundo interesada en nosotros.



Pino vive en un ida y vuelta —musical y geográfico— con EE.UU.

ALEJANDRO SANZ SE LLEVO 5 GRAMMY

## Argentina no es lo mismo

Por Esteban Pintos

Alejandro Sanz resultó el gran ganador de la quinta edición de los premios Grammy Latinos, cuya ceremonia de entrega se concretó el miércoles por la noche en el famoso Shrine Auditorium de Los Angeles (el mismo de los Oscar). El cantautor español —que no estuvo presente en la premiación— triunfó en cinco categorías, entre ellas Grabación del año, Canción del año y Álbum del año, todas correspondientes al disco (titulado igual que la canción) *No es lo mismo*. La cosecha argentina resultó bien reveladora de la escasa consideración para el concepto de "latino" que tiene la Academia de Artes y Ciencias Discográficas, la entidad que instituyó estos premios: de las dieciséis nominaciones —entre ellas las de León Gieco, Kevin Johansen, Charly García, Fito Páez, Divididos, Bersuit y Babasónicos entre otros— sólo triunfó el disco *Postangos en vivo* en Rosario (grabado en vivo en el teatro del Parque España de Rosario, producido por Horacio Vargas), en el rubro Mejor álbum de tango, previsible e integralmente dominado por músicos argentinos.

El cruce de culturas que pretenden

simbolizar estos premios dedicados a la música cantada en español y portugués en América latina y España, pero cuya sede no ha salido en sus cinco ediciones de los Estados Unidos (el año pasado fue Miami, este año Los Angeles), tuvo esta vez televisión en directo para todo aquel país a través de la cadena CBS (no se vio en Argentina, aunque el canal E! la emitirá el domingo a las 21); arrancó con un dueto de pop stars: Jessica Simpson y David Bisbal, quienes realizaron el esfuerzo de cantar unas estrofas en el idioma que no dominan. Lo mismo con el anfitrión de la ceremonia, el popular comediante latino George Lopez, quien eligió mofarse de las traducciones simultáneas al fraguar en inglés una frase del lunfardo mexicano dedicada al presidente George Bush. Por lo demás, hubo otros duetos biculturales (Café Tacuba-Incubus, el más notorio), un cruce entre los cubanos Bebo Valdés y Paquito D'Rivera y el cantautor flamenco Diego "El Cigala", homenajes a Celia Cruz y Ritchie Valens (Ricardo Valenzuela, autor de *La Bamba*) y la insólita presencia de diez perros en escena, acompañando a la mexicana Paulina Rubio a la hora de interpretar, justamente, una canción titulada *Perros*.

## TV

6.00	7-DESPERTANDO.
6.30	9-INFOCAMPO.
7.00	7-DESAYUNO.
9.00	9-TELENUEVE AL AMANECER.
9-DE 9 A 11.	
10.00	7-SALUDARNOS.
10.30	2-AMERICA OLIMPICA.
11.00	7-SIEMPRE ASI.
11.15	11-SABOR A MI.
11.30	2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.	
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.	
12.00	7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-LOS COCINEROS EN CASA.	
12.30	2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00	7-VISION 7.
9-MARIMAR.	
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.	
13.20	11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00	2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-AMIA PARA TODOS.	
9-CANTALO CANTALO.	
13-100 ARGENTINOS DICEN...	
14.20	11-MUJERES APASIONADAS.
15.00	7-DESDE EL ALJIBE.
13-12 CORAZONES.	
15.20	11-SABRINA.
16.00	2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-MICROMACRO.	
9-CHICAS EXPRESS.	
11-EL CHAVO.	
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.	
17.00	2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.	
9-HISTORIAS DE LA TARDE.	
11-LOS SIMPSONS.	
13-MI GORDA BELLA.	
18.00	7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-FRECUENCIA 04.	
13-FLORICENTA.	
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.	
9-TELENUEVE.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-JESUS EL HEREDERO.	
19.30	7-DXTV.
20.00	7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.	
11-SUSANA GIMENEZ.	
13-TELENOCHE.	
20.30	2-INDOMABLES. DIA ESPECIAL.
9-NO HAY DOS SIN TRES.	
21.00	7-VISION 7.
9-LA PELUQUERIA.	
11-LOS ROLDAN.	
13-LOS SECRETOS DE PAPA.	
22.00	2-GASALLA EN PANTALLA.
7-SORTEO LOTO	
22.15	7-ARGENTINA DOC. Especial de Vida y
	vuelta: "El ciudadano Botana".
22.30	9-POLEMICA EN EL BAR.
11-CINE.	
13-PADRE CORAJE.	
23.00	2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-MUSICAL ESPECIAL: TERCER FESTIVAL INTERNACIONAL PATAGONIA Y TANGO. BARILOCHE 2004.	
23.30	2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.	
13-POLICIAS EN ACCION.	
24.00	2-12/12.
7-VISION 7.	
9-TELENUEVE.	
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.	
0.30	2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.	
13-EN SINTESIS.	
0.50	9-CALL TV.
1.30	7-DIALOGOS.
2.00	7-AGENDA.
2.30	7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

39<sup>90</sup>  
+IVA

POR MES  
DURANTE TRES MESES

Fiber512  
La máxima velocidad al mejor precio

Vas más rápido

FiberTel  
La Banda Ancha

4778-6600

LA PLATA 423-4242

ROSARIO 436-8100

CORDOBA CIUDAD 420-3000

Condiciones de la promoción en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar) y en sucursales de CableVisión. Sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 30/09/04. \*Sólo mediante adhesión al débito automático.

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO\*



# cines

**ACRATAS**  
(Uruguay) Dir.: Virginia Marañón. S.R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 hs.

**BUENA VIDA DELIVERY**  
(Argentina) Dir.: Leonardo D. Cesaria. P.16. Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20.30 y 21.45 hs.

**CATALER**  
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y James Fox. P.13.  
Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. y trasn. 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.30, 20.05 y 22.30 hs. Vie. y sáb. y trasn. 0.55 hs.

**CONTRA SITE**  
Dir.: Daniele Incalcaterra-Fausta Quattrini, con Manlio Marin y Romina Pualá. S.R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 hs.

**DIARIOS DE MOTOCICLETA**  
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P.13.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.45 y 22.45 hs.

**Metro.** Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.10, 17.40 y 20.10 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20 y 22.30 hs.

**18-J**  
Dir.: Daniel Burman, Alberto Lacchi, Carlos Sorin, Adrián Suar, entre otros. S.R. Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 17.50 y 21.20 hs. (Sala "Amelia Benítez").

**DOLORES DE CASADA**  
Dir.: Juan Manuel Jiménez, con Mirta Susnik y Javier Mulcahy. P.13.  
Rivadavia III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs.

**DURVAL DISCOS**  
(Brasil) Dir.: Anna Mucaceli. P.16.  
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21 hs.

**EL DÍA DESPUÉS DE MANANA**  
Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Quaid y Lisa Gendelman. P.13.  
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

**EL EFECTO MARIPOSA**  
(E. Bressi-M. Gubel) con Ashton Kutcher y Amy Smart. P.16.  
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**EL HOMBRE ARANA**  
Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S.R. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

**EL REGRESO**  
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P.13.  
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.35 hs.

**EL SECRETO**  
(Italia) Dir.: Gabriele Salvatores. P.13.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**ERREWAY**  
(4 caméras). Dir.: E. Crupnicoff. S.R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 19.30 hs.

**ETERNO RESPLANDOR**  
(De una mente sin recuerdos). Dir.: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S.R. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs.

**GARFIELD**  
(Licenciatura). Dir.: P. Hewitt. (En castellano). S.R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 18.30 hs.

**HARRY POTTER**  
(El prisionero de Azkaban). Dir.: A. Cuarón, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S.R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. (En castellano).

**HELLBOY**  
Dir.: Guillermo Del Toro. P.13.  
Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15.30, 17.30, 19.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 14.40, 16.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. y trasn. 1.15 hs.

**HISTORIAS BREVES IV**  
Dir.: G. Doderio, P. Venditti, J. Hoffman, entre otros. P.13.  
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 17.10 y 20.20 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS**  
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P.16.  
Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.15, 16.15, 19.40 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 14.40, 16.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. y trasn. 0.45 hs.

**INTIMIDADES**  
Dir.: Rebecca Miller. P.13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 20.40 hs.

**KILL BILL**  
(Vol. 2: La venganza). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P.16.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.30 hs.

**LA ALDEA**  
Dir.: M. Night Shyamalan, con Ishaq Khan Phoenix, Brian Dwyer y Adrián Borel. P.13.  
Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.30, 15.15, 16.30, 18.30, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.45 y 1 h.

**Altas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.25, 15.35, 17.45, 20 y 22.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 14.40, 16.55, 17.55, 19.20 y 21.25, 22.30 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.

**LA PISCINA**  
(Franco-UK). Dir.: François Ozon, con Charlotte Rampling y Ludvine Sagner. P.16.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**LA SOLEDAD ERA ESTO**  
Dir.: Sergio Benítez, con Carlos López y Ingrid Rubio. P.13.

**LA TRILIZAS DE BELLEVILLE**  
Dir.: Peter Howitt, con Pierce Brosnan y Julianne Moore. S.R.  
Altas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.05, 16.55, 18.45, 20.40 y 22.40 hs.

**Metro.** Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.50, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

**LA TRILIZAS DE BELLEVILLE**  
(Francia-Bélgica). Dir.: Sylvain Chabot. S.R. Lorca. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.15 y 21.15 hs.

**LOS FUSILADOS**  
Dir.: Cecilia Miliker. S.R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 16.30 y 20.40 hs.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 19.40 hs.

**LUNA DE AVELLANEDA**  
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo

Darin, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S.R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 17 y 21.10 hs. (Sala "Tita Merello").

**MADAME SATO**  
(Brasil) Dir.: Karin Aizawa. P.18.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Marta Legrand").

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.30, 18.15, 20.30 y 21.45 hs.

**NATHALIE X**  
(Francia). Dir.: Arme Fontaine, con Fanny Ardant, Gérard Depardieu y Emmanuelle Béart. P.16.  
Metro. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.50, 15.05, 18.05, 20.30 y 22.50 hs.

**PADRE SOLTERO**  
Dir.: K. Smith, con Ben Affleck y Jennifer Lopez. P.13.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21.25 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**PAPA INALTO**  
Dir.: Carlos Montes Roque. S.R.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.10 hs.

**PATOTRIZITO**  
Dir.: José Luis Mesa. S.R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20, 20 y 21.20 hs.

**REY ARTURO**  
Dir.: Mark Fergus, con C. Owen. P.13.  
Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.40, 17.40 y 20.10 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 16.10, 17.30, 19.30 y 22.30 hs.

**SHREK 2**  
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury. Conrad Vernon. (En castellano). S.R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

**TROYA**  
Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt. P.13.  
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17.45 y 22.25 hs.

**VACAS VAQUERAS**  
Dir.: Walt Disney. S.R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.40 y 19.10 hs.

**YO, ROBOT**  
Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S.R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.40 y 21.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**YU-GI-OH!**  
(Italia). Dir.: Kazuki Takahashi. S.R.  
Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15.40 y 18.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 15.05, 17.05 y 19.10 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**shoppings**  
(De una mente sin recuerdos). Dir.: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S.R. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs.

**PASEO ALICORTA**  
Salguero y Alicorta. Tel.: 4806-5665.

**LAS REGLAS DE LA SEDUCCION:**  
12.10, 14.20, 16.10, 18.15, 20.40 y 22.40 hs. S.R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**NATHALIE X:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**CATALER:** 12.50, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**PATOTRIZITO:** 13.30, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P.16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**PATIO BULLRICH**  
Av. del Libertador 570. Tel.: 4816-3801.  
OSAMA: 12.50, 14.40, 16.10, 17.50, 19.20, 21.10 y 22.50 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

**NATHALIE X:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10 hs. P.16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**EL REGRESO:** 13.10, 15.30, 17.40, 20.20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**LAS REGLAS DE LA SEDUCCION:** 13.20, 15.10, 17.40, 20.40 y 22.50 hs. S.R. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**CINEMARK**  
(Puerto Madero). Alicia Morea de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**LAS TRILIZAS DE BELLEVILLE:** 12.40, 14.30, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**REY ARTURO:** 11.30, 15.40, 16.50, 18.50, 20.10 y 22.10 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**SHREK 2:** 12.50 y 18.10 hs. (En castellano). S.R.

**YO, ROBOT:** 13, 15.30, 20.20 y 23.10 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**CATALER:** 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 13.10, 16.20, 19.20 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 13.10, 16.20, 19.20 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LA CASA DE ARENA Y NIEBLA:** 13.10, 15.20 y 22.35 hs. S.R. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**NATHALIE X:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10 hs. P.16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**OSAMA:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10 hs. P.16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**EL REGRESO:** 13.10, 15.30, 17.40, 20.20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**LAS REGLAS DE LA SEDUCCION:** 12.15, 14.20, 16.35, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S.R. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**NATHALIE X:** 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LA CASA DE ARENA Y NIEBLA:** 14.50 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**REY ARTURO:** 12.10, 17.25 y 22.40 hs.

**RUBY & QUENTIN:** 15.20 y 20.20 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HELLBOY:** 12.45, 17.20 y 22.55 hs. P.13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LA ALDEA:** 12.05, 12.35, 14.30, 15.17, 17.30, 19.45, 20.15, 22.15 y 22.45 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**OSAMA:** 12.40, 15.05, 16.55, 18.50, 20.55 y 23.10 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LAS TRILIZAS DE BELLEVILLE:** 12.14, 15.55, 17.45, 19.40 y 22.15 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**SOLAR LA ABADIA**  
Dir.: Christophe Maréchal. Tel.: 4778-5181.  
LA ALDEA: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 22.10 hs. P.13.

**DOLORES DE CASADA:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. P.13.

**LAS REGLAS DE LA SEDUCCION:** 14.10, 16.15, 20.20 y 22.30 hs. S.R. Vie.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 12.50, 16.10, 22.10 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HELLBOY:** 14.30 y 19.10 hs. (En castellano). P.13.

**YU-GI-OH!:** 12, 14.50 y 18.30 hs. (En castellano). S.R.

**FLORES**  
Riviera Indarte  
P.16. Tel.: 4612-5500.  
LA ALDEA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10 hs. P.13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**CATALER:** 12.30, 14.50, 17.20 y 20.20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 12.10, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P.16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

20.21 y 23.10 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.

**YU-GI-OH!:** 12, 14, 16 y 18 hs. S.R.

**OSAMA:** 11.30, 13.15, 16.45, 18.40, 20.30 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**EL REGRESO:** 11, 13.15, 15.50, 17.45, 20 y 22.15 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**DOLORES DE CASADA:** 13.10, 13.45, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LAS TRILIZAS DE BELLEVILLE:** 12.10, 13.30, 16.30, 20.30 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 13.30, 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HELLBOY:** 13.30, 13.18, 16.20 y 23 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LAS REGLAS DE LA SEDUCCION:** 12.10, 13.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S.R. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**NATHALIE X:** 12.50, 14.20, 14.45, 18.50, 21 y 23.15 hs. P.16. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**CATALER:** 12.40, 14.10, 16.40, 19.15, 20.20 y 22.40 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LA CASA DE ARENA Y NIEBLA:** 11.45, 15.30 y 20.15 hs. P.13.

**REY ARTURO:** 12.10, 14.15, 17.20, 20 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**RUBY & QUENTIN:** 14.15, 16.15, 18.15 y 22.45 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**EL ENVIADO:** 11.05, 12.20 y 22.40 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**HELLBOY:** 12.17, 17.15 y 22.40 hs. (En castellano). P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LA ALDEA:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10 hs. P.13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LA CASA DE ARENA Y NIEBLA:** 14.50 y 22.30 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**REY ARTURO:** 11, 12.30, 13.35, 16.30, 18.35, 20.30 y 22.30 y 22.55 hs. P.13. Vie. y sáb. trasn.: 1.10 hs.

**VILLAGE RECÓLECTO**  
Dir.: Víctor Junin. Tel.: 0810-444-6683.  
LA ALDEA: 12.10, 14.10, 16.10 y 22.30 hs.

**LAS REGLAS DE LA SEDUCCION:** 13.15, 15.20, 17.10, 19.20 y 21.23 hs. S.R. Sáb. trasn.

**REY ARTURO:** 14.20, 20.20 y 22.45 hs. S.R. Sáb. trasn.

**YU-GI-OH!:** 13.20, 14.55, 16.45 y 18.30 hs. S.R. Sáb. trasn.

**LIÑERS**  
**SHIPPING CENTER**  
Dir.: Ramón L. Falcón. Tel.: 5611-1020.  
LA ALDEA: 12.10, 14.15, 16.10, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

**CATALER:** 13, 15.10 y 18.50 hs. P.13.

**REY ARTURO:** 13.45, 17.30 y 22.15 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 17.20, 20.10 y 22.40 hs. P.16. Sáb. trasn.: 1 h.

**PATOTRIZITO:** 12.15 y 16.15 hs. S.R.

**V. DEL PARQUE**  
**DEL PARQUE SHOPPING**  
Dir.: Nazara 011. Tel.: 4205-8074.  
NATHALIE X: 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P.16.

**LA ALDEA:** 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P.13.

**CASEROS**  
**PARAMOUNT**  
5 de Febrero 2561. Tel.: 4750-438.  
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.15 hs.

**YO, ROSAS:** 15, 17.20, 19.40 y 22.25 hs. S.R. Sáb. trasn.: 0 h.

**SAN ISIDRO**  
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.  
REY ARTURO: 12.50, 15.17, 20.20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 16, 18 y 19 y 22 hs. P.16.

**CATALER:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**LA ALDEA:** 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.20 hs. P.13.

**AVELLANEDA**  
**ALTO AVELLANEDA**  
Gumes 897. Tel.: 4229-0446.  
LA ALDEA: 14.30, 16.30, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**CATALER:** 12.50, 15.10, 17.20, 20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 1 h.

**DIARIOS DE MOTOCICLETA:** 12.50, 17.40 y 20.22 y 22.30 hs. S.R. Sáb. trasn.: 1.05 hs.

**PATOTRIZITO:** 15.10, 16.50 y 18.30 hs. S.R.

**HOMBRE EN LLAMAS:** 16.10, 19.10 y 22.30 hs. P.13.

**YU-GI-OH! (La película):** 12.30, 14.20 y 18.10 hs. (En castellano). S.R.

**HELLBOY:** 12.50, 15.15, 17.40 y 20.15 y 22.45 hs. P.13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

**LANUS**  
**REX**  
(Cine de la Costa). Tel.: 4241-9324.  
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.20 hs. P.13.

**YO, ROBOT:** 15.30, 17.40 y 20.40 y 22 hs. S.R.

**QUILMES**  
**CERVANTES**  
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.  
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.20 hs. P.13.

**GARFIELD (La película):** 15 y 18.30 hs. (En castellano). S.R.

**YO, ROBOT:** 16, 20 y 22 hs. S.R.

**QUILMES**  
**CERVANTES**  
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.  
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.20 hs. P.13.

**GARFIELD (La película):** 15 y 18.30 hs. (En castellano). S.R.

**YO, ROBOT:** 16, 20 y 22 hs. S.R.

**LA PLATA**  
**TEATRO ARGENTINO**  
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: 0221-493-1732-1748.  
BRUNO GELBER. Concierto para piano y orquesta de Ludwig Van Beethoven Orquesta Estable. Tel.: Luis Gorek. Vie. y 30 de septiembre y 30.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**LA MUJER HUMANA**  
I. Paggi. Dir.: Enrique Francis Poulenc y Roger Leoncavallo. Dir. musical: Bruno Gellera. Dir. escena: María Padellaro. Con Rosa Houtbeigt/ Adriana Roach (la voz humana). Regia: Tola, Fernando Chabuz. La Gaceta. Enrique Giberi. Mella, Omar Corbelli, Alberto Jauregui, Londa, Carlos Jaquinta y otros (i. Paggi). Coro y Orquesta Estable. Sáb.: 20.30 hs. Dir.: 1.10 hs. Ent. desde: \$ 10.

**CICLOS**  
**CENTRO CULTURAL BORGES**  
(Microrrines "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5553-5359. Ciclo Documentales: La Justicia Social. Dir.: Max Von Sydow. Ciclo "Ingmar Bergman". Hoy: 21. M.A.S.H. (1970). Dir.: Robert Altman, con Elliott Gould y Donald Sutherland. Ciclo "Robert Altman". Hoy: 21. LAS NOCHES BLANCAS (1957). Dir.: Lucchino Visconti, con Marcello Mastroianni y Maria Schell. Ciclo "Lucchino Visconti". Hoy: 19 hs.

**CINE CLUB T460**  
Araoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine Documental". Hoy: 19.30 hs. S.R.

**PAIS SILENCIOSO** (1992). Dir.: Andreas Dresen, con Thorsten Merck y Jeanette Arndt. Hoy: 19.30 hs. Bono contr.: \$ 4.

**COSMOS I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. "Docu Fest 2004" (Festival de Documentales). Hoy: 19.30 hs. S.R.

**LOS ÚLTIMOS GUERRILLEROS** (España-2003). Historia de la A.G.L. (Agrupación Guerrillera de Levante). Dir.: Antonio Váñez. Hoy: 19.30 hs. S.R.

**MANOLO RECICLA, EL SEÑOR DE LOS CARROS** (España-2004). Dir.: Manolo González. Hoy: 17.30 hs.

**EN EL AIRE** (Argentina-2003). Dir.: Luciano Sanguinetti. Hoy: 19.30 hs.

**LA VIDA VA**, de Nachi Armas. Con Andrés Turnes, Norberto Viera y Pachi Puch. Hoy: 19.30 hs. S.R.

**LOS ESCADRONES DE LA MORT**: 17

école française" (Escuadrones de la muerte). Guion: Marie-Monique Robin. Hoy: 21.30 hs.

**LA TRILIZAS DE BELLEVILLE** (Argentina-2004). Dir.: L. Camardella-D. Doria. Hoy: 23 hs.

**MALBA**  
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 281. Tel.: 4895-6500.

**UN INSTANTE EN LA VIDA AJENA** (España-2003). Dir.: José López Linares y Javier Roy. Hoy: 14 hs.

**LOS DIOS DE LOS CIÉLOS** (España-1996). Dir.: José López Linares y Javier Roy. Hoy: 16 hs.

**LORCA**, "Así que pasen cien años" (España-1996). Dir.: El VALOR DE EDUCAR (España-1999). Dir.: José López Linares y Javier Roy. Hoy: 18 hs.

**LESIANAS DE BUENOS AIRES** (Argentina-2002). Dir.: Santiago García. Hoy: 19 hs.

**FREAKS** (EE.UU.-1932). Dir.: Tod Browning. Hoy: 20.30 hs.

**SALA LEOPOLDO LUIGONES**  
(Teatro San Martín-10° piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Yasuhiro Odo. Reducido su a maestro.

**LA TRILIZAS DE BELLEVILLE** (Argentina-2004). Dir.: L. Camardella-D. Doria. Hoy: 23 hs.

**YASUIRO ODO**. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs. Ent.: \$ 4.

**teatros**  
**COLON**  
Ibáñez 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.

**Visitas guiadas:** Martes a sáb.: 10 a 17 hs. Hoy: 11 a 15 hs.

**ADY CAULINE** (estreno mundial). Ballet Estable del Teatro Colón. Coreog. y libretto: Marta García. Música: Hector Berlioz. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Mario Perasso. Hoy: 20.30 hs.

**OLMEDO**, Alejandro Parente, Dalmiro, Astesiano Abono Estudiantes. Universitarios. Ent. en via. Hoy: 20.30 hs.

**EL HOMBRE EN LLAMAS** (16, 18 y 19 y 22 hs. P.16).

**CATALER:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P.13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

**LA ALDEA:** 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.



**YVONNE, PRINCESA DE BOROGNA.** de Guido Gombrowicz. Dir.: Carolina y Pablo Adel Viqueo. Dgo: 20 hs.

**DEL VIEJO PALERMO**  
A. Cabrera 5587. Tel.: 4777-4800.

**ENCOTRAN LA VUELTA.** Teatro con Ricardo Tamburano y Carolina Fantino. Humor reflexivo. Dir.: Esteban Bruzzone. Vie: 22 hs. Ent. \$ 8.

**SONAMBULOS.** Con Norma Peña, Leonardo Azamor y elenco. Dir.: Carolina González. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**FRIA COMO AZULEJO DE COCINA.** de Susana Torres Molino y Antonio Cebal. Con Eleonora Monico, Laura Torres y Laura Martín. Dir.: Antonio Cebal. Sáb: 22 hs. Ent. \$ 8.

**DE LA GASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5555.

**ROMANCE DE LA MUERTE DE JUAN LAVALLE.** Textos: Ernesto Sabato, Musca, Eduardo Falú, Ignacio Anzueto. Gerardo Matzchi calif y Grupo Carlo Santa Cruz. Vie: 21 hs. Pl. \$ 12.

**SILVIA LARROSI y MARCELO TRONCOSO.** "Suñeros, cetrinela del dolor". Con Florencia y Gustavo Gagliardi. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 7.

**GABRIELA ACHER.** "El amor en los tiempos del cólera". Sáb: 21 hs. Loc. desde \$ 15.

**EMERITADAS.** Con María José Cantillo y Cristina Wagnor. Boleros, bossa nova, blues y temas de humor. Sáb: 22 hs. Ent. \$ 12.

**BOOMERANG.** "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes Barrios. Sáb: 23 hs. Pl. \$ 12.

**DONDE ESTAS CORAZON.** Con Coni Vera y María Albanese. Dir.: María Rosa Foz. Amor y humor. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 10.

**LA VIDA.** 18:45 hs. Ent. \$ 10.

**PARNOSTER.** de Jacobo Langsner. Con Georgina Rey, Marcelo Bonicini y María Penabaz. Dir.: Mario Caracciolo. Dgo: 20 hs. Ent. \$ 10.

**DE LA FABULA**  
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.

**MUERTE AL DIFUNTO TACTO.** de Celso Sosa. Con Flavia y Dagoberto Cristian Fasas y elenco. Dir.: Elío Kohaj. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**EL BARDO**  
Teatro estudio. Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**EL MONJE.** de M. Lewis. Adapt.: Edward Nukiewicz y Marcelo Mangione. Dir.: Marcelo Mangione. Vie: 21:30 hs. Ent. \$ 10.

**EL DESPERPECTO.** de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Vie: 23 hs. (Sáb: 20 hs. Ent. \$ 10).

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Marzo Bravo 950. Tel.: 4862-9030.

**POSES PARA DORMIR.** Con Julieta Valina. Bas Arrese y elenco. Dir.: Alejandro Cárdena. Vie: 21:30 hs. Ent. \$ 10.

**JOCKEY CLUB.** Con María Florica. Susana Peltio y María Eugenia. Dir.: María Mantel. Vie: 23 hs. Ent. \$ 8.

**MUJERES SONARON CABALLOS.** Con Jimena Anganuzzi, Osmar Nuñez, Fernando Lissa y elenco. Dramatúrgico y Dir.: Verónica Sáb. 23 hs. Ent. \$ 10.

**DE TODAS LAS NOCHES.** Con Deborah Barón y César Repetto. Dramatúrgico y Dir.: Monica Viana. Sáb: 23 hs. Dgo: 19 hs. Ent. \$ 10.

**LA FORMA QUE SE DESPLIEGA.** Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Mazzali, Julieta Valina, Claudio Derasiano y Pablo Meszaz. Dgo: 18 hs. Ent. \$ 10.

**CERCAÑO ORIENTE.** La caja. Con Alejandro Hatan y Luis Masini. Dir.: Omar Fantini. Dgo: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LO QUE HABLO EL PESCADO.** Con Adriano Azemburg, Luciano Castro y Sebastián Meloni. Libro y dir.: Esteban Demaria. Dgo y lunes: 21 hs. Ent. \$ 10.

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.

**EL FARIETE DE EL FARIETE.** Drama teatral por el grupo "El Fariete". El humor desde lo grotesco, lo lownesco, el absurdo. Dir.: Emilio Tamer. Sáb: 22 hs. Ent. \$ 10.

**EL FARIETE CONCERT.** Stand Up... monólogos de humor y musicales por el grupo "El Fariete". Dir.: Emilio Tamer. Sáb: 22 hs. Ent. \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**LOS DESCONTROLADOS DE BARRACAS.** con su espectáculo de teatro-musical "destino de carnaval". Dir.: Mariana Broday y Ricardo talento. Hoy: 22 hs. Ent. \$ 7.

**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 9.

**FLOR DE ENCASTRE** (grupo musical) "TRIBURBANA" (grupo vocal). Dir.: Roberto Raimondi. Dgo: 20 hs. Ent. \$ 6.

**EL KAFKA**  
Lambare 866. Tel.: 4862-5439.

**DIARIA.** de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Vie: 23:15 hs. Ent. \$ 10.

**LA VIDA DE DANIEL VERONE.** Con Silvia Hiano. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 10.

**MU QUERIDA.** de Griselda Gamaral. Con Ricardo Hidalgo. Dir.: Rubén Szmuchner. Sáb: 21:30 hs. Ent. \$ 10.

**PAMPA.** de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sáb: 23:30 hs. Ent. \$ 10.

**EL SINGLO DE ORDEN PERMISIVO.** "Casa con dos puertas, mala es de guardar". de Pedro Calderón de la Barca. "Comunidad organizada" de Marcelo Bortolucci. Rubén Szmuchner. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Caramelo, Gabriela Mantieri y elenco. Dir.: Rubén Szmuchner. Dgo: 19 hs. Ent. \$ 12.

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4241.

**APLAUSOS.** Con Claudia Laplace, Paola Cruz, Juan Carlos Piquero y Rubén Szmuchner. Roberto Cantarini. Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dgo: 20 hs. Ent. \$ 10.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Anchoreña 364. Tel.: 4867-6578.

**PANORAMAS OLIVADOS.** de Tennessee Williams. Vie: 21 hs. Sáb: 22 hs. Ent. \$ 10. (Sáb: 21 hs. Ent. \$ 10).

**DRAMAS BREVES.** de Philippe Mynyana. Dir.: Diego Brizuela. Vie: 21 hs. Ent. \$ 10.

**ATRACCION EN PUERTO RICO.** Con: Monica Orfós. Vie: 23 hs. Ent. \$ 10. (Sáb: A Chéjov)

**LA INFANCIA BOBA.** Dir.: Miguel

Querberio. Vie: 23 hs. Ent. \$ 10. (Sáb: A Beckett)

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2296.

**MENDIOLAZA.** Grupo "Klamp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros y elenco. Vie: 23 hs. Ent. \$ 10.

**MATAR EL PENSAMIENTO.** Con Soledad Vilant, José Carlos y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie: 23:30 hs. Ent. \$ 12.

**LA MADONNITA.** Con Roberto Castro. Manuel Viqueo y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Sáb: 23 hs. Dgo: 18 hs. Pl. \$ 12.

**EL DESTINO.** "Que usted intenta alcanzar está momentáneamente bloqueado." Con Liliana Toccalci, Cecilia Pung y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Dgo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**EL TEATRON**  
Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996.

**STARS!T!** (artistas y empleados públicos). Thalia, Violante, Faby, Pimpolina.

**PAISAJE AURENTINI** (guitarra mío y eléctrica). TRIO: Sebastian Trillo (bajo), Diego Rosso (batería), Cicio Abismal. Música experimental. Hoy: 21 hs. Ent. \$ 5.

**EXO UNIVERSAL.** Emir (voz y guitarras), Nando (guitarra), Leo (bajo), Trío (teclado y coros), Sebastian (percusión). Andes (batería) y Martín (armónica). Música latinoamericana. Hoy: 23 hs. Ent. \$ 5.

**EL GITO DE LA LANGOSTA.** de Carlos Aníbal Delia. Con Sergio Trillo, Luciana Fisman, Adapt. y dir.: Marcelo Videla. Sáb: 21 hs. Ent. \$ 7.

**TUTE CARABAS.** de Roberto Cossa. Con Coni Vera y Alejandro Sáb. Sáb: 21 hs. Ent. \$ 10.

**MACLARA Y EL ENO.** Con Carlos Evaristo. Sáb: 21 hs. Ent. \$ 7.

**EL LIBRO DE LA ESPOSA.** de Jorge Mantero. Con Sandra y elenco. José Antonio Gascón. Justo. Adapt. y dir.: Carlos Evaristo. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 10.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**AL INGRATO QUE ME DEJA.** de Omar Mangrini. Dir.: Mariana Gómez. Vie: 21 hs. Ent. \$ 12.

**LA MOR LAPIZ DE LABIOS.** Libro y dir.: D. Pérez Guerrero. Vie: 21 hs. (Sáb: 11 hs. Ent. \$ 8).

**IMPROVISACIONES CON ESTILO.** Dir.: Pablo "Mosquito" Sancheto. Vie y sáb: 21:30 hs. Ent. \$ 8. (Sáb: 11 hs. Ent. \$ 8).

**EL DESPERPECTO.** de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Vie: 23 hs. (Sáb: 20 hs. Ent. \$ 10).

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**TAN CALLANDO.** con Leo Bosio, Nadia García y elenco. Libro: Martín Otero. Vie: 23:15 hs. Ent. \$ 5.

**LA COMEDIA**  
Rovinsky 1062. Tel.: 4815-5665.

**ROJO PASION.** Musical. Hail, danza, teatro y humor. Dir.: Jorge Sergani. Hoy: 21:30 hs. Despedida. Dgo: 20:30 (Sáb: 11 hs. Ent. \$ 5).

**NO SE QUE DECIR.** Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Vie: 22:30 hs. Ent. \$ 12.

**EL MIF TANGO.** Con Luciana Hail y elenco. Dir.: Jorge Sergani. Sáb: 21:30 hs. Dgo: 19:30 hs. (Dgo: despedida). Ent. \$ 25 (Sáb: 12).

**MODOSTIAS.** Humor, canciones y chistes del montón. Sáb: 22:30 hs. Ent. \$ 10. (Sáb: 11).

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4953-5786.

**ATAMISO.** Un viaje a la profundidad de sus sensaciones. Instalaciones teatrales. Libro y dir.: Maximiliano García. Vie: 21 hs. Ent. \$ 5.

**PAISAJE AURENTINI** (guitarra mío y eléctrica). TRIO: Sebastian Trillo (bajo), Diego Rosso (batería), Cicio Abismal. Música experimental. Hoy: 21 hs. Ent. \$ 5.

**EXO UNIVERSAL.** Emir (voz y guitarras), Nando (guitarra), Leo (bajo), Trío (teclado y coros), Sebastian (percusión). Andes (batería) y Martín (armónica). Música latinoamericana. Hoy: 23 hs. Ent. \$ 5.

**EL GITO DE LA LANGOSTA.** de Carlos Aníbal Delia. Con Sergio Trillo, Luciana Fisman, Adapt. y dir.: Marcelo Videla. Sáb: 21 hs. Ent. \$ 7.

**TUTE CARABAS.** de Roberto Cossa. Con Coni Vera y Alejandro Sáb. Sáb: 21 hs. Ent. \$ 10.

**MACLARA Y EL ENO.** Con Carlos Evaristo. Sáb: 21 hs. Ent. \$ 7.

**EL LIBRO DE LA ESPOSA.** de Jorge Mantero. Con Sandra y elenco. José Antonio Gascón. Justo. Adapt. y dir.: Carlos Evaristo. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 10.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**AL INGRATO QUE ME DEJA.** de Omar Mangrini. Dir.: Mariana Gómez. Vie: 21 hs. Ent. \$ 12.

**LA MOR LAPIZ DE LABIOS.** Libro y dir.: D. Pérez Guerrero. Vie: 21 hs. (Sáb: 11 hs. Ent. \$ 8).

**IMPROVISACIONES CON ESTILO.** Dir.: Pablo "Mosquito" Sancheto. Vie y sáb: 21:30 hs. Ent. \$ 8. (Sáb: 11 hs. Ent. \$ 8).

**EL DESPERPECTO.** de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Vie: 23 hs. (Sáb: 20 hs. Ent. \$ 10).

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA MANUFACURA PAFELERA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LEONARDO PASTORE** (tenor). "Concierto Tosti". Conciertos. Sáb: 20 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Cochabamba 743. Tel.: 433-9889.

**LA AMANTE DE LAWRENCE.** de Beatriz Matier. Dir.: L. Salado. Vie: 21 hs. Ent. \$ 8.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**EL GRAN REFUGIO.** de Sergio Kribus. Con Alfredo Alon y Nicolás Cabré. Jue: 20 hs. Sáb: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**JUAN DE ARCO.** Libro y dir.: Enrique Vilar. Vie: 21:30 hs. (Sáb: "La Trinidad Cuervara").

**EL BURLES GENTILHOMBRE.** de Molire. Dir.: Alberto Madin. Vie y sáb: 21:30 hs. (Sáb: "Cuestión").

**MARGARITA XIRUQ.** Tel.: 4300-8817/4307-0056.

**LA GRAN BANDA.** (The Big Band). Dir.: Mario Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Tasso. Humor basado en cuentos de homenaje a los grandes del Jazz. Vie y sáb: 21 hs. Dgo: 20 hs. Despedida. \$ 15.

**METROPOLITAN.** Av. Corrientes 1345. Tel.: 4371-0816.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA.** de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Forriero. Dgo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA GRAN BANDA.** (The Big Band). Dir.: Mario Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Tasso. Humor basado en cuentos de homenaje a los grandes del Jazz. Vie y sáb: 21 hs. Dgo: 20 hs. Despedida. \$ 15.

**METROPOLITAN.** Av. Corrientes 1345. Tel.: 4371-0816.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA.** de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Forriero. Dgo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA GRAN BANDA.** (The Big Band). Dir.: Mario Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Tasso. Humor basado en cuentos de homenaje a los grandes del Jazz. Vie y sáb: 21 hs. Dgo: 20 hs. Despedida. \$ 15.

**METROPOLITAN.** Av. Corrientes 1345. Tel.: 4371-0816.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA.** de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Forriero. Dgo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA GRAN BANDA.** (The Big Band). Dir.: Mario Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Tasso. Humor basado en cuentos de homenaje a los grandes del Jazz. Vie y sáb: 21 hs. Dgo: 20 hs. Despedida. \$ 15.

**METROPOLITAN.** Av. Corrientes 1345. Tel.: 4371-0816.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA.** de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Forriero. Dgo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

**LA GRAN BANDA.** (The Big Band). Dir.: Mario Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Tasso. Humor basado en cuentos



Rep

# IMPUNIDAD

Tu Nombre Es Argentina.



CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Nordeste.  
Mínima: 10°. Máxima: 21°.

### 14.30

◆ **Ciclo Yasujiro Ozu: redescubrir a un maestro:** proyección de *Primavera tardía*. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

### 16.00

◆ Proyección de *Asaltar los cielos*, de José Luis López Linares. En el Malba, Figueroa Alcorta 3415.

### 20.00

◆ Ciclo de documentales *La Justicia y sus documentos*: Proyección de *La fábrica de jueces*, dirigida por Julie Bertucelli. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.  
◆ Cine argentino para los vecinos: proyección de *Los inundados*, de Fernando Birri. Debate posterior coordinado por Claudio Suaya. En Colombres 25. Gratis.

◆ Conferencia *El Código Da Vinci*, a cargo de Luis Soto. En el C.C. Nueva Acrópolis, Amenábar 863.

### 20.30

◆ Orquesta Sinfónica Nacional en el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

◆ Ciclo Exilios. Obras de autores españoles y argentinos: *Cautivos*, *Dos exiliados*, *La tierra del cielo*. En Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

### 21.00

◆ Proyección de *El séptimo sello*, de Ingmar Bergman. En Cineclub ECO, Corrientes 4940, piso 2° "E".  
◆ Murga Uruguaya Diablos Verdes en ND/Ateneo, Paraguay 918.

### 21.30

◆ Mario Aguirre presenta su CD *Blues in the South*, en Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1795.

### 22.00

◆ *Alfredo Casero de cámara*, con Mariano González Calo en bandleón y teclados. En ChaChaCha Club, Defensa 683.

### 22.15

◆ Especial de *Vida y Vuelta*: "El ciudadano Botana". Por Canal 7.

### 23.00

◆ Presentación de la obra *Atracción en Puerto Rico*, de Monike Stadlin. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364.

Por Susana Viau

A las ocho la terminal de Retiro hervía. Y también empezaba a hervir afuera, literalmente, en la parada de taxis. El turista hervía todavía más, agobiado por la muerte que lo había traído a Buenos Aires, el bolso y una noche de perros agradecible al chofer del autobús que, sin sacar el pie del acelerador, había volado de Gálvez en tres horas y media. Paró un coche que había estacionado paralelo a la fila y el taxista le preguntó:

—¿Me va a pagar con plata codificada?

—¿Con qué? —se sobresaltó el santafesino.

—Con plata codificada. ¿No la codificó antes de venir?

—Yo no sé qué es eso.

—Muéstreme los billetes —le indicó, imperativo, el tipo.

El viajero sacó los cuatrocientos pesos que traía en el bolsillo para sus dos o tres días en Buenos Aires. El otro los inspeccionó con desgano.

—Me parece que no están codificados, pero yo no puedo hacer nada porque soy peón. El dueño es el que podría autorizarme a aceptárselos. Yo lo acerco hasta un banco y ahí le van a decir. Lo que pasa es que ahora codifican los billetes porque circula mucha plata falsa. Si se los acepto así y no son buenos me arruino el día.

—¿Ah sí? Allí, en Gálvez, no estamos enterados. Debe ser algo nuevo.

El coche recorrió unas pocas cuadras y se detuvo. El chofer se dio vuelta y señaló en dirección a un taxista que esperaba en la parada.

—Mire, ése es dueño. El le puede decir si están o no están codificados. Si no, a lo mejor lo lleva igual y se los cambia.

El santafesino hizo lo que le indicaban. Se inclinó sobre la ventanilla del segundo taxi y explicó el problema.

—Me dijo su compañero que hay que tener la plata codificada por este asunto de las falsificaciones. Que a lo mejor usted puede decirme si el dinero que traigo está o no codificado.

—¿A ver? —se interesó el taxista propietario.

El turista le tendió el manojito de billetes. El otro lo tomó, lo manoseó, sobó y sobó probando la den-

sidad y la textura del papel y con absoluta solvencia emitió el dictamen.

—No y yo no se los puedo cambiar porque me compro un problema, pero suba que lo voy a llevar para que se los codifiquen porque así no se los va a agarrar nadie.

Lo dejó sobre Leandro Alem. "Ahí tiene un banco autorizado", le dijo señalándole una torre. El santafesino encaró al recepcionista. Ya se había dado cuenta de que el supuesto banco era un edificio de oficinas. Tenía sueño, el cortejo debía estar por salir para el cementerio. Estaba entregado.

—¿Puede decirme dónde hay un banco para hacer codificar la plata?

El portero lo miró desorbitado. El turista empezó a sentir que quería que la tierra lo tragara. Intentó una justificación:

—Mire, para mí es la primera noticia. En Santa Fe no tenemos idea de esto.

—Yo, acá, tampoco. Me parece que lo tomaron de punto.

El turista accidental advirtió que, a pesar del tono apenado, al portero empezaba a asomarse un brillo burlón en los ojos.

Se encogió de hombros, como si no le importara, caminó hasta la calle y por tercera vez en la mañana paró un taxi. Consultó la hora: estaba llegando tarde al funeral. Algo le decía que lo de los billetes no era una simple cargada. Metió la mano en el pantalón y sacó el rollo de plata. Lo abrió. En el lugar donde debían estar los cuatrocientos pesos había un amasijo de papeles de dos. "Me acostaron —se dijo el turista—. Era un mago ese hijo de puta, un prestidigitador."

El taxi subía por Córdoba, pero él no veía la grisura de la avenida ni el amontonamiento de tiendas de segunda selección porque trataba de desmontar el mecanismo del engaño. Humillado, empezaba a intuir que el malentendido no se anudaba en las manos del taxista, mucho más rápidas que sus ojos. Que la trampa estaba tendida en un punto oscuro de su propio cerebro, allí donde se hace posible la idea absurda del dinero codificado, las seguridades y sus correspondientes reaseguros, las garitas de vigilancia que preocupan tranquilizando y los vigiladores que llenan de pavor porque quien cuida acecha. El René Lavand de las paradas de Retiro no había hecho sino activar el foco, regalarle por pocos pesos un modesto *workshop* de acción psicológica.

## ¿Sus billetes están codificados?

Adrián Pérez



## CARTAS

### Democracia

Siempre me trajo a la reflexión esa frase que dice "no hay paz sin justicia", parafraseándola quiero agregar: "No hay democracia con desigualdad social". Si están de acuerdo en general con esa frase podrán derivar de ella que vivimos en dictaduras. Dictaduras religiosas, revolucionarias o capitalistas, pero dictaduras al fin. La democracia no existe hoy por hoy en ningún lugar sobre la Tierra y no me digan que la democracia representativa es una forma de democracia. Mientras las campañas electorales se financien con dinero de dudoso origen, ninguna democracia será auténtica. Mientras el ser político viva bajo la corrupción del capitalismo vigente, lo que se hace llamar democracia no será más que una máscara. Aquellos que llamamos gobiernos populistas tampoco encarnan un cambio, pues mientras no resuelvan los abismos que disgregan la sociedad serán sólo gestos demagógicos sin trascendencia histórica. Mientras este capitalismo dictador gobierne, difícilmente las protestas de algunos intelectuales puedan modificar las cosas. Nadie puede quedar al margen de este sistema perverso, pues sencillamente desaparece si lo hace. Ese sistema se nutre de hambre y sed para gran parte de la humanidad; de esa bestial manera se alimenta. Qué se puede hacer mientras tanto sería la pregunta. Intentar no colaborar con ese sistema. Dar a nuestra vida un sentido propio y coherente con los valores humanos. Este es el más largo y duro camino y la única razón para sobrevivir. Todos los debates y los intercambios de opiniones, todas las guerras en nombre de la libertad, todas las guerras en nombre de la democracia son una farsa, una farsa autodestructiva. Pues la democracia y la libertad serán para unos pocos representantes de ella y no para todos. Los derechos humanos serán para unos pocos, la educación será para unos pocos, la comida y el agua serán para unos pocos.

Hugo Grisetti  
DNI N° 14.545.203

CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.

Contamos con una organización regional que permite la adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.



LLAME AL 0 810 555 2335 O INGRESE A [www.macrobansud.com.ar](http://www.macrobansud.com.ar)